

Aujourd'hui: temps variable. Demain: souvent très nuageux. Alternance de brèves éclaircies Pluvieux surtout au nord et avec un ciel plus nuageux et dans les Alpes. Vents d'ouest quelques averses.

parfois tempétueux.

Lever Coucher 749,94 m 7 h 07 17 h 24

Fête à souhaiter samedi 27 octobre: Emeline

## Modhac 90: ouverture dans l'optimisme et la prudence

© (039) 211 135

Depuis hier après-midi et pour dix jours, la 23e Foire chaux-de-fonnière a ouvert ses portes, hier, à Polyexpo. Un rendez-vous commercial et populaire annuel qui s'annonce sous de bons auspices, même si les organisateurs se montreront cette année particulièrement attentifs à la marche des affaires.





### OPINION

## Dans la cour des grands

L'excellente prestation de la candidate Odile Montavon dans les élections jurassiennes, quelques années après les expériences gouvernementales alterno-écologistes à Berne et Neuchâtel, ne devrait pas surprendre.

Nous assistons simplement mais ce n'est évidemment pas la seule explication – à l'affirmation dans le champ politique des nouvelles classes moyennes salariées, au fort pouvoir d'achat et participant, de plus en plus souvent, aux

décisions économiques. On le sait, c'est dans la génération soixante-huitarde prolongée que se recrutent les déçus du socialisme, aujourd'hui gros bataillons de l'électorat alterno-écologiste. Une génération qui, tout en occupant bruyamment le débat politique, a longtemps vomi le

pouvoir qui corrompt. Aujourd'hui, alors qu'il s'agit de faire coïncider force économique et pouvoir politique, de quit-ter la cour de jeu pour celle des grands, ces nouvelles classes moyennes peuvent chanter avec Antoine Waechter: «Le pouvoir ne pervertit pas, il révèle la vraie nature des personnes.» Pirouette,

cacahouète. S'agit-il là d'un mouvement non-idéologique, renvoyant dos à dos le socialisme autoritaire et le libéralisme sauvage? Emmanuel Todd range l'écologie parmi les micro-idéologies, de celles qui ne cherchent pas à rêver ou créer une société nouvelle, mais «s'efforcent de protéger contre la corruption la société idéale». L'écolo-alternatif procède d'un mode de pensée conservateur; c'est un nostalgique de la grande harmonie entre l'homme et son environ-

L'auteur de «L'invention de l'Europe», en análysant la géographie de l'électorat écologiste allemand, voit une filiation directe entre le catholicisme pratiquant, le néo-socialisme puis l'écologie, même si la relation est loin d'être absolue. Nous ne remonterons pas jusque-là, encore qu'une fascination très poussée des mouvements alternatifs pour la révolution sandiniste, dernier refuge du romantisme et du pistolet, en dise long sur la nostalgie commune pour les rituels et l'autoritarisme.

On croit se souvenir qu'après la défaite électorale des sandinistes, la réaction de certains dirigeants de Combat socialiste, cherchant à geler les fonds de solidarité entre Delémont et la Trinidad, n'aurait pas fait rougir le dernier stalinien.

Encore faut-il ne pas se tromper de cible. Car les derniers vrais idéologues se rangent désormais sous la bannière du libéralisme le plus impitoyable. On a vu ces adjudants de l'égoïsme forcené aboyer au simple énoncé d'une «taxe sur le CO2». La Suisse, disent-ils, bien que gaspilleuse d'énergie, ne porterait aucune responsabilité dans l'effet de serre. Ben alors!

Yves PETIGNAT

# La police au banc des accusés

Fusillade de l'Esplanade des Mosquées à Jérusalem: déposition du rapport d'enquête

Les principaux chefs de la police israélienne ont fait figure, hier, d'accusés dans la fusillade du 8 octobre sur l'Esplanade des Mosquées de Jérusalem, dans le rapport remis le même jour au premier ministre Yitzhak Shamir par la commission d'enquête qu'il avait nommée.

L'intendant général de la police, Yaakov Terner, et les commandants Rahamim Comfort et Arié Bibi, respectivement responsables de la région Sud et du district de Jérusalem, sont critiqués pour leur «analyse erronée» des informations en leur

Le maire de Jérusalem, Teddy

Kollek, a affirmé jeudi qu'«il

n'y aura pas de paix à Jérusa-

lem tant qu'un dialogue politi-

que n'aura pas été entamé avec

«Les Palestiniens ont perdu

aujourd'hui tout espoir de

trouver des partenaires parmi

nous», a ajouté M. Kollek lors

d'une visite au kibboutz (vil-

lage collectiviste) de Ein Guev

(vallée du Jourdain) dont il a

été l'un des fondateurs. Le

maire a vivement critiqué la

politique du gouvernement, ajoutant que les «agissements

de ce gouvernement nous mè-

Autre personnalité très criti-

que à l'égard du gouverne-

neront à notre perte».

les Palestiniens».

possession, leur imprévoyance et leur absence sur le terrain lorsque la situation s'est «nettement dégradée».

Selon un dernier bilan de source palestinienne et confirmé par la police israélienne, la fusillade de Jérusalem a fait 18 morts et quelque 150 blessés.

Si les trois auteurs du rapport rendu public affirment qu'il n'est pas de leur ressort de «re-commander les sanctions pénales ou disciplinaires contre des personnes impliquées dans ces événements», ils estiment que les «décisions et conclusions

ment, un «dur» du Likoud:

Elie Landau, maire de la ville

de Herzlia, au nord de Tel-

Aviv. Il a fustigé jeudi l'atti-

tude du ministre de la Défense,

Moshe Arens, de boucler les

territoires occupés, qualifiant

cette décision d'«acte de pani-

que». Elie Landau s'est égale-

ment dit «convaincu que le

moment était propice pour

trouver une solution avec nos

voisins». Dans des propos te-

nus à la radio israélienne, M.

Landau a dit que la réalité

passe au-dessus de M. Shamir,

qui demeure indifférent aux

événements, ajoutant encore

que si le Likoud veut conser-

ver le pouvoir, il doit avancer

(ats, afp, Imp.)

de nouvelles réponses.

Partisans du dialogue

devront être tirées par les autorités compétentes».

### UNE PLAISANTERIE SELON LES PALESTINIENS

Le ministre de la Police, Roni Milo, a annoncé aussitôt l'intention du gouvernement «d'adopter toutes les recommandations» du rapport «après l'avoir examiné avec attention». Le porte-parole de la présidence du Conseil, M. Avi Pazner, a indiqué à la presse que ce document de 63 pages «sera discuté et sans doute approuvé» lors du Conseil des ministres de demain dimanche.

Les conclusions de cette commission ont été mal accueillies par les responsables palestiniens des territoires occupés. Le dirigeant nationaliste Fayçal Husseini a déclaré qu'il «ne s'agit pas d'une commission d'enquête, mais de bavardage», alors que M. Sari Nusseibeh, universitaire et également dirigeant nationaliste, a qualifié ce rapport de «plaisanterie».

Tous deux avaient demandé la venue à Jérusalem de la commission d'enquête du Conseil de sécurité des Nations Unies, ce que refuse le gouvernement is-

### **«TIRS SANS DISCERNEMENT»**

La commission est arrivée à la conclusion que «la vie des policiers sur le terrain était en danger» et que, craignant pour leur propre vie et celle des milliers de

Bon!.. En tout cas, je constate que la balle est dans le camp adverse!



fidèles juifs priant au Mur des Lamentations, situé en contrebas de l'esplanade, ils «n'avaient d'autre choix» que de tirer. Elle a cependant estimé que, dans certains cas, «les policiers ont tiré sans discernement». Sur sept Palestiniens blessés et visités par elle dans un hôpital, aucun n'a été atteint dans le dos, at-elle ajouté.

travailliste, M. Micha Harish, a déploré que le rapport «ne soulève pas la responsablité ministérielle de M. Shamir ainsi que celle du ministre de la Défense et

du ministre de la Police, pour leur défaillance en matière de sécurité».

Les Palestiniens pourraient être autorisés à entrer à nouveau en Israël à partir de dimanche, ont annoncé hier des responsables israéliens ayant requis l'anonymat.

Plus de 1,7 million de Palestiniens ont ete empeches de quit ter les territoires occupés depuis les attaques d'Arabes contre des Juifs et les actions de représailles de ces derniers ayant débuté mercredi dernier. (ats, afp, ap)

## L'INVITÉ DU MOIS

## L'année des victoires pour Thomas Wegmüller

Le coureur cycliste bernois Thomas Wegmüller a remporté trois victoires en 1990 -Tour du Nord-Ouest, GP de Francfort et GP des Nations. L'actuel huitième de la Coupe du monde s'est confié à «L'Impartial» avant la finale de ladite Coupe, un contre-la-montre sur 50 km qui se dispute cet après-midi à Lunel, Hérault. (Photo Galley)

## **Otages suisses** en Irak

Plaidoyer de Ben Bella à Bagdad

• Lire en page 4



## VOS VÊTEMENTS! Nettoyes Repassés

- Apprêtés
- Repassés Traitement F La Chaux-de-Fonds: place de l'Hôtel-de-Ville, rue de la Serre



A VOTRE SERVICE
Livraisons pour vos • Tapis Rideaux Housses de salons

Le Locle: H.-Grandjean 1 - Saint-Imier - Dépôts



# Vendredi a relancé l'inquiétude

Golfe: spéculations sur l'imminence de la guerre

visagent d'envoyer 100.000 hommes supplémentaires dans le Golfe a relancé les craintes d'un embrasement général dans le Golfe et fait remonter les cours du pétrole. Les spéculations sur l'imminence d'un conflit armé avec l'Irak ont également été renforcées hier par la nouvelle que la Grande-Bretagne préparait un plan d'urgence pour les hôpitaux en cas de guerre et que Bagdad avait miné une partie des puits de pétrole koweïtiens.

A Londres, le Brent livraison décembre a ouvert en forte hausse avant de se stabilliser à 35,10 dollars le baril, en hausse de 1,90 dollar par rapport à jeudi. Après de nombreuses fluc-

en exil a déclaré qu'il ne crai-

gnait pas que son pays soit dé-

truit par une offensive mili-

taire si celle-ci permettait de le

libérer, a rapporté hier un

Le premier ministre, Sheik Saad al-Abdullah al-Sabah, a

déclaré selon les propos rap-

portés par le quotidien séou-

dien Asharq al-Awsat: «En

tant que citoyen et que respon-

sable, je suis prêt à tout sacri-

fier pour le salut de ma terre,

pour sa libération, et c'est ce

journal séoudien.

finalement stabilisé en fin de journée autour de 33 dollars.

En outre, de nouvelles rumeurs ont fait état d'un projet de rencontre entre l'Arabie séoudite et les Etats-Unis, la semaine prochaine, pour fixer la date d'une offensive contre l'Irak. A Washington, on a simplement déclaré de source proche du gouvernement que le secrétaire d'Etat James Baker envisageait un nouveau voyage dans le Golfe.

### ACCUSATIONS

Jeudi, le secrétaire à la Défense, Dick Cheney, avait déclaré que les Etats-Unis n'avaient fixé aucune limite au déploiement de leurs forces et n'avaient pas ex-

Dans le même temps, le

gouvernement koweïtien en

exil a annoncé que 4200 Ko-

weïtiens avaient été tués lors

de l'invasion irakienne du 2

août, un chiffre beaucoup plus

élevé que les quelque centaines

de morts annoncés précédem-

ment. L'agence de presse du

Koweit a précisé que 12.000

soldats avaient été faits prison-

niers sur les 20.000 que comp-

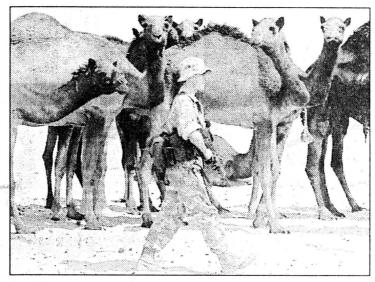
tait l'armée de l'émirat. (ap)

tuations, le cours du baril s'est clu l'envoi de renforts. Il avait souligné que l'Irak continuait à renforcer ses troupes, actuellement fortes de plus de 400.000 hommes, au Koweït et dans ses provinces sud et avait invoqué le risque que l'Irak s'en prenne à Israël ou à l'Arabie séoudite si l'embargo international décrété par les Nations Unies frappait trop durement son économie.

A Londres, le ministère bri-tannique de la Défense a fait savoir qu'il avait demandé aux hô-pitaux publics d'étudier de quelle manière ils pourraient contribuer à un éventuel effort de guerre. Mais William Waldegrave, ministre au Foreign Office, a précisé que ces préparatifs ne signifiaient pas qu'une guerre contre l'Irak devenait plus pro-

Dans ce contexte, le ministre irakien des Affaires étrangères, Tarek Aziz, a accusé les États-Unis et la Grande-Bretagne d'être opposés à toute recherche d'une solution arabe à la crise du Golfe. «Leur objectif fondamental n'est pas, comme ils le prétendent, la défense du droit international (...) mais le contrôle militaire direct des champs pétroliers», a dit Tarek Aziz à l'agence irakienne INA.

Le Financial Times a rapporté que, selon un ingénieur libanais réfugié du Koweït, les Irakiens ont posé des explosifs dans 300 des quelque 1000 puits du



Le passage d'un soldat anglais suscite une vive curiosité des chameaux séoudiens.

Koweït et ont menacé de les faire sauter en cas d'offensive de la force multinationale déployée dans le Golfe.

L'émissaire du président so-viétique Mikhaïl Gorbatchev dans le Golfe, Evgueni Primakov, est retourné au Caire hier pour des consultations avec le président Hosni Moubarak, après des entretiens à Damas avec le chef de l'Etat syrien, Hafez el Assad.

### **REFUS ALLEMAND**

Par ailleurs, le ministre allemand des Affaires étrangères Hans Dietrich Genscher a déclaré hier que l'Allemagne avait rejeté une offre des autorités irakiennes de libérer tous les otages allemands sous certaines conditions, a annoncé l'agence de presse ADN. M. Genscher, qui a précisé que l'Irak avait émis «une série de conditions» pour la libération des quelque 400 otages allemands retenus en Irak et au Koweït, a affirmé que son pays n'accepterait qu'une «libération inconditionnelle» de tous les otages étrangers.

(ats, reuter, ap)

## L'aveu de Gysi

Libres à n'importe quel prix '

Le premier ministre du Koweït que tous les Koweïtiens

moyens pensent.»

Crise ouverte au PC allemand

L'aveu, hier, par le Parti commu- Wolfgang Pohl, le trésorier et niste rénové allemand (PDS) d'un important détournement de fonds a entraîné la mise en congé des deux responsables financiers du parti et ouvert une grave crise au sein du mouvement, qui pourrait entraîner aujourd'hui la démission de son chef, Gregor Gysi.



iourd'hui? (AFP)

vice-président du PDS, héritier du SED d'Erich Honecker, a été suspendu après avoir reconnu être responsable d'un transfert illégal à l'étranger de 107 millions de DM (71 millions de dollars), affirmant avoir agi à l'insu de sa direction. Le responsable des finances du parti, Wolfgang Langnitschke, a subi le même sort. Les deux hommes, soupconnés de «détournement de fonds au détriment du PDS», ont été interpellés dans la soirée à Berlin par la police.

Alors que M. Gysi démentait bec et ongles depuis une semaine les accusations de transactions frauduleuses, qu'il qualifiait de campagne destinée à discréditer le PDS aux yeux de l'opinion, il a reconnu les faits en bloc, anonçant qu'il proposerait sa d mission à la direction du parti aujourd'hui.

(ats, afp)

## Le Kazakhstan se déclare souverain

Gorbatchev en visite officielle en Espagne

ques soviétiques à avoir affirmé République dans laquelle une sa souveraineté face à l'union, a rapporté l'agence indépendante Interfax.

La première mesure adoptée par le Parlement de la République du Kazakhstan a été l'interdition des essais nucléaires sur son territoire qui s'étend de la mer Caspienne à la frontière chi-

La Kirghizie reste donc la dernière République à ne pas avoir encore affirmé sa souveraineté par rapport au pouvoir central.

Dans le même temps, les autorités moldaves ont affirmé qu'elles redoutaient une explodes forces de police et des autobus transportant de jeunes volontaires se dirigeaient dans la

minorité ethnique turque forte de 100.000 personnes a revendiqué sa souveraineté et a commencé à organiser des élections.

Dans le même temps, le président soviétique et son épouse Raissa ont été accueillis par le roi Juan Carlos et la reine Sofia à la résidence du Pardo, à Ma-

Trois principaux thèmes devraient dominer les entretiens entre MM. Gorbatchev et le chef du gouvernement espagnol, M. Felipe Gonzalez: les questions économiques prioritaires aujourd'hui en URSS, la crise du Golfe, et la construction européenne.

### DECRETS

Par ailleurs, le président soviétique a fait publier hier des dé-

Le Kazakhstan est devenu jeudi puit de jeudi vers la région de crets à caractère économiques la quatorzième des 15 Républi<sup>2</sup> Gagauz une petite enclave de la portant sur la dévaluation du rouble, les sociétés par actions et les investissements étrangers.

### PARTI ISLAMIQUE

D'autre part, le Parti de la Renaissance islamique, créé récemment lors d'un congrès à Astrakhan, sur les rives de la mer Caspienne et revendiquant quelque 10.000 membres, se propose de «hausser le statut de l'islam» et de défendre les droits des musulmans en Union soviétique.

Lors d'une conférence de presse, hier à Moscou, la direction du mouvement a souligné le «rôle d'avant-garde» que pourrait même jouer l'islam en URSS, au moment où le pays s'apprête à l'économie de marche, en raison de i importance accordée par cette religion à la défense des déshérités.

(ats, afp, ap)

LE MONDE EN BREF

## Travailleurs menacés

Irlande du Nord: l'IRA en appelle au patriotisme

L'Armée républicaine irlandaise (IRA), qui a revendiqué les deux attentats à la bombe ayant fait mercredi 7 morts et plus de 20 blessés, a menacé hier de représailles toutes les personnes travaillant pour le compte de l'armée britannique en Irlande du Nord. Par ailleurs, six membres de l'IRA ont été inculpés jeudi à Dublin en liaison avec ces deux attentats.

Dans un communiqué transmis à un organe de presse, l'IRA a demandé aux civils en Ulster travaillant pour le ministère de la Défense de renoncer à leur emploi. Sinon, affirme l'IRA, ils en «subiront les conséquences».

«Nous faisons particulièrement appel au patriotisme du petit nombre de nationalistes effectuant un tel travail de mettre de côté leur profit personnel et de cesser de prêter assistance à la machine de guerre britannique», indique l'IRA dans son communiqué.

### «BOMBES HUMAINES»

Trois hommes, travaillant sous contrat pour l'armée britannique, ont servi dans la nuit de mardi à mercredi de «bombes humaines» à l'IRA, qui les a utilisés pour transporter des explosifs jusqu'à trois postes de contrôle militaires.

Une des bombes n'avait pas fonctionné: La deuxième bombe avait explosé après que le conducteur du véhicule qui la contenait ait pu sortir de sa camionnette. La troisième a tué Patrick Gillepsie, qui contraint, sous la menace des armes, de l'amener au poste de frontière de Londonderry. Son corps, déchiqueté, avait été retrouvé environ dix heures après l'attentat. Selon son épouse, M. Gillepsie avait déjà été utilisé de la même façon par l'IRA il y a plusieurs années, mais n'avait pas été blessé. Cinq soldats ont également perdu la vie lors le l'attentat de mercredi à Londonderry.

(ats, afp, reuter)

### ÉVÉNEMENT

### La «guerre» des clans

Une nouvelle crise politique menace l'Italie.

Méticuleusement classés dans les «archives», des dossiers brûlants ressortent des oubliettes et mettent une fois de plus en cause la fragile coalition gouvernementale.

La récente publication des écrits de l'ancien leader de la Démocratie chrétienne Aldo Moro ont profondément secoué l'opinion italienne. Les lettres que l'otage des Brigades rouges avaient rédigées au cours de sa détention éclaboussent le président de la République Cossiga et le chef du gouvernement Andreotti.

Retrouvés douze ans après la mystérieuse «affaire Moro», ces textes au vitriol dénoncent ouvertement les agissements suspects des autorités de l'époque (Andreotti était chef du gouvernement et Cossiga ministre de l'Intérieur). Il mettent en exergue les liens qu'entretenait Giulio Andreotti avec le banquiermafieux Sindona. Aldo Moro va jusqu'à dire que Cossiga agissait sous les ordres de l'ancien leader du PCI, Berlinguer.

Autre dossier, tout aussi chaud, révélé ces derniers jours: la création dans les années 50, d'un service de renseignements clandestin mis sur pied par l'Italie et ses alliés de l'OTAN.

Ces dossiers compromettants constituent une véritable bombe à retardement. Il n'est pas exclu qu'il porte la signature «vengeresse» des socialistes, dont les relations avec le chef du gouvernement sont extrêmement ten-

Une véritable «guerre» politique a été déclenchée ces derniers mois par l'opposition. A force de coups bas et de scénarios habilement orchestrés, les socialistes, forts du soutien des principaux syndicats, et dont la cote ne cesse d'augmenter, tentent de jeter le discrédit sur les démocrates-chrétiens. Ils appuient en outre leurs attaques en dénonçant les réformes économiques

entreprises par le gouvernement (assainissement de la dette publique qui se traduit, entre autres, par une hausse des impôts. et une hausse considérable dans le domaine de la santé.)

Mais le malaise italien se situe au niveau politique. Le système est caractérisé par des «ententes souterraines» qui donnent lieu à de perpétuelles querelles insolubles. Ce qui élargit le fossé entre le gouvernement et l'opposition, ou plus simplement entre les adeptes de la privatisation et les partisans d'une mainmise modérée de l'Etat sur l'écono-

Cette lutte du pouvoir entre les différentes classes politiques se fait finalement aux dépens de la population irritée. L'Italie devrait se méfier du retour de flammes, car ces scandales devenus quotidiens risquent d'entamer sa crédibilité nationale. A l'échelon international, c'est sa place sur l'échiquier européen qui est mise en jeu. Les pions sont si vite déplacés...

Thierry CLÉMENCE

## **Intenses** combats

L'armée rwandaise a violé le cessez-le-feu

L'armée rwandaise a violé le cessez-le-feu et lancé une importante offensive jeudi pour repousser vers le nord les forces du Front patriotique rwandais (FPR), a-t-on appris hier de plu-sieurs sources diplomatiques contactées depuis Nairobi.

Le cessez-le-feu avait été obtenu à l'issue de la seconde mission en Afrique du premier ministre belge, Wilfried Martens, et était officiellement entré en vigueur mercredi.

Selon ces sources, les combats ont redoublé d'intensité entre l'armée rwandaise et les rebelles, jeudi dans le nord-est du pays. Pour venir à bout des rebelles, l'armée rwandaise a ouvert deux centres de recrutement et déjà enrôlé 3200 soldats qui sont envoyés au front après une courte période d'entraînement d'une dizaine de jours. (ats, afp)

## JOHANNESBURG.

Neuf Noirs ont été tués et des dizaines d'autres blessés lors d'incidents séparés dans deux villes sud-africaines lors des dernières 24 heures.

ANKARA. - Le Parlement turc a adopté hier un projet de loi autorisant les femmes à porter le voile islamique dans les universités, mettant fin à un débat passionné sur ce sujet entre partisans de la laïcité et fondamentalistes.

SEISME. - Sept corps ont été retrouvés hier par les sau-veteurs, portant à 13 morts et plus de 300 blessés le bilan des victimes du violent tremblement de terre qui a secoué jeudi plusieurs villes du Pakis-

**NEW DELHI.** – Au moins 25 étudiants ont été blessés hier et 15 d'entre eux conduits à l'hôpital, après de violents affrontements entre les forces de l'ordre et quelque 400 étudiants protestant contre la politique des castes devant la résidence du premier ministre indien Vishwanath Pratap Singh.

DÉFENSE. - Après la Chambre des représentants jeudi, le Sénat des États-Unis a adopté hier à une large majorité (80 voix contre 17) le budget de la Défense des Etats-Unis pour la prochaine année fiscale, qui se monte à 268 milliards de dollars.

WASHINGTON. - Le maire démocrate de Washington, Marion Barry, a été condamné hier à six mois de prison ferme pour possession de cocaïne et à 5000 dollars d'amende par un verdict qui coupe la poire en deux entre les demandes de l'accusation

et celles de la défense. ALGER. - 650 kg de résine de cannabis destinés à finir à Marseille viennent d'être saisis par les services de la douane au port d'Oran, dans l'ouest algérien.

TIMISOARA. – Une conférence sur la démocratie et les droits de l'homme s'est ouverte hier à Timisoara, en présence des représentants de plusieurs associations internationales de défense des droits de l'homme.



GOLF CL. La fiabilité de la Golf est légendaire. Dans sa version CL à équipement fonctionnel et moteur de 40 kW (55 ch), elle est, de surcroît, des plus plaisantes à conduire. Prix catalogue: fr. 17 720.-/Leasing fr. 239.- par mois.



GOLF plus ultra. Le modèle hors série lancé pour fêter l'événement: 1 million de VW en Suisse! Avec emblèmes VW or, radiocassette Philips, verrouillage central, etc. Prix catalogue: fr. 18 950.-/Leasing fr. 256.- par mois.



JETTA CL. C'est la voiture idéale si vous avez besoin d'un volume imposant pour vos bagages, sans renoncer au plaisir de conduire et au confort. 40 kW (55 ch). Prix catalogue: fr. 19 800.-/Leasing fr. 267.- par mois.



GOLF GTI. Ses 79 kW (107 ch) propulsent la GTI de 0 à 100 km/h en à peine 10.3 sec. Et si, un jour, la mouche vous piquait, vous pourriez même pousser une pointe à 186 km. Prix catalogue: fr. 24 180.-/Leasing fr. 319.- par mois.



SCIROCCO Scala. Voici un modèle spécial particulièrement destiné à ceux qui apprécient l'exceptionnel. Spoiler et jupe sont de la couleur de la voiture. Prix catalogue: fr. 25 650.-/Leasing fr. 344.- par mois.



CORRADO. Moteur 1.8 litre à injection et «G-Lader» développant 160 ch. De 0 à 100 en 8.3 secondes. ABS de série et châssis hautes performances. Prix catalogue: fr. 42 200.-/Leasing fr. 582.- par mois.

Durée: 48 mois. Kilométrage maximal: 10 000 km par an. Casco intégrale non comprise. Caution de 10% du prix catalogue, récupérable à l'échéance du contrat.



Autres offres de leasing avantageux pour tous les modèles VW et AUDI, dans votre agence V.A.G.

suivant: (Je note que c'est l'agence V.A.G compétente qui me fera une offre correspondante.) Modèle: Nom: Entreprise: Adresse: NP, localité:

Tél. privé:

AMAG-LEASING AG, Postfach, 5116 Schinznach-Bad

Tél.:

Veuillez m'envoyer de la documentation sur le modèle

Cuisines / Bains Luminaires

Séchoirs à linge

Immense choix de modèles Miele, AEG, Schulthess, V-Zug, Bosch, Electrolux, Novamatic, Hoover, Bauknecht... Par exemple:

Novamatic T 31 Séchoir pour 3,2 kg de linge, aucune installation, utilisable partout sans problème. Prix vedette FUST Location 17.-/m.



4 kg de linge sec, réglage électron. de l'humidité, une simple prise suffit, qualité excep-

tionnelle.
Prix choc FUST Location 34.-/m.\*

Miele T 367-C

Séchoir à condensation. Une seule touche pour 8 programmes. Divers programmes spéciaux. H 85, L 60, P 60 cm

Location m.\* 103.-

- Durée de loc. min. 6 m.\*/droit d'achat Toutes les marques en stock Modèles d'occasion et d'exposition
- Garantie du prix le plus bas! Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

La Chaux-de-Fonds, Jumbo Bienne, rue Centrale 36 Neuchâtel, rue des Terreaux 5 Marin, Marin-Centre Réparation rapide toutes marques Service de commande par téléphon 039 266865 032 228525 038 255151 Location

### Robes de mariées **Smokings**

Annette Geuggis 2016 Cortaillod

Beau-Site 3 Ø 038/42 30 09

OGA

Santé et harmonie

Reprise des cours à Saint-Imier

tous les lundis à 18 h 30

Cours pour débutants à 19 h 45

Renseignements: Andrée Wisard, © 039/41 13 79 aux heures des repas, tôt le matin ou le soir

TV PHILIPS STÉRÉO TÉLÉTEXTE PAL-SECAM 63 cm TÉLÉCOMMANDE

Au lieu de Fr. 2090.-

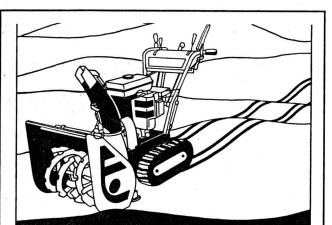
Fr. 1590.-

Tous chez:



Ph.-H.-Matthey 1-3 La Chaux-de-Fonds, Ø 039/28 21 40 MODÈLE 70 cm Fr. 1890.-

AU LIEU DE Fr. 2290 .-



## **EXPOSITION** FRAISES À NEIGE

Dans nos locaux vendredi 9 et samedi 10 novembre 1990

Programme complet de fraises à neige:

Yanmar, Aebi, John-Deere, Trejon et occasion de toutes marques

Tracteurs compacts

## Ballmer .a. agence agricole

marais 22 - Ø 039/28 35 35 2303 LA CHAUX-DE-FONDS

Propriétaire bien situé, célibataire, cath. prat., soixantaine, franc, sérieux, bien sous tous rapports, d'excellente présentation et caractère (encore) jeune, aimant la nature, les voyages, la conversation, souhaite partager son cœur et sa fortune avec gentille demoiselle (de préférence cath. prat.), présentant bien, sincère, sérieuse, de bonne moralité, goûts simples, encore en âge d'engendrer.

Ecrire lettre détaillée avec photo (qui vous sera retournée) sous chiffre C 14-300983 à Publicitas, 2900 Porrentruy.

LAVE-LINGE Mod. Ariston 4,5 kg, 220 V

Mod. Ariston Margherita AR 658 TX bronze Capacité nominale:



- 4,5 kg de linge sec. 18 programmes
- de lavage. Vitesse d'essorage
- 600 t/min. Tension: 220/380 V
- commutable. Dimensions:
- 59,5×54,2×85 cm.

Comparez avant d'acheter!

DE NOTRE PROGRAMME DE VENTE

Frigo 110 I Frigo-congélateur, 2 portes, 230 l Cuisinière électrique

dès 335.-666.dès 575.-1290.-

Toulefer SA

28-012066

# Plaidoyer pour les otages

## Ben Bella veut rencontrer Saddam Hussein pour obtenir leur libération

L'ex-président algérien Ahmed Ben Bella va intervenir une deuxième fois, à titre privé, auprès du président irakien Saddam Hussein pour obtenir la libération des otages suisses en Irak. A Bagdad, M. Ben Bella va plaider auprès du dirigeant irakien l'élargissement sans conditions des ressortissants helvétiques retenus en Irak, a révélé hier à l'ATS le conseiller national socialiste genevois Jean Ziegler, ami personnel de Ben Bella.

Parmi les conditions posées par Bagdad pour accéder à la demande de libération des ressortissants suisses figure le rétablissement des liaisons aériennes entre les deux pays, interrompues lors du blocus aérien décrété par les Nations Unies. Une exigence que Berne a formellement re-

Selon M. Ziegler, M. Ben Bel-la va, au cours de son voyage privé à Bagdad, exposer la position de la Suisse, notamment son refus de rétablir les liaisons

aériennes entre les deux pays. Mais les autorités irakiennes disposent d'un argument de poids pour contraindre Berne à accorder le droit d'atterrissage à leurs avions en Suisse, a précisé Jean Ziegler. En effet, deux avions de Swissair, affrétés par le Comité international de la Croix-Rouge (CICR), se posent quotidiennement à Bagdad et à Bassorah dans le cadre de l'échange de prisonniers du conflit irano-irakien.

L'Irak n'attend pas de la Suisse qu'elle brise l'embargo décrété par la communauté internationale, mais qu'elle res-pecte un principe du droit international public, celui de la réciprocité, a ajouté M. Ziegler. En d'autres termes, si des avions suisses se posent en Irak alors des appareils irakiens peuvent atterrir en Suisse.

«Nous ne voulons pas que vous rompiez le blocus aérien mais seulement que vous respectiez ce principe», aurait dit Ba-razan Al-Tikriti, représentant co Cameroni, porte-parole du

permanent de l'Irak auprès des Nations Unies et demi-frère de Saddam Hussein à Hans-Rudolf Hoffmann, chef de la cellule de crise, lors de leur rencontre la semaine dernière à Ge-

Selon le sociologue genevois, c'est au cours de cette entrevue que M. Al-Tikriti a lié la libération des otages au rétablissement des liaisons aériennes.

### PAS DE MARCHANDAGE

A Berne, au Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE), on reconnaît que Bagdad pourrait faire valoir le principe de la réciprocité mais on ajoute aussitôt qu'un pays qui en a annexé un autre ne peut se prévaloir de cet argument.

«La Suisse n'a pas l'intention de déroger à ses principes qui sont de ne pas marchander la libération des otages suisses en Irak et de respecter les engagements internationaux auxquels elle a souscrit», a souligné MarDFAE. A Berne, on ignore pour l'heure les résultats éventuels des démarches entreprises par M. Ben Bella.

Par ailleurs, l'Irak a demandé à la Suisse des médicaments, mais Bagdad exige qu'un avion irakien puisse venir les chercher en Suisse. La commission des Nations Unies chargée de surveiller l'application des sanctions a donné son feu vert à une telle livraison, a confirmé hier un porte-parole du Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE). Berne demeure toutefois dans l'expectative.

Selon le conseiller national Jean Ziegler, qui s'exprimait sur les ondes de la radio romande, cette livraison de médicaments constitue une des trois conditions posées par Bagdad pour la libération des otages suisses. Les deux autres étant une cargaison de nourriture et le droit d'atterrissage pour les avions d'Iraki Airways sur le territoire suisse.

## Intégration scolaire

Instituteurs au bénéfice du libre passage en 1995

adaptée au renchérissement, la reconnaissance mutuelle des diplômes d'instituteurs sera effective d'ici 1995, et le concordat scolaire dont on vient de fêter les 20 ans sera complété. Telles sont les décisions principales de la Conférence des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP), qui tenait son assemblée annuelle hier à Zurich.

Le projet de nouveau concor-dat scolaire veut éclaireir les problèmes de reconnaissance mutuelle des diplômes et du libre passage des enseignants. Il sera discuté lors de la prochaine assemblée générale de la CDIP. Le comité de la CDIP a un an pour présenter des propositions concrètes, a indiqué son secré-taire général Moritz Arnet.

La CDIP entend également préciser juridiquement ses compétences. Elle veut légitimer la fonction de représentante des cantons qu'elle assume de facto dans les contacts avec le

La contribution cantonale pour Conseil de l'Europe ou les étudiants à l'université sera l'OCDE, et entend la faire figurer dans le futur concordat sco-

> Dès 1995, tous les cantons reconnaîtront les diplômes d'instituteurs des autres cantons, cela dans le contexte d'une mobilité accrue rendue nécessaire par l'intégration européenne. La CDIP a en effet fixé, hier, le délai annoncé par son président Jean Cavadini. Pour les enseignants du secondaire supérieur, ce libre passage cantonal existe déjà dans la pratique. Ils sont en effet titulaires d'un diplôme universitaire reconnu partout, selon M. Arnet.

La CDIP élabore actuellement un nouveau plan d'enseignement cantonal pour les collégiens, qu'elle veut coupler avec la révision de la maturité fédérale, a indiqué son secrétaire général. Tous les cantons font partie du concordat scolaire, à l'exception du Tessin, qui compte deux ou trois semaines scolaires de moins. (ats)

«Cœur et esprit de la patrie»

Cinquante ans de parrainage pour les communes de monta Le parrainage suisse pour les communes de montagne a célébré hier son 50e anniversaire. «Les régions de montagne représentent le cœur et l'esprit de notre patrie», a déclaré le conseiller fédébration à Zurich. Il a rappelé que

ral Flavio Cotti, lors de la céléles régions de montagne ne posent pas seulement un problème économique, mais également écologique.

Le chef du Département fédéral de l'intérieur (DFI) a souligné la fonction de solidarité au service de la Suisse qu'a assuré le parrainage durant ces 50 années. Il aurait contribué de façon considérable à freiner la dépopulation des régions de montagnes, ceci malgré une différence toujours plus importante entre les revenus en plaine et en mon-

Flavio Cotti a aussi insisté sur les efforts de la Confédération, qui soutient depuis 70 ans les populations de montagne par de nières années.



De gauche à droite, MM. Schlumpf, ancien conseiller fédéral, Cotti, conseiller fédéral, Neuner, président du parrainage et Friedrich, ancien conseiller fédéral, hier à Zurich. (Keystone)

nombreuses mesures. L'une d'entre elles, la loi sur l'aide à l'investissement, aurait permis d'investir quelque 10 milliards de francs au cours des 15 der-

A l'avenir, un nouveau problème se posera dans les régions de montagne, à savoir la conciliation entre le développement économique et la protection de la nature et du paysage, a encore

relevé le conseiller fédéral. Il s'agira de procéder à un examen attentif de ces questions au niveau politique, a-t-il conclu.

(ats)

## Adolf Ogi au sud des Alpes



Information in situ hier pour M. Ogi, en compagnie de M. Weibel (CFF) à gauche et de M. Allemann (Hupac) à droite. (Keystone)

Le conseiller fédéral Adolf Ogi a visité, hier, des installations de trafic combiné rail-route implantées au Tessin et au nord de l'Italie. Le chef du Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE) s'est fait informer, à Chiasso, Balerna (TI), Busto-Arsizio (I) et aux installations de la plaine de Vedeggio (TI), des problèmes actuels du trafic combiné, selon un communiqué du DFTCE. (ats)

## Le ras-le-bol des facteurs

## Exigences pour pallier la pénurie de personnel

suisse des fonctionnaires des téléphones et des télégraphes (ASFTT) exigent des mesures énergiques pour pallier le manque de personnel dans le secteur des télécommunications. Réunis jeudi et hier à Genève, ils ont également affirmé que si le Parlement ne corrigeait pas la «grave erreur du Conseil fédé-

Les délégués de l'Association ral» concernant l'augmentation la clientèle, a déclaré Alain Cardes salaires du personnel fédéral, celui-ci exprimera son mécontentement par des manifestations et d'autres mesures.

> La pénurie de main-d'œuvre provoque une surcharge «intolérable» pour le personnel des télécommunications, qui a pour conséquence une baisse de la qualité des prestations offertes à

rupt, président central de l'ASFTT. Les délégués ont donc adopté une série de propositions revendiquant une majoration des vacances, une diminution de la durée du travail, ainsi que l'introduction de primes susceptibles de fidéliser le personnel et l'amélioration des prestations de la caisse de retraite. (ats)

### LA SUISSE EN BREF

VIVISECTION. - Une nouvelle initiative contre la vivisection, demandant qu'on interdise totalement les expériences sur les animaux, a été déposée hier à la Chancellerie fédérale à Berne, munie de plus de 140.000 signatures.

TORTURE. - Quelque 300 personnes venant du monde entier sont réunies depuis hier à Bâle pour participer à un congrès de trois jours contre la torture. Ce symposium, organisé par l'Association internationale chrétienne pour l'abolition de la torture (AICAT), est patroné par les Eglises chrétiennes de Suisse, ainsi que la faculté de théologie de l'Université de Bâle.

FORÊTS. – La commission du Conseil des Etats a approuvé à l'unanimité l'augmentation de 130 millions de francs des fonds en faveur de mesures extraordinaires pour la conservation des forêts. Cette aide doit permettre aux propriétaires touchés par la tempête de fin février de réparer les dégâts de manière appropriée dans les plus brefs délais.

FINS BECS. - Ouvert depuis aujourd'hui au Palais de Beaulieu, à Lausanne, le 3e Salon international Gastronomia attend 40.000 visiteurs professionnels ou simples gourmets – jusqu'à mercredi prochain. 500 exposants 500 exposants suisses et étrangers occupent 40.000 m<sup>2</sup>.

ZURICH. - La collision d'un tram avec un camion, hier en ville de Zurich, a occasionné des dommages pour 200.000 mille francs pour le tram et 40.000 pour le camion. La circulation a été interrompue deux heures durant sur la liane concernée. Le chauffeur du tram a été légèrement blessé. Celui du camion n'avait pas respecté une interdiction de

tourner. KURDES. - Pour attirer l'attention de l'opinion en Suisse, les Kurdes entreprennent une marche de trois jours. Départ aujourd'hui de Lausanne pour Genève où, lundi vers midi, ils parviendront au siège du Comité international de la Croix-Rouge.

## Un «24 Heures» nouveau

### Couleur et «chic» dès mardi

Directeur des publications Edi-presse, Marcel A. Pasche a réuni, vendredi 26 octobre, les médias romands, au sein du groupe, à Lausanne. Objet de cette rencontre: le nouveau visage du quotidien «24 Heures» qui sera présenté aux lecteurs dès mardi 30

Dix-huit ans que «24 Heures» paraît dans sa formule actuelle. Le besoin s'est donc fait sentir de dynamiser «Le grand quoti-dien suisse», lequel deviendra «grand quotidien suisse». Travail de longue haleine qui a consiste à réaliser une publication un peu plus «chic» dans sa présentation; à «élever» un peu son niveau; à se situer, mieux encore dans son milieu ambiant. Bref à concevoir un produit se profilant à l'horizon 2000. Preuve en est une page Europe, et une page «réflexion» que signera, notamment, une personnalité de renom en forme de point de vue.

Les grandes lignes de ce vi-sage nouveau? Une attention particulière est portée sur la partie vaudoise. Un cahier vertblanc complètement revu et s'articulant selon une répartitionthématique et géographique des 385 communes vaudoises, une photo-couleur illustrant chacun des quatre cahiers. Un supplément «Clic-Clac», le mercredi, de 12 à 16 pages qui comportera, en page «une» et «der» un éclairage sur une personnalité, sportive, politique, artistique, du canton de Vaud.

A cela s'ajoutent une nouvelle rythmique de toutes les pages et des innovations rédactionnelles.

Un changement plus profond qu'il n'y paraît, si l'on veut être attentif au recentrage du quotidien vaudois dans son milieu. Ce changement doit être observé dans la place qu'occupera 24 Heures entre Le Matin, aux accès boulevardiers, et le futur quotidien de «qualité» qui sera lancé par Edipresse-Ringier. (B)

### KALÉIDOSCOPE

### Climat mondial: 1990 année chaude

1990 entre dans l'Histoire comme l'année la plus chaude depuis que des données climatiques sont répertoriées, c'est-à-dire depuis 120 ans. Le magazine de la télévision suisse alémanique «10 vor 10» a donné cette information hier soir, en précisant que depuis 20 ans, il n'y a jamais eu aussi peu de neige dans l'hémisphère nord. Ces informations émanent de l'Université de Norwich, en Grande-Bretagne. Cet établissement base ses conclusions sur des mesures réalisées dans 1500 stations situées sur tous les continents. A quoi il faut ajouter de nombreuses mesures dans les océans. Deux autres instituts à New York et Leningrad ont enregistré les mêmes données et parviennent aux mêmes conclusions que les Britanniques.

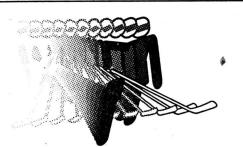
### Genève: butin de 3,8 millions en bijoux

Un hold-up perpétré hier, en début d'après-midi, dans une bijouterie du centre de Genève a permis à trois malfaiteurs de s'emparer de bijoux valant 3,8 millions de fr. Leur méfait commis, les bandits ont pris la fuite à bord d'une voiture qui a été retrouvée peu après, abandonnée, à proximité de la frontière franco-suisse. Les voleurs n'ont pas eu recours à une arme à feu.

### Du pétrole à Genève?

Même s'ils ne sont pas à court d'idées, les Services industriels de Genève (SIG) caressent l'espoir de trouver du pétrole et/ou du gaz dans le sous-sol du canton. Une campagne de sondages vibro-sismiques sera lancée à partir du 5 novembre pour vérifier certaines suppositions nées d'une première série de sondages de ce type. Les données sismiques récoltées lors d'une opération de sondages en 1987 laissent en effet soupçonner, dans la région de Bernex, une «anomalie d'amplitude» à une profondeur de 2000 à 2400 mètres sous la surface du sol. Bien que différentes explications puissent être trouvées à cette particularité de la configuration du sol - variations de densité dans les roches, par exemple - l'anomalie peut résulter de la présence de gaz et/ou de pétrole dans une structure de roches appelées anticlinal (structure en dos d'âne). (ats)





**PATINOIRE DES MÉLÈZES** La Chaux-de-Fonds

Dimanche 28 octobre 1990 20 heures

(Championnat de 4e ligue)

## LE LOCLE HC LE VERGER II

reçoit

## **COUVET II**

Sponsors officiels: **Banque Cantonale Neuchâteloise** Le Locle

**Tondat Frères** Chauffage-sanitaire, Le Locle Jean-Denis Haag SA

Carrosserie et garage des Eplatures, La Chaux-de-Fonds

Nicola Lucarella Restaurant des Chasseurs, Le Locle Eric Fragnière

Location d'échafaudages, Les Brenets Jämes Gaillard

Entreprise de plâtrerie, La Chaux-de-Fonds

Fournisseur officiel: **BRUSA SPORT, Le Locle** 

Joueurs, entraîneurs et dirigeants vous remercient pour votre appui et votre fidélité.

Le match est parrainé par: G. Rustico, Garage et carrosserie, Le Locle

Pharmacie G. Mariotti, Le Locle Pneus Jeanneret, Le Prévoux Daniel Hadorn, ferblanterie-couverture, Le Locle

Patthey SA, pâtisserie, confiserie, tea-room, Le Locle Roland Béguin, Kiosque des Girardet, Le Locle

Les cannes de la partie sont offertes par: Société de Banque Suisse, Le Locle

Carrosserie Jacques Favre, Le Locle



### offres d'emploi

### 



LA CONFIANCE NE SE DONNE PAS, ELLE SE MERITE

Si vous êtes de cette trempe et que vous êtes

## MECANICIEN DECOLLETEUR CNC

vous aurez à assumer des fonctions de régleur et de conducteur, ainsi que les opérations de correction sur les machines CNC.

Il vous est offert:

- un poste fixe
- un salaire au dessus de la moyenne par 13
- une prime de 15% sur emploi d'équipe
- une formation assurée
- des frais de déplacement journaliers
- un horaire de 40 heures hebdomadaires
- un cadre non bruyant
- des possibilités d'accéder à un poste à responsabilités
- un directeur responsable étant à l'écoute du personnel

Vous avez un CFC ou CAP et vous êtes Suisse ou frontalier?

Vous êtes disposé à faire des 2 x 8 avec horaires de 05.00 h à 13.00 h et de 12.30 h à 20.30 h ? Lieu d'activité: St.-Imier

Discrétion assurée.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae ainsi que vos certificats de travail à: Personnel Plus SA, à l'att. de M. Koegler, case postale 1086, 2001 Neuchâtel

Personnel Plus SA

16100

Place Pury 9, 2000 Neuchâtel **Tél. 038 - 21 18 28/29** 

DU NOUVEAU

POUR VOTRE

PRÉVOYANCE INDIVIDUELLE

LIÉE:

Swiss Life Crescendo.

L'ASSURANC

QUI SUIT VOTRE

## RYTHME.

AGENCES GÉNÉRALES DE LA RENTENANSTALT À PROXIMITÉ DE VOTRE DOMICILE:

IL EXISTE DÉSORMAIS UN PLAN DE PRÉVOYANCE QUI S'ADAPTE À VOS BESOINS ET NON L'INVERSE. CE QUI HIER ENCORE ÉTAIT IMPENSABLE DANS LE CADRE DE LA PRÉVOYANCE INDIVI-DUELLE LIÉE DEVIENT AUJOURD'HUI RÉALITÉ AVEC SWISS LIFE CRESCENDO.

2000 NEUCHÂTEL

RUE DE LA PROMENADE NOIRE 1 TÉL. 038 25 17 16

BAHNHOFSTRASSE 16 TÉL. 032 22 35 45

Rentenanstalt 🗭

Swiss Life

POUR LES ASSURANCES CHOSES. ACCIDENTS, VÉHICULES À MOTEUR ET

COLLABORATION AVEC LA MOBILIÈRE SUISSE.

SWISS LIFE CRESCENDO. UNE PROMESSE D'AVENIR.

VEUILLEZ ME FAIRE PARVENIR, PAR RETOUR DU COURRIER ET SANS ENGAGEMENT. LA BROCHURE

D'INFORMATION DÉTAILLÉE DE SWISS LIFE CRESCENDO.

☐ MONSIEUR ☐ MADAME ☐ MADEMOISELLE

PRÉNOM

PROFESSION

RUE NPA/LOCALITÉ

TÉL. PROFESSIONNEL

### L'annonce, reflet vivant du marché

### immobilier

## offres d'emploi



### Propriétaires, vendeurs!!!

Pour plusieurs de nos clients: cherchons

### immeubles, appartements, villas, terrains

Consultez-nous gratuitement avant de prendre une décision. Nous disposons d'un réseau d'investisseurs et d'un grand réservoir de clientèle. Renseignements et visites: Léopold-Robert 67, Ø 039/23 77 77/76

## Pour servir toujours mieux notre clientèle,

## 2 collaborateurs

pour notre service après-vente

- connaissant la boîte de montre et le produit terminé; - habiles et consciencieux;
- capables de travailler seuls.

Acheveurs sur boîtes de montres, bijoutiers ou personnes expérimentées dans la terminaison de boîtes conviendraient.

Faire offres avec curriculum vitae à: **BONNET Design & Technology SA** Avenue Léopold-Robert 109 CH-2301 La Chaux-de-Fonds 1 à l'attention de M. Vogel 28-012537

### finance



## Ľlmpartia

## **Ca bouge** dans les «mouvements» La SMH reprend PUW en Allemagne

pour les fabricants eurohorlogers. Certaines sotreprise Porta Micromechanic AG, à Pforzheim en vendre la partie «mouvements» de son activité à la SMH.

C'est au cours de ces 12 derniers mois que Porta Micromechanic AG a été confronté à de graves problèmes de vente de ses mouvements à quartz et composants horlogers. Cela a donné lieu à des pertes considérables et a entraîné des problèmes d'emplois.

Dans le but de renforcer la position européenne de l'horlogerie, et de donner une alternative aux offres des géants de l'Extrême-Orient, la SMH a décidé de se porter acquéreur du département des mouvements, plus connu chez nous sous la marque PUW. C'est la filiale allemande de la SMH, SMH Bad Soden qui reprendra donc à partir du 1er novembre la fabri- devront négocier! cation des ébauches.

La concurrence de l'Ex- «Le gros problème de PUW trême-Orient est rude tient vraisemblablement au nombre trop élevé de calibres péens de mouvements fabriqués et au trop petites séries commandées, précise M. ciétés rencontrent de sé- François Habersaat, directeur rieuses difficultés à marketing chez ETA à Granges l'heure actuelle. C'est et grand spécialiste du mouve-précisément le cas de l'en-ment horloger. Leur dépendance au niveau de la soustraitance est trop grande et Allemagne, qui vient de l'entreprise a enregistré une explosion de ses coûts.»

> Actuellement, la SMH analyse la société, avant de prendre les mesures qui s'imposent. Il est bien clair que la qualification du personnel est le capital le plus intéressant pour la SMH. «II nous faut trouver les raisons précises qui ont poussés Porta aussi bas. Mais il était important de prendre une décision rapide pour la reprise. Car les gens de l'Extrême-Orient auraient certainement été intéressés par le potentiel de Porta».

> La reprise a du reste été si brutale, que des clients de PUW ont été mis au pied du mur par la SMH. Ils n'ont en effet que quelques jours pour renouveler leurs commandes auprès de l'entreprise allemande. Dès le 1er novembre, c'est avec la SMH elle-même qu'ils

# Kuoni déploie ses ailes

Avec un chiffre d'affaires de 2202 mios de francxs à fin 1989, le groupe Kuoni représente l'une des plus importantes agences de voyages sur le plan international.

> J. C. Zimmermann **DARIER & Cie**

Son activité principale est l'organisation de voyages en tous genres destinés au public et aux sociétés. En tant que No 1 en Suisse, devant le groupe Hotelplan, Kuoni couvre le 30 % du marché national. Le chiffre d'affaires est réalisé à raison de 52 % en Suisse, le solde, soit 48 %, provenant de l'étranger où le groupe Kuoni dispose d'un réseau de plus de 200 points de vente.

### **NETTE PROGRESSION**

Durant les années 1983 à 1988, Kuoni a profité d'une bonne conjoncture et a su développer ses affaires d'une manière réjouissante. Le chiffre d'affaires passait de 1103 à 1996 mios, soit une progression annuelle moyenne de 13 %. Durant cette même période, le cash flow et le bénéfice net progressaient de 11 % par an-

En 1989, l'expansion de société tierces bien établies sur un marché en faible croissance a aggravé la concurrence, entraînant une érosion des marges. Ainsi, alors que le chiffre d'affaires progressait de 10 % à 2202 mios, le cash flow re-

culait de 4% à 28,4 mios et le bénéfice net diminuait de 5 % à 9,57 mios. Au plan interne, 1989 a été marqué par le départ de Monsieur Crippa, président de la direction, après 14 mois de collaboration. En effet, des différents sur le style de gestion de Monsieur Crippa ont incité le Conseil d'administration de se séparer de son président. En accord avec la fondation Kuoni-Hugentobler, qui détient les actions nominatives non cotées, le Conseil d'administration nommait Monsieur Oes, ex-collaborateur de Swissair, en remplacement de Monsieur Crippa. Ces deux dernières années.

Kuoni a intensifié ses efforts pour offrir des services supplémentaires dans son activité de base, celle des voyages. Le 1er avril 1989, Kuoni reprenait l'agence de voyages genevoise Natural Le Coultre. En janvier 1990, Kuoni acquérait une part importante de Privat Safaris Reiseburo AG, le spécialiste suisse des voyages en Afrique Orientale. Cet été, la majorité du capital de Popularis Tours SA, filiale de Coop Suisse, passait dans les mains de Kuoni. Cette prise de contrôle s'inscrit dans une politique d'expansion des voyages bon marché, exploitée par les deux filiales Helvetics Tours et Twen Club.

Au niveau des désinvestissements, on mentionnera les ventes de Kuoni Hôtel Management et Diners Club, deux sociétés qui n'ont jamais atteint les prévisions budgetées.

En ce qui concerne l'année en cours et l'exercice 1991, force est de constater que les marges vont encore diminuer face à une concurrence accrue dans un marché en stagnation. En plus, les récents événements du Golfe vont entraîner des pertes sur le chiffre d'affaire de plusieurs dizaine mios de francs, pertes dues à l'annulation de milliers de réservadestination de tions en l'Egypte, d'Israël et de la Péninsule arabique. La structure du capital de Kuoni se compose de 10.000 actions nominatives de 100 fr. nominal (non cotées et en possession de la fondation familiale), de 9000 action au porteur de 1000 fr. nominal et de 80.000 bons de participation de 50 fr. nominal.

Sur la base des cours de l'action au porteur (25.000 fr.) et du bon (920 fr.), la capitalisation boursière de Kuoni s'élève à 325 mios, capitalisant 11,4 × le cash flow 89 et 34 × le bénéfice net 89. Les rendements offerts par l'action au porteur (1 %) et le bon de participation (1,3 %) renforceront notre jugement réservé sur la société.

Toutefois, on peut légitimement penser que la bénéfice net réel soit nettement supérieur au bénéfice déclaré. Cependant, aussi longtemps que Kuoni se bornera à diffuser un rapport annuel incomplet, son Conseil d'administration devra se résoudre à contempler la poursuite de la chute des titres

## Marché victime des rumeurs **Bourse** de Genève

Les rumeurs insistantes, faisant état de l'imminence d'une guerre dans le Golfe font souffrir les marchés à travers une tension assez vive sur les prix du pétrole. Ils devaient en effet repasser au-dessus de 35 dollars, deux jours seulement après être descendus en dessous de 30 dollars.

La réalité des prix pratiqués et de lourdes inquiétudes '- à la veille d'un week-end - pénalisent le marché suisse de 1,4%. En cas de conflit armé, les risques de baisse de notre marché sont limités. La plupart des portefeuilles sont nus et la part réservée aux actions se situe bien au-dessous de 20%, idem pour les nostros des ban-

ques qui sont vides. Il y a tout lieu de penser alors que la Bourse suisse saura fonctionner face à un choc de cette nature. Il n'y a pas à proprement parler de pression vendeur, mais certains titres sont touchés, faute d'acheteurs. Parmi ceux-ci, nous avons surtout Swissair (615-15) et nul s'en étonnera compte tenu de sa dépendance vis-à-vis du brut, Ascom (2370 -80), Schindler (5150 -50), Forbo (1919 -70) et Alusuisse (1000 -35). (ats)

## Pleine expansion Minotels en assises

Les assises annuelles de la chaîne volontaire Minotels Suisse Accueil (MSA), appartenant au grand groupe Minotels Europe (700 hôtels dans 25 pays), se sont déroulées dernièrement à Lucerne.

L'assemblée a accepté le budget 1991, qui ascende à 2 millions de francs, un chiffre remarquable pour une association de PME hôtelières (essentiellement des 2 et 3 étoiles). Le président de Minotels Suisse Accueil, M. Pierre-Yves Fiora (Lausanne), a également

**DOW JONES** 

procédé à la traditionnelle distribution des chèques-ristournes de la centrale d'achats; les hôteliers les plus dynamiques à cet égard se sont partagé un montant de plus de 250.000 francs. Enfin, la chaîne s'est donné un nouveau président en la personne de M. Giancarlo Torriani, président de la section Grisons-Tessin de MSA.

Rappelons que l'Hôtel de la Fleur-de-Lys, à La Chaux-de-Fonds, fait partie de Minotels.

25.10.90

## Gatt: c'est l'impasse

Les ministres de l'Agricul- ture, John Gummer. «Il y a enture et du Commerce extérieur des Douze, qui se réu- «Ula balance», a ajouté un fonc-nissaient hier dans l'espoir dionnaire communautaire. de parvenir à un accord sur tre aux négociations muldu tilatérales Gatt, n'avaient guère fait de progrès en début de soirée.

«Il n'y a pas de signe de progrès et nous ne sommes pas parvenus au point où nous pouvons voir l'issue des négociations», a déclaré le secrétaire britannique à l'Agricul-

core beaucoup de choses dans

Les Douze tentent de troules propositions à soumet- ver des mesures d'accompagnement destinées à limiter pour les agriculteurs les effets de la baisse des subventions communautaires.

La Commission de Bruxelles avait proposé il y a plusieurs semaines de réduire de 30% d'ici à 1996 et par rapport à leur niveau de 1986 les aides aux agriculteurs.

Les Américains, de leur côté,

Atl Richfld

**Boeing Co** 

Caterpillar

Coca Cola

Unisys Corp

réclament une baisse des aides de 43% en moyenne. La France et l'Allemagne s'opposent à cette proposition de la Commission, alors que la Grande-Bretagne, les Pays-Bas et le Danemark y sont favorables.

Si les ministres de l'Agriculture et du Commerce extérieur ne parviennent pas à trouver un accord. les chefs d'Etat et de gouvernement réunis aujourd'hui et demain à Rome pour un Conseil européen extraordinaire pourraient se saisir du dossier. (ap)

## Le dollar s'améliore

Le dollar s'est amélioré, hier à Zurich, où il valait 1,2795 (1,2757) fr en fin d'aprèsmidi. La livre sterling a également gagné du terrain, passant de 2,4953 frs à 2,5020

Les autres devises importantes n'ont pas beaucoup évolué par rapport au franc suisse. Ainsi 100 marks s'échangeaient à (84,41) frs, 100 francs francais à 25,23 (25,20) frs, 100 lires à 0,1127 (0,1128) fr et 100 yen à 1,0008 (1,0021) fr.

### **BOURSE**

### 26.10.90 HORS BOURSE MÉTAUX PRÉCIEUX Or Achat Vente \$ Once 376.-379.-Lingot 15.450.— 15.700.— B. Centr. Coo 107.50 117.50 Vreneli Swissair p. Napoléon 87.50 104.50 Souver. \$ new 87.75 96.75 LEU HO p. Souver. \$ old 88.25 97.25 UBS n. UBS b/p Argent \$ Once 4.18 4.33 SBS b/p Lingot/kg 166.— 181.---C.S. hold. n. **Platine** BPS b/p 17.240.— 17.540.— Kilo Fr Elektrowatt Forbo p. Galenica b/p Holder p. **CONVENTION OR** Jac Suchard Landis n. Motor Col. 15.800.-Plage or Moeven p. 15.430.-Achat Bührle n. 220.-Base argent Bührle b/p Schindler p Sibra n. **INVEST DIAMANT** SGS n. SMH 20 Octobre 1990: 245 La Neuchât Rueckv p.

A = cours du 25.10.90

B = cours du 26.10.90

Les cours de clôture des bourses

suisses sont communiqués par le

groupement local des banques

90	2484,41 pas reçu				•	25.10.90 26.10.90			
RS B	OURSE	Jelmoli Neotlé =	1670.—		Sara Lee	36.50		Aluminco of Am	
200	A B	Nestlé p. Nestlé n. Nestlé b/p	7790.— 7620.— 1500.—		Rockwell Schlumberger Sears Roeb	31.75 73.75 31.75		Amax Inc Asarco Inc ATT	
230	00.— 23000.—	Roche port.	6630.—		Waste m	43.75		Amoco Corp	

			Roche port.	6630.—	6600.—
ACTION	vs suiss	ES	Roche b/j	3810.—	3720.—
ACTIO	10 00/00	LU,	Sandoz p.	9250.—	9000.—
N	4000	1000	Sandoz n.	8560.—	8380.—
N. n.	1360.—	1360.—	Sandoz b/p	1760.—	1720.—
ntr. Coop.		750.—	Alusuisse p.	1035.—	1000.—
air p.	530.—	535.—	Cortaillod n.	4730.—	4700.—
sair p.	630.—	605.—	Sulzer n.	5000.—	4850.—
sair n.	630.—	630.—			
НО p.	1320.—	1300.—			
p.	2900.—	2830.—	ACTIONS	ÉTRANG	ÈRES
n.	655	643.—	El signatura de la constanta de		
b/p	116.—	116.—	2000 10 00 10	Α	В
p.	291.—	286.—	Abbott Labor	55.75	55.25
n.	254.—	250.—	Aetna LF cas	41.25	39.50
b/p	253.—	250.—	Alcan alu	25.—	24.50
nold. p.	1820.—	1780.—	Amax	25.—	25.—
nold. n.	360.—	355.—	Am Cyanamid	59.75	59.75
	1195.—	1170.—	ATT	42.75	43.—
b/p	115	114.—	Amoco corp	68.—	69.50
Int. p.	920.—	900.—	ATL Richf	163.50	166.—
owatt	3150.—	3150.—	Baker Hughes	36.—	36.75
p.	1980.—	1910.—	Baxter	34.—	33.—
ica b/p	340.—	330.—	Boeing	60.50	61.25
er p.	5070.—	4840.—	Unisys	4.85	4.35
uchard p.	8200.—	8200.—	Caterpillar	53.75	54.25
s n.	995	990.—	Citicorp	15.50	15.25
r Col.	1460	1400.—	Coca Cola	58.25	57.—
en p.	5050.—	4800	Control Data	12.50	11.75
e p.	535.—	550.—	Du Pont	43.75	43.25
e n.	190.—	181.—	Eastm Kodak	50.75	48.75
e b/p	160.—	150.—	Exxon	61.50	61.—
dler p.	5200.—	5100.—	Gen. Elec	67.—	64.50
p.	425.—	420.—	Gen. Motors	48.50	49.—
n.	340.—	340.—	Paramount	47.—	47.—
n.	1300.—	1250.—	Halliburton	60.50	61.50
20	175.—	175.—	Homestake	22.50	22.75
100	460.—	448.—	Honeywell	107.—	105.50
euchât.	950.—	950.—	Inco Itd	31.75	31.50
	2720	2000	IDAA	120	120

2680.-

1900 .-

3610.—

2600.-

3030.-

2350.-

1970.-

1920 -

2640.-

3120.-

2420.-

Ruecky n.

W'thur p.

W'thur n.

Zurich p.

Ciba-gy p. Ciba-gy n.

**IBM** 

Litton

MMM

Mobil corp

Pepsico Inc

Phil Morris

Philips pet

Proct Gamb

61.50

60.50

Aetna LF & CAS

6630.—	6600	Waste m	43.75	42.75
3810.—	3720.—	Sun co inc	39.—	39.—
9250.—	9000.—	Texaco	74.25	74.50
8560.—	8380.—	Warner Lamb.	85.—	83.—
1760.—	1720.—	Woolworth	33.25	33.50
1035.—	1000.—	Xerox	39.—	39.25
4730.—	4700.—	Zenith	7.50	7.50
5000.—	4850.—	Anglo am	32.50	32.25
		Amgold	94.—	92.—
		De Beers p.		22.25
ÉTRANG	ÈRES	Cons. Goldf I	22.75	23.—
	_	Aegon NV	85.25	82.50
A	В	Akzo	58.75	57.25
55.75	55.25	ABN Amro H	23.50	23.50
41.25	39.50	Hoogovens	41.25	40.75
25.—	24.50	Philips	15.50	15.— 65.50
25.— 59.75	25.— 59.75	Robeco Rolinco	65.75 63.50	62.75
42.75	43.—	Royal Dutch		101.—
68.—	69.50	Unilever NV	111.50	110.50
163.50	166.—	Basf AG	175.—	169
36.—	36.75	Bayer AG	178.—	169.— 175.—
34.—	33.—	BMW	374.—	365.—
60.50	61.25		196.—	192.—
4.85	4.35	Daimler Benz		192.— 507.—
53.75	54.25	Degussa	265.—	257.—
15.50	15.25	Deutsche Bank	540	523.—
58.25	57.—	Dresdner BK	323.—	523.— 325.—
12.50	11.75	Hoechst	164.—	190.—
43.75	43.25	Mannesmann	221.—	216.— 415.—
50.75	48.75	Mercedes	430.—	415.—
61.50	61.—	Schering	585.—	587.—
67.—	64.50	Siemens	515.—	506.— 164.—
48.50	49.—	Thyssen AG	167.—	164.—
47.—	47.—	VW	327.—	320.—
60.50	61.50	Fujitsu ltd	11.50	10.50
22.50	22.75	Honda Motor	14.—	14.—
107.—	105.50	Nec corp	15.— 7.20	14.25
31.75	31.50	Sanyo electr.	13.75	7.— 12.75
138.—	136.—	Sharp corp	67.25	66.25
96.75 99.75	97.—	Sony Norsk Hyd n.	45.—	46.25
73.—	101.— 74.75	Aguitaine	45.— 159.—	160.50
65.50	63.75	Aquitallie	100.—	100.50
30.75	30.50	114 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	VYORK	33 32
30.73	30.30	1115		

Du Pont Eastm. Kodal Exxon corp Fluor corp Gen. dynamics Gen. Motors Halliburton Homestake Honeywel MMM Mobil corp NCR Pacific gas/elec Pepsico Pfizer inc Ph. Morris Phillips petrol Rockwell intl Sears, Roebuck BMY Texaco inc Union Carbide US Gypsum UTD Technolog Woolworth Co Zenith elec Amerada Hess **Avon Products** Chevron corp

Ш

 $\mathbf{x}$ 

Z

0

\$ US 🗣 Motorola inc EÇ Polaroid Ralston Purina  $\Xi$ Texas Instrum Z 0 Westingh elec

Schlumberger		ž	1
(Wertheim			1
Incorpor	ated, Genè	eve)	1
			1
T	ОКУО	1 7 1	
			1
	Α	В	1
Ajinomoto	1690.—	1690.—	1
Canon Daiwa House	1410.— 1890.—	1380.— 1890.—	
Eisai	1950.—	1970.—	1
Fuji Bank	2200.—	2130.—	1
Fuji photo	3730.—	3690.—	1
Fujisawa pha	1710.—	1700.—	יו
Fujitsu Hitachi	1120.— 1200.—	1090.— 1090.—	۱.
Honda Motor	1450.—	1400.—	
Kanegafuji	818.—	810.—	
Kansai el PW	2950.—	2850.—	-
Komatsu Makita elct.	1130.— 1790.—	1120.— 1790.—	
Marui	2630.—	2550.—	1
Matsush el I	1810.—	1790.—	1
Matsush el W	1690.—	1670.—	1
Mitsub. ch. Ma	801.—	800.—	'
Mitsub. el Mitsub. Heavy	727.— 770.—	706.— 752.—	1
Mitsui co	794.—	770.—	1
Nippon Oil	1000.—	995.—	- 60
Nissan Motor	835.—	825.—	1
Nomura sec.	1870.— 1170.—	1800.— 1180.—	1
Olympus opt Ricoh	820.—	812.—	
Sankyo	2420.—	2470.—	1
Sanyo elect.	720.—	706.—	1
Shiseido	2040.—	2080.—	1
Sony Takeda chem.	6660.— 1770.—	6640.— 1830.—	
Tokyo Marine	1280.—	1220.—	1
Toshiba	815 —	797.—	1

Toyota Motor

Yamanouchi

## **BILLETS (CHANGE)**

Achat

ours de la veille	Achat	Vente
\$ US	1.25	1.33
\$ canadien	1.05	1.15
£ sterling	2.39	2.64
00 FF	24.25	26.25
00 lires	1055	1205
00 DM	83.50	85.50
00 fl. holland.	74.—	76.—
00 fr. belges	3.95	4.25
00 pesetas	1.27	1.42
00 schilling aut.	11.85	12.15
00 escudos	85	1.05

## **DEVISES**

\$ US	1.27	1.30
\$ canadien	1.0850	1.115
£ sterling	2.48	2.53
00 FF	24.90	25.60
00 lires	1115	114
00 DM	84.10	84.90
00 yen	0.9960	1.008
00 fl. holland.	74.60	75.40
00 fr belges	4.06	4.16
00 pesetas	1.33	1.37
00 schilling aut.	11.95	12.07
00 escudos	94	98
ECU	1.74	1.76



Modhac stand 347

Selon disponibilité, votre devis rapide, gratuit.

### Le stand «truffé» de spécialités!



CONFISERIE - TEA-ROOM linerva

Maître confiseur Av. Léopold-Robert 66 2300 La Chaux-de-Fonds 2300 La Cnaux Dégustations et démonstrations 28-012346



Le sang, c'est la vie.

Donnez de votre sang Sauvez des vies

### Maxi-affichage pour maxi-confort à domicile.



Le grand affichage ajustable de la machine à écrire de maison Brother LW-1 vous laisse l'entière liberté pour créer, formuler à perfection et présenter parfaitement vos textes avant de les imprimer. La capacité de mémoire de 110 K peut être élargie à volonté par les cartes enfichables (en option).





**Bureautique** 

Rue de la Charrière 13 La Chaux-de-Fonds 039/28 71 28 Fax 039/28 18 35

# MODHAC'90

## DU BOIS ET DE LA BIÈRE

14 heures - 17 heures:

Vols en hélicoptère, commande des billets à l'information ainsi que les réservations pour le samedi suivant.

18 h 30 - 19 h 30:

concert-apéritif avec les Gurktaler Musikanten

22 heures - 2 heures:

Fête de la bière avec les Gurktaler Musikanten

2 heures:

Fermeture du restaurant

### JEU-CONCOURS: UN MOT D'ACC?

Réponse NO 2

Choisissez le mot correspondant à la définition NO 2, inscrivez-le sur le coupon-réponse paru dans le numéro spécial Modhac et glissez ce coupon dans une des urnes placées au stand de L'Impartial et à celui de l'information, sur les lieux de l'exposition.

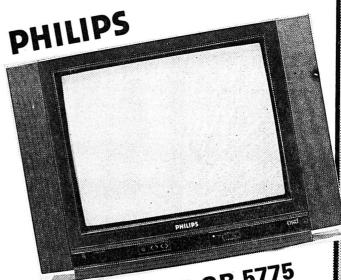
La réponse du jour se trouve parmi les trois mots suivants:

> Sac Pas

( le coupon figure dans notre numéro spécial Modhac, disponible sur les lieux de l'exposition, aux stands d'information et de L'Impartial)

> L'annonce, reflet vivant du marché





Ce TV Philips 28 GR 5775 Ecran géant 70 cm à coins carrés, télécom-

mande 60 programmes, télétexte, Pal + Secam, donc prévu pour réception satelau lieu de Fr. 2290.-

lites

Même modèle 63 cm Fr. 1590.-au lieu de Fr. 2090.-

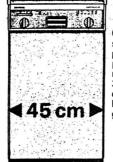
Aussi en location-vente dès Fr. 75.- par mois

TV VIDEO PHOTO - HI-FI DISQUES

341 A MODHAC VX CRAQUENT !

## SIEMENS

Le lave-vaisselle (miracle)



Ce lave-vaisselle, large d'à peine 45 cm, permet d'économiser jusqu'à 30% d'eau et de courant, mais il

**LADY PLUS 45:** encore un (PLUS) de Siemens.

Appareils libres et encastrés vous sont proposés à des prix imbattables à Modhac. Toutes les grandes marques à des prix et reprises fantastiques.



J.-M. ornacnon

28-000367

Stand No 320



Chaînes hi-fi, choix important prix délirants!

> De PHILIPS, téléviseurs à prix estourbis

Facilités de paiement Location-vente plus avantageuse







Alfa 33  $4 \times 4$ 

> Auto-Centre 8 Emil Frey SA

**Publicité** intensive -Publicité par annonces.

MSDHAC'90

Jusqu'au 4 novembre

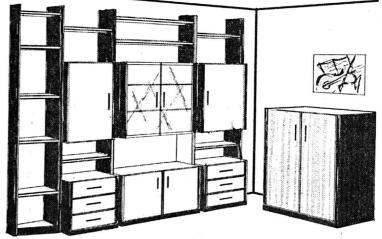




MEUBLES TAPIS RIDEAUX

# Leitenberg

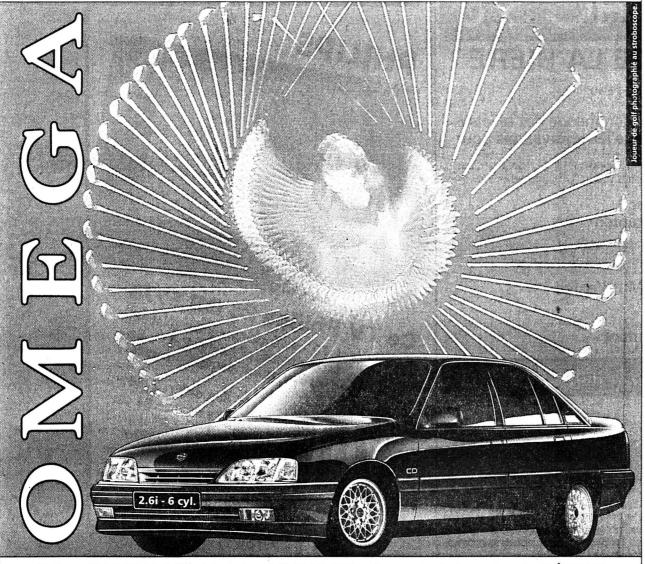
Grenier 14 La Chaux-de-Fonds Téléphone (039) 23 30 47



Meubles à éléments Disponibles en gris, noir et blanc — Stand No 335 —

28-012218

### HARMONIE DE FORCE ET D'ÉLÉGANCE.



Ill.: Omega CD 2.6i 150 ch incl. ABS. Autres moteurs: 2.4i 125 ch, 2.0i 115 ch. Financement ou leasing avantageux par CRÉDIT OPEL.

### LA NOUVELLE OMEGA 2.6i 6 CYLINDRES.

Un silence de marche étonnant et un exceptionnel pouvoir de traction, tels sont les atouts majeurs de la nouvelle Omega 2.6i. Dès les bas régimes, son moteur High-Tech à la technologie ultramoderne DUAL RAM ou Caravan.

développe un couple très élevé. L'ABS, de série, se charge d'immobiliser l'Omega 2.6i en toute situation et en douceur. L'Omega existe en version CD, GLS, GL, LS, berline



La Chaux-de-Fonds: Garage et Carrosserie du Collège, Maurice Bonny SA; Couvet: Autoservices Currit; Le Locle: Garage du Rallye SA: Villeret:

et les distributeurs locaux à: Le Noirmont: Garage Walter Salzmann; La Sagne: Pierre Benoit Automobiles; Sonceboz: Garage P. Hürzeler; Les Verrières: Garage-Carrosserie FRANCO-SUISSE, J. Nowacki.

### divers

CRÉDIT RAPIDE 038/51 18 33 Lu à sa de 10 à 20 h Meyer Finance + leasing 2520 La Neuveville

Club

108

### A vendre BOIS DE CHEMINÉE, BOIS DE

sec, scié, bûché. Livraison à domicile. Prix avantageux.

Franz Schmutz, Sonvilier Ø 039/41 39 66

## Nouveaux cours

DANSE

Débutants-débutantes MERCREDI 31 octobre à 20 h 15 Perfectionnement-avancés: LUNDI 12 NOVEMBRE à 20 h 15

Première soirée gratuite et sans engagement - vous pouvez venir seul(e) ou en couple.

Programme: 10 soirées - Cours de 2 h - 1 fois par

rock n'roll - tango - valse - samba -

Rythmes:

cha-cha-cha - rumba...

Progressif: méthode simple et efficace adaptée à chacun d'entre vous, à tout âge.

Dynamiques: 2 professeurs chevronnés à votre disposition.

Avantageux: Fr. 120.- par personne pour 20 heures de cours.

Référence: 25 années de pratique dans l'enseignement de la danse.

Josette et Roland Kernen, professeurs animateurs diplômés. 108, avenue Léopold-Robert, 039/23 72 13 ou

Leçons «privées» - Petits groupes. Le studio de danse est à votre disposition tous les après-

midi dès 14 heures (sur rendez-vous). Hobby Dance - Bar sans alcool - Discothèque.

Nouvelle piste de danse - Parquet flottant -

Venez l'essayer.

28-012312

## Visitez

notre parfumerie-boutique

Le choix est immense et vous recevrez

un cadeau

Double chèques fidélité

sur tous nos articles

**INSTITUT DE BEAUTÉ** 





BOUTIQUE Av. Léopold-Robert 53 La Chaux-de-Fonds @ 039/237 337

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

## **Cordonnerie Daniel**

+ chaussures pour pieds sensibles

Numa-Droz 160 - \$\tilde{\pi}\$ 039/26 47 00 - La Chaux-de-Fonds

### **NE CHERCHEZ PLUS AILLEURS** POUR TROUVER DES CHAUSSURES A VOTRE PIED!

Chaussures et bottes pour pieds sensibles et pour porter avec vos supports plantaires et plusieurs largeurs. Semelles sur coussins d'air et un grand choix de sandalettes avec lit plantaire orthopédique.

### **TOUT RÉHAUSSEMENT MÉDICAL!**

(petite orthopédie).

Allonger, élargir, réhausser toutes chaussures.

Ouvert du lundi au vendredi 6 h 30 à 12 h - 13 h 20 à 18 h 30. Samedi fermé.

### Peinture et revêtement de façade





### spectacles-loisirs

## **SICILE**

île des passions

**Philippe LEQUIEN** 



TAPEZ \* 4003 #

Syracuse – Agrigente – Ségeste Fascinant Etna Troublante Palerme La semaine de la Passion à Trapani et Marsala Des îles Eoliennes à Favignana

Le Locle - Salle du Musée Lundi 29 octobre à 20h00

La Chaux-de-Fonds - MIH Mardi 30 octobre à 16h00 et 20h00

Prix des places: Fr. 12.-, location à l'entrée

28-000092

service culturel migros

### mini=annonces

### demandes d'emploi

Homme sérieux, de toute confiance, possédant véhicule, cherche N'IMPORTE QUEL TRAVAIL pour le soir ou éventuellement le samedi. Ecrire sous chiffres 28-463198 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

### immobilier

Vend VILLA, 116 m² habitables, construite en 1979, cuisine, séjour, salon, bains, bureau, 3 chambres sur sous-sol. Terrain 1400 m², clos et arborisé. 20 km Lons-le-Saulnier (France). Ø 0033/84 47 53 33

Cherchons à louer dès décembre: APPAR-TEMENT 4-5 PIÈCES. Ø 022/64 25 59

Particulier cherche CHALET OU PETITE MAISON avec terrain sur territoire communal La Chaux-de-Fonds, accessible été/ hiver avec voiture. Ecrire sous chiffres 28-463017 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Urgent! Cherche à louer, à La Chaux-de-Fonds, **2-3 PIÈCES.** Loyer modéré. Ø 039/37 15 12

A remettre APPARTEMENT, 4 pièces, à La Chaux-de-Fonds, avec conciergerie. Fr. 100.–. Ø 039/28 50 03 dès le 28 octo-

Vend à Maîche (France) MAISON INDI-VIDUELLE, 8 pièces, terrain.

Ø 0033/81 64 16 03, 0033/81 64 02 87,

A louer, à La Chaux-de-Fonds, 6 PIÈCES, cheminée de salon, cuisine agencée, grande terrasse, dépendances. Fr. 1650.plus charges. Ø 039/23 47 04, heures

A vendre, au Locle, VILLA MITOYENNE neuve. Entrée en jouissance: mi-novembre 1990. A proximité de la gare, vue imprenable, ensoleillé. Habitation de 130 m² sur deux niveaux, de haut standing, plus combles de 64 m<sup>2</sup> et cave de 30 m<sup>2</sup> environ.

Possibilité d'acquérir des garages. Téléphoner au 039/23 17 84

### • à acheter

0033/50 60 12 56

Cherche CONGÉLATEUR-ARMOIRE et grand frigo-congélateur. © 038/42 61 93

### • à vendre

BRÛLEUR DUKO, type AA/2F, 60 000-120 000 calories. Ø 039/23 38 81

LIQUIDE MOBILIER d'un logement, Chevreuils 9, La Chaux-de-Fonds. Samedi 27, lundi 29, 18 à 20 heures.

### perdu

POUSSE-POUSSE Chicco, pliable, bleublanc, oublié région Les Pontins. Ø 039/41 11 93

### divers

VOUS PARLEZ DE DIVORCE, avant de consulter un avocat, contactez-nous. Mouvement de la Condition Paternelle de Neuchâtel et environs, case postale 843, 2001 Neuchâtel.

T'INTÉRESSES-TU À LA VIE PUBLI-QUE de notre région et aux problèmes tou-chant les jeunes? Tu ne veux pas être embrigadé dans un parti, mais tu aimerais quand même te faire entendre? Alors viens la séance d'information de l'Association des Jeunes Libéraux neuchâtelois (JLN), le 29.10.90 à 20 heures au Faucon à Neuchâtel.

### marché de l'occasion

vendre VW GOLF, expertisée du jou Fr. 4200.-. Ø 038/61 17 58

A vendre DATSUN 1800 BREAK, expertisée. Fr. 3600.-. Ø 038/61 17 58

A vendre FIAT PANDA 4×4, 77 000 km, expertisée. Fr. 5100.-. Ø 032/58 11 31 ou 41 68 22, interne 204.

Vend, cause décès, superbe FORD GRA-NADA BREAK, 1986, 80 000 km. Fr. 2000.-. Ø 039/28 50 03 dès le 28 octo-

A vendre magnifique NISSAN STANZA **1.6,** modèle 1984, expertisée. Prix: Fr. 3900.–. \$\varphi\$ 038/42 61 93 28.301551

A vendre OPEL KADETT COMBI 1.6, injection, année 1988, garantie 3 mois, expertisée. Fr. 9500.–. Ø 038/33 75 55

### nos amies les bêtes

Prend en PENSION CHEVAUX (boxes. parc, bons soins, etc.) à la campagne à 2 min de La Chaux-de-Fonds. © 039/26 76 30, repas.

Je cherche 2 BERGERS ALLEMANDS, 1re catégorie, un mâle et une femelle de 18 mois à 2 ans. Pour l'attaque et la garde. Faire offre sous chiffres T 28-301557, Publicitas, 2001 Neuchâtel.

> Tarif 85 ct le mot (min. Fr. 8.50) **Annonces commerciales** exclues

### LES SOLUTIONS DE SAMEDI PASSÉ

### Le puzzle chiffré

2	5	4	8	3	6
6	3	7	1	9	2
2	8	7	4	1	6
6	8	1	9	1	3
4	7	3	5	5	4
2	6	4	2	8	6

### Le labyrinthe

Sortie D

### Les intruses

Magnolia

### **Huit erreurs**

1. «Poing» complété sous le pouce. 2. Haut du ressort désaxé. 3. Socle du panneau STOP plus large. 4. Sous la voiture, bande de stop plus large. 5. Aile arrière de la voiture plus haute. 6. Capot incomplet devant le volant. 7. Haut du pare-brise complété. 8. Haut du support du panneau triangulaire.

### Concours No 261 Le bel Amédée

L'artiste à identifier était Amédée Modigliani.

Le tirage au sort a désigné comme gagnante cette semaine, Madame Marylène Vogt, rue F.-W.-Dubois 10, Le Locle.

## Jouez avec nous...

Chaque samedi un jeu concours différent est proposé.

### **UN PRIX PAR SEMAINE**

est attribué par tirage au sort parmi les réponses exactes.

### UN ABONNEMENT D'UN AN A L'IMPARTIAL

est tiré au sort chaque trimestre (prochain fin décembre) parmi les réponses exactes reçues durant les trois derniers mois.

RÉPONSES AUX JEUX DE CETTE PAGE SOLUTION DU CONCOURS ET NOM DU GAGNANT DANS LA PAGE DE JEUX

DANS LA PAGE DE JEUX DE SAMEDI PROCHAIN

### CASSE-TÊTE MATHÉMATIQUE

Chacune des lettres dans ce problème tient lieu d'un chiffre. Chaque fois que la même lettre apparaît, elle remplace bien entendu le même chiffre. Par la réflexion et le calcul, on peut trouver les chiffres de telle sorte que les 3 opérations verticales et les 3 opérations horizontales soient exactes.

AB	x	CD	/2	DDEB
+		+		#e
DAFG	:	EII	=	DF
DAJE	erz.	DBK	ş	DDCE

### LES HUIT ERREURS





...se sont glissées dans la reproduction de ce dessin

### CONCOURS

## Consonnes ou voyelles

Dans la grille ci-contre, il est possible d'écrire douze mots horizontalement en leur restituant alternativement les consonnes ou les voyelles qui leur ont été retirées.

Deux règles devraient vous aider à réussir ce jeu:

 Dans les mots où il s'agit de placer des consonnes, la dernière lettre du mot est toujours identique à la première.

- Dans les mots où il s'agit de placer les voyelles, la lettre initiale n'est qu'une fois dans le mot.

Les douze mots reconstitués, vous pourrez lire un mot dans la première colonne verticale de la grille, de haut en bas.

Pour faciliter vos recherches, voici, dans le désordre, les six définitions des mots où manquent les consonnes:

- Instruments célèbres - Sert à mettre dans l'ordre - Discorde - Se sort de toutes les situations - S'entend dans les campagnes américaines - A de drôles d'interlocuteurs!

	E			O	U	I			A		
	N	R		C	Н		S	S		N	T
	U		E		O		A		I	O	
	N	C		N	V		N		N	T	
	O	U				Y		U		I	
	F	F		C			L		S		R
Ì	•		•	T			E		E		
1	I		A	I			E		L		
	N	S	A	1	P	C	Ł	N	N		
		S	A	0	P	C	Ł	N		E	
	N	S	A		P	-	D	N	N	E L	

## Concours No 262

Question: Quel mot s'inscrit dans la première colonne verticale de la grille?

Réponse:
Nom:
Prénom: Age
Adresse:
NP Localité

A retourner sur carte postale avant mardi 30 octobre à minuit à: L'Impartial, jeux concours, Case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds

### LE RECTANGLE MAGIQUE

763	711	655	610
750	703	644	603
738	696	634	597
?	681	625	583
719	667	617	570

Réflexion et déduction vous permettront de compléter logiquement la case vide.

(pécé)

### LA PARTIE DE SCRABBLE

Afin de rejouer cette partie, vous placez un cache horizontalement sur les références indiquées, en ne laissant apparaître que les lettres du premier tirage, à gauche. Vous prenez ces mêmes lettres et cherchez la solution la plus payante.

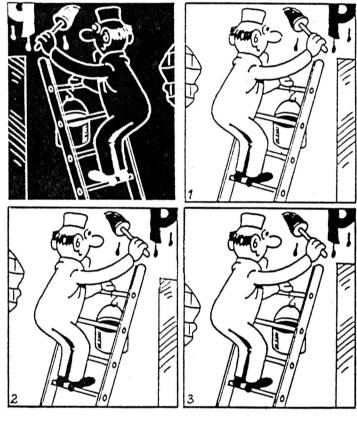
En déplaçant votre cache vers le bas, vous découvrirez les points de la solution proposée, ainsi que la référence de ce mot. Pour cela, vous numérotez horizontalement le haut de votre grille de 1 à 15, et vous inscrivez verticalement sur le côté gauche de celleci, les lettres de A à O.

Si une référence commence par une lettre, ce mot est à placer horizontalement, et si cette référence commence par un chiffre, il se placera verticalement. Les jokers sont représentés dans les tirages par un ?, et la lettre qu'ils représentent sera entre parenthèses dans les mots retenus.

(Le tiret placé devant un tirage indique le rejet du reliquat préédent.)

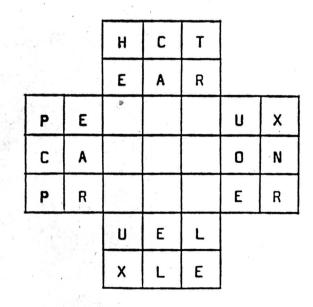
Tirage	Mot retenu	Ref.	Points Cum	
MLPEARU				
AERDTOE	<b>PLUMERA</b>	H-4	76	
BNOIFDW	DEPOTERA	4-F	72	148
NOFD+TEA	BIWA	M-1	30	178
TIBEAAI	<b>FADERONT</b>	9-D	64	242
HDSOGAR	BEATIFIA	D-4	78	320
DGA+EXUA	HORS	12-A	50	370
DA + NEOLT	EGAUX	8-K	53	423
-ULINMEC	DELATION	2-H	72	495
IM+NCJRU	LUNCHE	A-8	33	528
MCR+IOFE	JUIN	B-6	31	559
MO+RTVIR	RECIF	14-A	32	591
MTV+SEEH	ARROI	11-D	21	612
V+AVKSUS	THEMES	12-H	35	647
VVKUS+LO	AS	15-A	47	694
VVUO+SUN	KALES	K-I	28	722
VVU+?GZN	DURONS	F-9	24	746
VVU?+EEE	GUNZ	6-G	34	780
VU?EE+ES	VE	3-G	33	813
?E+TLAYI	VASEUSE	M-7	30	843
Y + I?MOP	ANTHELIX	O-1	48	891
IMQP+	YOD	F-2	37	928
•	MI	N-5	12	940

### LE NÉGATIF



Un seul des trois positifs est rigoureusement semblable au négatif. Découvrez lequel? (Cosmopress)

### SIX MOTS EN CROIX



Placez dans les cases vides, neuf lettres. En se croisant verticalement et horizontalement, elles formeront, avec les lettres déjà en place, six **mots** de sept lettres.

### **VIEW POINT**

### A new theatre

"I think it is what we must call madness. I do think, though... and this is the point I feel we ought to make, it is, surely, isn't it, inspired mad-

"All the world is a stage" and when the Neuchâtel electors vote this weekend they will play their part. The question is, will they dare to accept the building of a new theatre when there is such an accumulation of unsolved problems...

Its future site in the middle of the Jardin Anglais, considered to be too far from the centre. The building cost of 38,5 million francs, the cost of running it 3,6 million a year. The lack of talent to direct it, and the lack of spectators to fill it? The confusion caused by combining the building of a new theatre with the demolition of the Rotonde and the building of a glass disco. The town debt, inflation, the increase in interest rates, the gloomy economic outlook.

### by Julie SCHAER

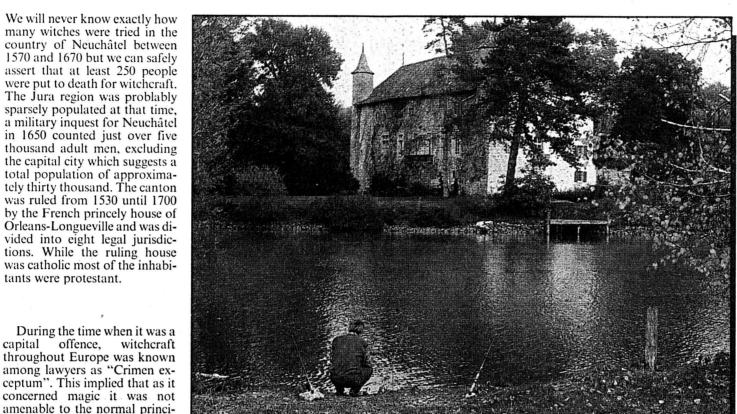
One would have to be mad to vote for a new theatre!

And yet such a theatre may be inspired madness, like so many institutions of which we are now so proud. One can dream that once built it will be a success and will attract talent, patrons, spectators, and that Neuchâtel will become a dynamic cultural centre.

And if they vote "No" the project will be put into cold storage and people will just have to be content with the theatre they have got.

# More about witches

(see L'Impartial Sat. Sept. 29th)



Thielle Castle

throughout Europe was known among lawyers as "Crimen ex-ceptum". This implied that as it concerned magic it was not amenable to the normal principles of proof or interrogation. Court procedure would not meet the situation and it was necessary to use torture to extract confessions. Few of the victims had the courage to withstand the strappado, and if they did, instead of being executed they

were banished.

tants were protestant.

Most of the trials followed the same pattern and many important features of witchcraft in the Jura were stereotypes found throughout Europe.

Descriptions of a devil who looked like a man except for his cloven hoof, the money paid to the witch after she succumbed to the devil, which soon became

worthless leaves; the broomsticks and magic formulae, casting a spell on a neighour's cow and causing it to die - all of these are standard and wholly unori-

ginal features of witches' confessions. Even the rare cases of were-wolves or lurid tales of baby-eating can easily be duplicated in other parts of Europe, which still had wolves roaming the forests in the 16th and 17th century. Many of the witches in the Jura were widows, foreigners, or beggars, but not all, for example: some came from the Bourgeoisie of Neuchâtel; the wife of a lieutenant of Colombier, the wife of the châtelain of Boudry the wives of magistrates at La Neuveville.

When a witch was burned at the stake, children had the day off school, and the authorities who took part officially in the procession had a banquet afterwards. The emotional upset of watching an execution usually gave them an appetite. At Thielle where there was a violent and bigoted châtelain who ruled the dungeons for thirty years, the authorities in November 1685 went to three banquets within two weeks.

The executioners dined apart. One can see on the list of expenses a jug of wine for those who were condemned.

See: "Procédures de sorcellerie à See: "Procedures de de Neuchâtel" by Charles Lardy.

JS

### BRIEFLY

A first performance

Britten's War Requiem will be played in the Salle de Musique La Chaux-de-Fonds by the Bienne Orchestra conducted by Georges-Henri Pantillon, with the Neuchâtel teachers' and gymnase choirs. Soloists, Margorzata Armandowska soprano, Richard Frewer tenor, Henk van den Brink bass, Robert Marki organ.

Thurs. 1 Nov. at 20 h 30. Eglise Notre-Dame Neuchâtel, Sat. 3 Nov. at 20 h 30. Salle de Musique La Chaux-de-Fonds.

### Success for the economic promotion services

The American company Tambrands Inc., world leaders in cosmetics, with a turnover of six hundred million dollars has opened a financial and administrative branch in Neuchâtel.

\*Cantonal budget

The deficit which is expected in the 1991 budget is estimated at 41,2 million. This is the most important deficit since 1970. The adjustment of salaries in the public sector and the increase in government subsidies are the main reasons.

A new TV programme in English From 1st November, the American information chain. Cable News Network (CNN), twenty four hours round the clock, will be on Video 2000 Téléréseau.

### Channel tunnel

A talk about the building of the Channel tunnel has been organized by the Int. English Speaking Club of La Chaux-de-Fonds, at L'Ecole Professionnelle Commerciale, in Room No 1. on 7th Nov. at 8pm. This talk with slides will be given by Mr Bryan Stone who is an expert on the subject.

### Harvest festival

The next family service will be held by the English and American Church at the Chapelle des Charmettes Cnr. rue Varnoz and rue Caselle Neuchâtel, tomorrow the 28th Oct. at 5pm. and will be followed by a cheese and wine supper.

# CIM is the summit

aware that the key to success in industry is to remain competitive and they have offered to set up a network which will encourage the introduction of modern technology. Switzerland which has highly skilled but expensive workers can only compete if it is efficient and has a high-tech production. The future therefore lies in computer integrated manufacturing (CIM).

For the above reasons the Federal government is opening six CIM centres two of which will be situated in the Suisse romande. For these two centres, one of which will be at Fribourg and the other in the Jura canton the Confederation will invest 20 million francs and the cantons 17,8 million. Each canton will have a nerve centre which will be connected to this network. The Neuchâtel CIM nerve cen-

The federal authorities are collaborate closely with the ETS school of engineering.

At the last meeting of the cantonal parliament a draft bill mo-difying the promotion of the cantonal economy in order to permit it to organize the CIM and its development in the region, was accepted. According to the Neuchâtel Chamber of Commerce over 80 Small and Medium Enterprises (SME) have shown an interest in this project. They realize that the conceptional goal of modern factories is data driven automation which will affect all components of the manufacturing business: design and development engineering, manufacturing, marketing and sales. Some big companies in the region such as Philip Morris International are entering this field. Philip Morris has created automated islands,

where handling is fully operated by robots and the operators are assisted by process control and breakdown and quality supervision systems.

According to Michael Lauenstein, director for technical development with Philip Morris, the system and philosophy which is being used at the Fabriques de Tabac Réunies S.A. could be useful as a model for companies in the canton. He stressed the word philosophy in the sense that "No matter what the technology, people provide the real key to success, the operator must never become a servant of the machine. In virtually every situation where the introduction of CIM did not succeed, the management neglected to the Câbles Cortaillod S.A. and consider the human aspects of the changes." Michael Lauenstein went on to explain that the future centre at Le Locle will tre will be at Le Locle and will in other words, mini-factories help to form managers and give

advice. Managers at all levels must feel comfortable with technology- and know how to incorporate it into their organiza-tions. They will be encouraged to streamline their companies and analyse and identify its op-portunities. "But it is also most important to see practical de-monstrations." said Michael Lauenstein. Such a possibility now exists and a programme has been organized by the Centre de formation professionnelle du Littoral neuchâtelois (CPLN) and the Communauté neuchâteloise d'intérêt pour le CIM (CNIC).

The following visits will be taking place: Nov. 27th, 1990 to the Câbles Cortaillod S.A., 11th Dec. 1990 to FTR. 30th Jan. 1991 to ESCO and 12th Feb. 1991 to Dixi. Enquire at the CPLN should this interest you.

### **Books** and cultural understanding



Story telling in Italian

An itinerant exhibition for children is being held at the children's library in La Chaux-de-Fonds until the 14th of November. This exhibition where a hundred and ten books have been brought together under the theme "Interculturalism" has been organized by the Pour Tous library at Lausanne. It is hoped that these books will encourage interesting discussions, which will lead to a mutual understanding and tolerance of other cultures. In the framework of this presentation four Wednesday afternoons have been reserved for the purpose of story telling in four different languages; Italian, Portuguese, Spanish, and English. The English reading will be held on 14th November at 14h. and will last about an hour. It will be given by Brenda Girardbille and Fran Miller.

Bibliothèque des Jeunes (BJ), Rue de la Ronde 9. Story telling will be given in Portuguese Wed. 31st Oct. at 13.30 and 14.30. In Spanish Wed. 7th Nov. at 14h.

A bus will run from Président Wilson 32 to BJ leaving 15 minutes before the story telling and returning about an hour

# New workers for the grape harvest



Grazyna Kwiatkowska

The number of people coming from Eastern Europe to work in the vineyards during the grape harvest this year has increased, to the delight of the Neuchâtel wine growers, who find them good workers. Grazyna Kwiatkowska from Poland was among these wine harvesters. Grazyna aged twenty-three, is a student at a teacher's training college in Krakow. After a month's stay she said. "I love being here and I don't want to go home. I earned 70 to 80 francs a day, which represents a month's salary in Poland. We drank a lot of white wine and I only hope that I can come back next year."

When she was not working in the vineyards this charming young Polish girl spent her time window-shopping, and going to discos. "At home girls don't usually go out alone, we don't have discos and there's very little in the shops." She explai-

she was staying with she did all the ironing, this was because the iron fascinated her, "we don't have steam irons like that in Poland" she said. The results of the wine har-

To the amusement of the lady

vest for the canton is good this year according Eric Beuret, director of the cantonal viticultural centre. The Pinot Noir red wine averaged 88% degrees Œchslé (density of the grape juice according to the sugar content). This result is good, however the quantity was average owing to the poor weather conditions at the moment of pollenization. On the other hand the Chasselas white wine measured 70 degrees, and the harvest was well above average.

This page in English appears on the last Saturday of every month. The next page will go to press on Saturday November 24th.

TENNIS

### Becker facile **Tournoi** de Stockholm

Boris Becker n'a mis que 75 minutes pour battre le Yougoslave Goran Ivanisevic lors des quarts de finale du tournoi de Stockholm.

Le vainqueur du tournoi d'Anvers avait battu Becker au premier tour à Roland-Garros, mais l'Allemand avait pris une première revanche en demi-finale à Wimbledon. Le Yougoslave a vu son service parfois comme bloqué, réussissant tout 'de même quatre aces Becker en a réussi cinq.

L'Allemand avait paru ner veux. Mais à 5-4, il utilisait sa première balle de break du match pour emporter le set. Très concentré, il réussissait le break dès la première occasion pour mener 3-0.

L'Américain Pete Sampras et le Soviétique Alexandre Volkov sont également qualifiés pour les demi-finales.

Stockholm, quarts de finale: Volkov (URSS) bat Kulti (Su) 6-2 6-1. Sampras (EU) bat Wheaton (EU) 7-6 5-7 6 4. Becker (All) bat Ivanisevic (You) 6-4 6-2. (si)

### SPORTS À LA TV

Samedi

DRS (comm.français) 16.15 Handball, Suisse-RDA

**TSR** 22.40 Fans de sport

23.25 Formule sport

14.55 Sport passion 02.00 Magnétosport,

00.30 L'heure du golf

ARD

18.15 Sportschau

Dimanche

TSR

18.30 Fans de sport

11.20 Auto-Moto

18.00 Téléfoot

18.25 Stade 2

18.10 90o minuto 22.40 La domenica sportiva Sacre pour Holyfield

Douglas perd son titre
dans la catégorie des lourds

D'une droite jaillie de sa garde après septante secondes dans le troisième round, l'Américain Evander Holyfield a mis fin au court règne de son compatriote James «Buster» Douglas pour devenir le champion du monde unifié des poids lourds, à l'hôtel «Mirage» de Las Vegas.

Le tombeur de Mike Tyson, manifestement en mauvaise forme et alourdi par un excédent de poids de près de dix kilos, s'est écroulé sur un superbe direct du droit à la tête, décoché de toute sa puissance par son challenger, alors qu'il s'était imprudemment découvert en tentant un uppercut.

Douglas devait rester étendu les yeux au ciel plusieurs minutes avant de retrouver ses esprits. Il se relevait en pleurant sur un titre perdu et qu'il n'aura détenu que 257 jours.

Il est le septième champion du monde des lourds détrôné de la première mise en jeu de

son titre et dans la catégorie, seuls deux boxeurs avant lui ont connu un règne plus éphémère encore, Léon Spinks (212 jours) et Marvin Hart (235 jours).

### LE BON CHOIX

Evander Holyfield (28 ans), ex-champion du monde des lourds-légers, est resté invaincu en 25 combats et a prouvé qu'il avait fait le bon choix en montant dans la catégorie supérieure malgré les réserves émises à propos de son poids.

A 94 kilos, il rendait 17 kilos à Douglas, mais il devait compenser ce handicap par une forme physique parfaite et une détermination totale. Holyfield devait d'entrée prendre la direction du combat. Face à un Douglas lent et très enveloppé, il s'adjugeait les deux premiers

Pour le boxeur d'Atlanta, qui a touché 8 millions de dollars, il est question maintenant d'un combat avec George Foreman.

En revanche, pour Douglas



Samedi 27 octobre 1990

Holyfield (de face) a nettement dominé un Douglas trop «enveloppé».

(Reuter)

**Boxe - 11** 

qui n'a pu confirmer son étonnant succès sur Tyson, attribué à l'époque plus à la méforme du champion qu'à ses propres qualités, la belle aventure est sans doute terminée. Il a empoché 24 millions de dollars, mais la revanche programmée avec Tyson a perdu beaucoup

### C'EST SUPER...

de son intérêt.

A la sortie des vestiaires, Douglas, le champion déchu, a reconnu que la droite d'Holyfield l'avait cueilli par surprise: «Je craignais un uppercut et je n'ai pas vu partir son direct. Le temps que je réalise, c'était déjà fini !».

Holyfield a déclaré pour sa part: «En arrivant sur le ring, je sentais que j'allais être champion du monde. il me fallait faire un bon combat. Donner le meilleur de moi-même. Et c'est ce que j'ai fait. C'est super !». Il ajoutait: «Toute ma carrière, j'ai combattu en menant un train rapide. J'ai pensé que cela m'avantagerait encore cette fois et j'ai donc forcé

«Buster» à suivre mon rythme. J'ai pris mon temps, usant de mon «jab»...»

Dan Duva, chargé des intérêts du nouveau champion, a annoncé que le «vieux» George Foreman (42 ans) serait son prochain adversaire, en mars ou avril 1991, malgré le vœu des trois fédérations qui avaient désigné Tyson challen-

ger avant la rencontre de jeudi. «Mike Tyson aura sa chance, mais il lui faudra attendre comme les autres!» a précisé Dan Duva. (si)

### **■ GYMNASTIQUE**

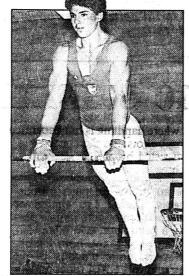
En quête de qualification Quatre Neuchâtelois en lice

Aujourd'hui samedi 27 octobre aura lieu à Satigny (GE) l'éliminatoire de la région I pour le championnat suisse «B» de gymnastique artistique masculine. Regroupant des concurrents de Romandie et du Tessin, cette compétition réunira une vingtaine de gymnastes dont cinq seront qualifiés pour la finale, organisée par la Gym Peseux, samedi 3 novembre à la salle omnisports de

Deux autres éliminatoires seront mises sur pied à la même date, en Suisse alémanique.

Dans un peu plus d'une semaine, ce seront 18 finalistes qui feront le déplacement en terre neuchâteloise.

C'est une délégation forte de quatre gymnastes qui se rendra à Satigny, en quête de qualification. En effet, Christophe Stawarz (Le Locle), Sylvain Jaquet et Antoine Tschumi (La Chaux-de-Fonds Ancienne) ainsi que Sébastien Coldepuis plusieurs semaines en vue de cette échéance.



Antoine Tschumi tentera de se qualifier pour la finale à... Neuchâtel. (Schneider)

sera forte et que les quatre Neuchâtelois devront tourner à plein régime s'ils entendent concourir devant leur public, le 3 novembre.

L'enjeu, pour les concurrents, lors de cette éliminatoire, laud (Serrières) s'entraînent est double. Outre l'objectif de la finale, une place de finaliste ouvre souvent les portes pour Il est vrai que la concurrence entrer dans le cadre «B», (cw)

### LA PREUVE...

## Des buts...

Edson Arantes do Nasci-mento, né le 23 octobre 1940 à Tres Coraçãoes Trois Cœurs - laisse parler le sien en se fixant pour but la candidature aux élections présidentielles brésiliennes de 1994.

Coqueluche de tout un pays, il désire servir ce peuple qui l'a adulé alors qu'il portait le maillot de l'équipe de Santos et de la sélection nationale de foot-

Fils d'un footballeur professionnel, «Dico» naissait voici un demi-siècle. Jeune prodige du ballon rond, il a fait carrière, eh quelle carrière, sous le surnom de «Pelé». Il allait marquer le football international d'une empreinte indélébile par des performances d'une qualité rare, voire inégalée. N'a-t-il pas marqué 1285 buts et remporté à multiples reprises coupes et championnats brésiliens, continentaux et internationaux avec, pour suprême couronnement, trois Coupes du monde (1958, 1962 et 1970).

Outre ses options politi-

ques actuelles, l'homme fait toujours référence en ce qui concerne la chose du football, il en a été un «dieu vivant».

Fort de sa notoriété, il exprime ses idées en ce qui concerne les nouvelles propositions de la FIFA pour améliorer le football.

Alors que les instances chères au président João préconisent Havelange d'agrandir le cadre des buts, Pelé quant à lui prétend qu'il faut changer les mentalités, lutter contre les tricheurs, le jeu dangereux et l'antijeu. «Un buteur restera toujours un buteur, but agrandi ou pas» dit-il.

Etonnant aussi son jugement à propos des gardiens. Estimant que ceux-ci ont beaucoup progressé, il préconise de réduire l'aire du gardien afin que celui-ci utilise moins les mains. Dans le même ordre d'idée, il s'étonne que l'on autorise encore une défense à faire un mur alors qu'elle vient de «sécher» un attaquant à la limite de la surface de réparation. Par ailleurs il se élicite des directives données aux arbitres lors du ré-tillon. cent «Mondiale» italien,

...PAR SEPT

tout en regrettant que nombre de Fédérations ne les aient pas mises en pratique par la suite.

Ces constatations du «maître» vont faire réfléchir les instances. Les propos du roi Pelé sont paroles d'Evangile.

Par un curieux paradoxe, le fils de Pelé, footballeur lui aussi, évolue au poste de gardien. «Senhor 1285 goles» en est resté contrit: «C'est Dieu qui m'a puni. Mon fils devra payer pour les misères que j'ai faites à ses prédécesseurs» a-t-il déclaré à l'écran de la chaîne télévisée brésilienne «O Globo».

S'il avait su que son fils «trinquerait» pour sa personne, croyez-vous qu'il aurait marqué autant de buts? La question reste posée! Néanmoins la chose est sûre, servi par un extraordinaire talent, Pelé jouait instinctivement. Là FIFA pourra aligner tous les règlements possibles, elle ne réglementera jamais l'instinct du buteur... d'autant plus que les nouveaux Pelé ne se pressent pas au por-

Gino ARRIGO

## Comptable

effectue tous travaux de comptabilité informatisée ou non, jusqu'à 20 heures par semaine.

Ecrire sous chiffres W 28-029411 à Publicitas, 2001 Neuchâtel.

### spectacles-loisirs



28-012406

Musée d'histoire et médaillier Exposition

## **Les Francs-Macons**

Visite commentée dimanche 28 octobre à 10 heures Entrée libre Parc des Musées Ø 039/23 50 10



### L.-Robert 79 Ø 23 50 12 **23 12 23 Grenier 24**

12 saunas ou solariums offerts

en souscrivant à notre abonnement

fitness

Dès Fr. 38.par mois à volonté

Offre valable jusqu'au 15 décembre 1990





# A l'affiche

### LNA

### Samedi

17.30 Grasshopper - Servette 20.00 NE Xamax - Lucerne Aarau - Young Boys Lausanne - St-Gall Lugano - Zurich Sion - Wettingen

2. Sion	14	5	7	2 17-13 17
<ol><li>Grasshopper</li></ol>	14	5	6	3 19-14 16
<ol><li>NE Xamax</li></ol>	14	5	6	3 11 - 9 16
5. Lugano	14	4	7	3 16-13 15
6. Young Boys	14	3	9	2 16-14 15
7. Lucerne	14	5	4	5 22-21 14
8. Saint-Gall	14	4	6	4 15-16 14
9. Servette	14	5	4	5 18-20 14
10. Aarau	14	2	6	6 15-20 10
11. Zurich	14	2	5	7 16-27 9
<ol><li>Wettingen</li></ol>	14	2	4	8 14-27 8

1. Lausanne 14 7 6 1 28-13 20

### LNB (ouest)

### Samedi

17.30 Etoile Carouge - UGS Old Boys - Bulle

### Dimanche

14.30 Fribourg - Chx-Fonds Berthoud - Yverdon Chênois - Granges Malley - Montreux

1. Yverdon	14	9	3	2 34-17 21
<ol><li>Old Boys</li></ol>	14	8	4	2 36-26 20
3, Et. Carouge	14	7	6	1 27-18 20
4. Chx-de-Fds	14	6	7	1 38-19 19
5. Bulle	14	7	3	4 27-23 17
6. UGS *	14	7	2	5 33-24 16
7. Granges	14	6	3	5 29-17 15
8. Fribourg	14	3	6	5 31-28 12
9. Malley	14	1	8	5 15-23 10
<ol><li>Montreux</li></ol>	14	.2	4	8 16-32 8
<ol><li>Chênois</li></ol>	14	0	5	9 9-36 5
12. Berthoud	14	0	5	9 6-38 5
12. Deithoud		0	9	3 0-30 3

### LNB (est)

### Samedi

17.30 Baden - Schaffhouse Kriens - Bellinzone SC Zoug - Coire 20.00 Emmenbrücke - Glaris Winterthour - Bâle

### Dimanche

## 14.30 Locarno - Chiasso

1. Schaffhouse	14	8	3	3 27-15 19
2. Baden	14	8	3	3 22-13 19
3. Chiasso	14	7	4	3 30-15 18
4. Locarno	14	7	4	3 28-17 18
5. SC Zoug	14	6	6	2 22-13 18
6. Bâle	14	5	5	4 20-19 15
7. Emmenbrüc.	14	3	6	5 14-21 12
8. Coire	14	4	3	7 14-14 11
8. Coire 9. Bellinzone	14 14	4	3 5	
			5	
9. Bellinzone	14	3	5	6 17-22 11

### Première lique, groupe 2

### Dimanche

	10.15	Bumpliz - Berne
	14.00	Münsingen - Beauregard
	14.30	Laufon - Thoune
		Domdidier - Colombier
	14.45	Lerchenfeld - Delémont
	15.00	Moutier - Le Locle
٠	15.30	Lyss - Breitenbach

1. Delémont	10	7	2	1 29-10	
2. Colombier	10	. 7	1	2 31-10 1	15
3. Bümpliz	10	7	1	2 21-14	
<ol><li>Berne</li></ol>	10	4	4	2 17-13 1	12
<ol><li>Domdidier</li></ol>	10	4	4	2 13-19 1	12
<ol><li>Münsingen</li></ol>	10	4	2	4 15-11 1	10
7. Laufon	9	4	1	4 15-15	9
<ol><li>Lerchenfeld</li></ol>	10	2	5	3 14-13	9
9. Lyss	10	2	5	3 17-19	9
10. Thoune	9	3	1	5 12-21	7
11. Moutier	10	2	3	5 19-24	7
12. Beauregard	9	2	2	5 11-17	6
13. Le Locle	10	2	1	7 10-18	5
14. Breitenbach	9	1	2	6 11-31	4

### Allemagne

Anomagno			
W. Brême - St-Pauli			1-0
VfL Bochum - Stuttgart			

### **France**

Caen - Auxerre . . . . . . . . . 0-1

### PUBLICITÉ =



Match de championnat Location d'avance: Magasin MP La Chaux-de-Fonds Secrétariat du club Transport public gratuit jusqu'au stade pour les membres et détenteurs

# Pour un vrai match

## Lucerne à La Maladière. Le spectacle au rendez-vous?

Sans faire de bruit, sans occasions. Evidemment, je suis véritablement convaincre non plus il faut bien en convenir, NE Xamax pointe le bout de ses crampons. Et se retrouve à la troisième place en compagnie de Grasshopper, une longueur derrière Sion et à quatre encablures du leader Lausanne. Une position réjouissante compte tenu des malheurs qui ont frappé Roy Hodgson et les siens depuis le début de la compétition. Une position qui n'a toutefois rien de péremptoire dans la mesure où Servette, actuellement refoulé sous la barre, n'accuse que deux points de retard. C'est donc dire que tout, absolument tout, reste à faire.

### par Jean-François BERDAT

Cela étant, et sans verser dans un optimisme béat, il semble que les gens de La Maladière tiennent le bon bout. Cinq points - qui plus est sans concéder le moindre but - lors des trois premières rondes des matches retour, le bilan est éloquent. «Bien sûr, nous n'avons inscrit que deux buts, constate Roy Hodgson. Pourtant, si nous en avions marqué dix, personne n'aurait rien à redire. A Zurich, notre domination a été totale et même à dix nous nous sommes créé plusieurs

toujours un peu décu de la finition. Mais au moins, les occasions sont là...». Gageons que les Xamaxiens sauront franchir le cap suivant dès ce soir.

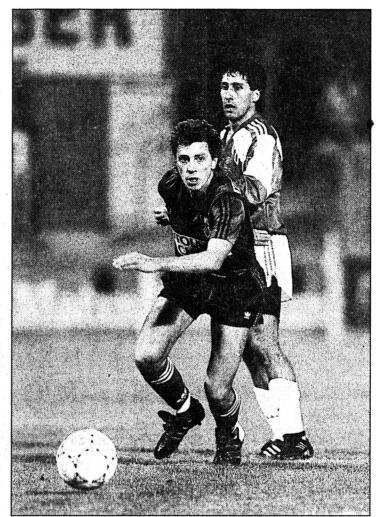
### **SUPÉRIEURS**

Hôtes de La Maladière ce soir, les gens de Friedel Rausch n'ont pas dégagé une grande impression de facilité et de sérénité mercredi soir. «C'est dommage pour eux» glisse Roy Hodgson, spectateur attentif de ce 16e de finale de la Coupe de l'UEFA. «De toute évidence, les Lucernois étaient supérieurs aux Autrichiens.» Reste que seul le résultat revêt une quelconque importance.

Dans l'esprit du Britannique, Lucerne n'essuiera pas de contre-coup de ce revers. «Bien au contraire, cette défaite aura un effet stimulant sur l'équipe. Dès lors, nous devrions assister à un vrai match, mettant aux prises deux formations combatives» estime Roy Hodgson. Voilà qui changera quelque peu les habitués de La Maladière qui ont encore à l'esprit le comportement de Young Boys et de Saint-Gall.

On aurait cependant tort de crier victoire trop tôt puisque Friedel Rausch envisage de se passer une fois encore des services de son buteur Eriksen.

forcé d'apporter quelques re-



Roy Hodgson pour sa part sera Martin Jeitziner retrouvera sa place dans le «onze» de

touches à son «onze», qui devra composer sans Ramzy ni Gigon tous deux suspendus, le premier pour avoir été expulsé à Zurich et le second pour avoir écopé d'un troisième carton jaune avec les espoirs. «La sanction est sévère, disproportionnée d'avec la faute» estime le Britannique à propos de l'Egyptien. «A mes yeux, le geste de Ramzy valait à peine le jaune. Par ailleurs, le règlement est particulièrement dur. En effet, pourquoi infliger un match de suspension supplémentaire à un garçon qui a déjà été privé des deux tiers d'une rencontre? En Angleterre et en Suède, la punition vaut pour le match en cours et c'est tout.»

Par la force des choses, Lönn reculera donc d'un cran et Jeitziner effectuera sa rentrée dans le «onze» de départ. «Il est actuellement en excellente forme» assure le mentor xamaxien.

Optimiste, Roy Hodgson table raisonnablement sur un succès. «Une victoire nous vaudrait de mieux respirer, de prendre quelque distance avec cette barre avec laquelle il faut bien vivre. Nous autres entraîneurs et joueurs la maudissons. Toutefois, il faut bien admettre qu'elle est source de suspense.» Suspense oui... Pour ce qui est du spectacle en revanche...

# Rendez-vous important Le FCC à Fribourg: ce ne sera pas de tout repos

phase préliminaire, elle hante de plus en plus les esprits des entraîneurs et joueurs. Reste que Roger Läubli et ses boys sont pour l'instant du bon côté, et fermement décidés à y rester. Un résultat positif, demain à Fribourg (coup d'envoi à 14 h 30), les conforterait encore un peu plus dans leur optimisme.

### par Renaud TSCHOUMY

Saint-Léonard. Un stade qui n'a jamais convenu au FC La Chaux-de-Fonds. «Je ne me souviens pas y avoir gagné» confesse Läubli, en ajoutant qu'un grand connaisseur du

Cette maudite barre! A football du coin lui avait rappe-huit journées de la fin de la lé que le FCC ne s'y était plus geois. Dame! Les «jaune et imposé depuis... 60 ans!

«Mais toute série a une fin. Et nous n'avons aucune raison de craindre ce déplacement plus qu'un autre.»

### PROGRÈS PSYCHIQUES

Reste que Fribourg abattra ce qui pourrait être ses dernières cartes quant à la fatidique sixième place. «Les Fribourgeois joueront en quelque sorte à quitte ou double, confirme l'entraîneur chauxde-fonnier. Et cela pourrait nous profiter, compte tenu de notre potentiel offensif.» Et de faire allusion à la bonne forme actuelle de Pavoni ou à la vitesse de pointe d'Urosevic.

Le FCC a parfaitement les moyens d'aller glaner une uni-

bleu» n'ont encore jamais perdu à l'extérieur. «Un bilan tout à fait réjouissant, note Läubli. Et puis, nous n'avons perdu qu'une fois en 14 rencontres.»

La confiance qui habite les Chaux-de-Fonniers semble inébranlable. «Je sens que tous ont fait des progrès à ce niveau-là. Ils ne veulent plus perdre.» Et ils ne perdent plus.

### LÉGÈRE LASSITUDE

Si Roger Läubli enregistre le retour de Pascal Vallat (qui a purgé son match de suspension), il sera pourtant peut-être privé de Didier Lovis et de Fabrice Maranesi. «Didier s'est claqué contre Carouge, et n'a pas pu taper dans le ballon cette semaine. Quant à Fanir s'entraîner.»

Le boss de La Charrière n'a ainsi pas encore décidé de son équipe. «Il se pourrait qu'il y ait une surprise» lâche toutefois Läubli, un large sourire aux lèvres et un éclair dans les yeux. Il n'en dira pas plus.

Ce que l'on comprend parfaitement, dans la mesure où les entraîneurs n'ont pas pour habitude de dévoiler leurs batteries. A plus forte raison quand le match est d'impor-

brice, malade, il n'a pas pu ve- tance. «Même si je constate une petite lassitude, que je considère normale pour des amateurs qui ont disputé une vingtaine de matches depuis le mois de juin, nous devons parvenir à faire un bon résultat. Et puis, nous allons quand même bien réussir à faire les points nécessaires, non?»

> Le contraire est en effet bien improbable. Même s'il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué.

### Les comptes des vieux garçons

Pour des dépenses de 1,59 million de nos francs, les Old Boys Bâle (LNB Ouest) n'ont enregistré que 1,47 million de recettes lors de l'exercice écoulé. Mais, avec les 120.000 francs de déficit, les dirigeants du club du Rankhof se montrent encore «déçus en bien».

### Bazdarevic de retour

Après une absence d'une année, le Sochalien Mehmed Bazdarevic a à nouveau été convoqué en équipe nationale de Yougoslavie, qui affrontera l'Autriche, mercredi prochain. Bazdarevic avait écopé de 12 mois de suspension pour avoir craché contre un arbitre.

### Renfort à Monaco

L'attaquant strasbourgeois Youri Djorkaeff, 22 ans, vient de signer un contrat de cinq ans avec l'AS Monaco.

### automobilisme

### Le rêve de Warwick

Le pilote britannique de Formule 1, Derek Warwick (36 ans), prendra part pour la première fois au British Motor Rally qui se déroulera du 25 au 29 novembre prochains. Warwick a déclaré qu'en participant à cette épreuve, au sein du team Subaru, il réaliserait l'un de ses rêves de pilote. Il sera associé pour l'occasion au Finlandais Markku Alen, vainqueur à 19 reprises de rallyes comptant pour le championnat du monde.

### volleyball

### Cuba frôle l'élimination

Cuba, l'un des grands favoris du championnat du monde masculin de volleyball, qui se dispute à Rio de Janeiro, a frôlé l'élimination face à la Hollande. Finalement, les Cubains ont passé le cap des quarts de finale, en s'imposant par 3-2 (8-15 15-10 11-15 17-15 et 15-9).



Roger Naef débordera-t-il Philippe Perriard avec autant d'aise dimanche? (Schneider)

## FOOTBALL

## Allô maman **bobos**

### Première ligue: soucis pour Portner et Decastel

Les clubs de première ligue du canton de Neuchâtel ressemblent de plus en plus à des infirmeries. Qu'on en juge: onze Loclois se rendront à Moutier, et douze Colombins à Domdidier. Les possibilités de rechange, tant pour Francis Portner que pour Michel Decastel, ne sont pas légion. Aïe!

### par Renaud TSCHOUMY

Le Locle, d'abord. Rota, Lagger, Petti, Matthey et Perez sont éloignés des terrains depuis belle lurette. A ces absents s'ajoutent Frizzarin, Arnoux (tous deux suspendus), Morata et Prati (blessés). Le gardien loclois ayant les deux pouces foulés, il sera remplacé par Tesouro.

### **ARGUMENTS OFFENSIFS**

«Il n'y a pas de quoi faire la fine bouche» confirme Francis Portner (réd: ah bon?). Et les retours de Vonlanthen, De Franceschi et Jeanneret, pour appréciables - et appréciés qu'ils soient, n'offrent guère plus de marge de manœuvre à leur entraîneur.

«Nous serons onze, plus deux remplaçants de la deuxième équipe, annonce-t-il. La carte de match ne sera guère difficile à remplir, c'est sûr. Il s'agira pour moi de placer les types à la bonne place. Mais nous n'allons pas pour autant aborder ce match dans une optique défensive: nous avons les movens d'inquiéter Moutier au niveau offensif.»

Tant il est vrai que l'équipe de Maryan Wisniewski est également dans une mauvaise passe, qui n'a récolté que deux points lors de ses sept derniers matches. «Ce sera un match tendu, ajoute Portner. Comme la semaine dernière. J'espère simplement que nous le négocierons mieux. Car dimanche, nous pouvions et devions mieux faire: nous gagnions 1. 0, Lyss a raté un penalty, mais deux erreurs ont permis aux Bernois de renverser la va-

### **COLOMBIER EN TÊTE?**

Après Le Locle, Colombier. Où la situation n'est guère plus enviable.

Le gardien Vuillomenet n'est toujours pas rétabli: Enrico gardera donc la cage. Bozzi, qui passera sur le billard mardi (arrachement osseux, déchirure ligamentaire et hématomes à la cheville), sera indisponible jusqu'à la reprise printanière, au même titre que Da Cruz (ligaments déchirés lors du dernier match). Et Torri

est encore incertain. «Nous partirons pour Domdidier à douze... dont moimême, lâche Michel Decastel. Mais pas battus d'avance pour autant: même si Domdidier reste sur une bonne série (réd: 5 m - 8 pts), nous chercherons à nous imposer. Si tel devait être le cas, nous pourrions nous installer en tête du classement, Delémont étant en

danger à Lerchenfeld.» La journée pourrait donc être profitable aux «Roille-Bots». La perspective de prendre le commandement suffirat-elle aux «rescapés» colombins?

# Enfin un set... et une victoire?

## Le NUC joue pour la deuxième fois à domicile

Dur, dur, le début de saison des filles du NUC (Neuchâtel Université-Club). Trois matches, autant de défaites et tout ça sans gagner le moindre set. Alors, à quand le réveil? Peut-être pour ce soir (18 h) face à Fribourg dans la halle omnisports.

### par Julian CERVIÑO

«Ça nous ferait du bien de gagner ce match, lance Lucia Banhegyi entraîneur du NUC. Il faudrait juste que les filles y croient un peu plus.» En effet, sur leurs terres, les Neuchâteloises devraient sûrement pouse transcender pour convaincre leurs supporters.

### **HONGROISE OPTIMISTE**

Reste que face aux Fribourgeoises, qui n'ont également pas connu un début de saison extraordinaire (0 point, 0 set), les Universitaires neuchâteloises n'auront pas la tâche aisée. Fribourg est une équipe qui ne convient habituellement pas beaucoup au NUC et, de plus, la troupe de Lucia Banhegyi évoluera toujours sans sa passeuse titulaire Béa-trice Schädeli opérée du ménisque.

Pourtant, l'entraîneur hongroise est optimiste. «Les filles ont bien réagi cette semaine, explique-t-elle. Cela va un petit peu mieux et ils nous manque peu de chose pour inquiéter les meilleures.» On en veut

pour preuve les excellents premiers sets livrés contre Bâle VB et BTV Lucerne. Espérons que le déclic sera pour ce soir.

### **CONFIANCE À TGV**

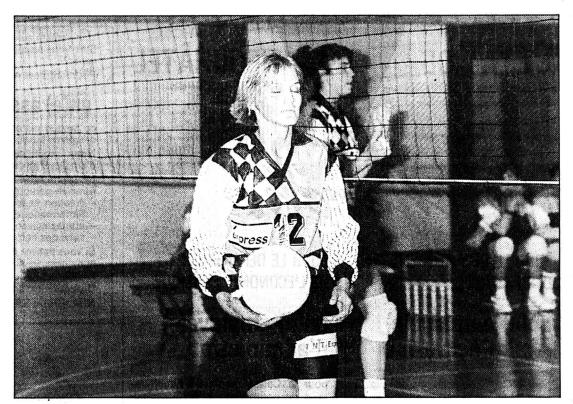
Si du côté du NUC on doute quelque peu, la confiance règne à Tramelan où TGV s'apprête à entamer la saison avec les ambitions que l'on sait. Il n'empêche la première sortie des Tramelots à Meyrin ne s'annonce pas comme une sinécure. Les Genevois passent pour être une formation difficile à manœuvrer et les protégés de Jan Such en savent quelque chose, qui ont perdu des plumes dans la région genevoise la saison passée.

«Ce n'est pas pour rien que Meyrin a terminé troisième lors du dernier championnat, souligne Jan Such, l'entraîneur polonais de TGV-87. Nous savons que notre départ ne sera pas facile. Mais, après notre victoire en match amical contre Bienne (réd: 3-0) mernous

Quoi qu'il en soit, un succès serait la meilleure des façons pour préparer le choc de la semaine prochaine contre Montreux à la salle de la Marelle.

### A L'AFFICHE Samedi

Dames. LNA (4e journée): NUC - Fribourg (18 h). LNB féminine (1ère journée): UNI Berne - Colombier (17 h 30). Première ligue (1ère journée): Le Noirmont - Ger-



Karine Aeby et le NUC se seront-ils remis de leurs déboires?

(Henry)

lafingen (16 h) et Soleure -NUC II (17 h). Messieurs. LNB (1ère jour-

née): UNI Berne - Colombier (15 h 30) et Meyrin - TGV-87 (17 h). Première ligue (1ère journée): Yverdon - Colombier (17 h) et Le Noirmont -Gerlafingen (18 h).

### Dimanche

Messieurs. Première ligue (2e journée): Le Noirmont -Berne (14 h).

### cyclisme

### Ekimov reprend son record

Le Soviétique Viatcheslav Ekimov (24 ans) n'a pas tardé à reprendre son bien, à savoir le record du monde sur 5 km des professionnels. C'est le Français Francis Moreau, vice-champion du monde de poursuite derrière Ekimov, qui le lui avait ravi à Maebashi, peu après les mondiaux sur piste en 5'41"204. Ekimov a fait 332 millièmes de mieux pour porter la marque à 5'49"872.

### **BASKETBALL**

## Victoire impérative L'essentiel, c'est tout LNA féminine: La Chaux-de-Fonds à Arlesheim

Pas d'alternative: les basketteuses chaux-de-fonnières, après avoir concédé trois défaites, se doi-vent de gagner aujourd'hui. A plus forte raison dans la salle de la lanterne rouge Arlesheim, qui a tout perdu jusqu'ici.

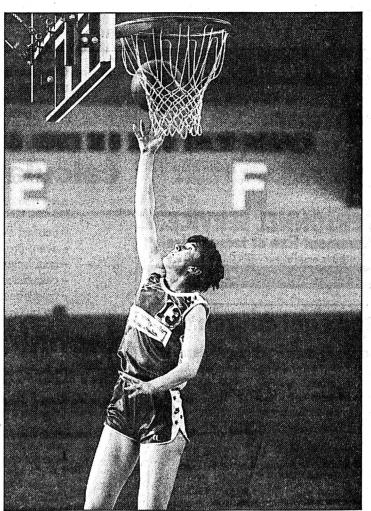
### par Renaud TSCHOUMY

«La crise que nous sommes en

psychique, confesse Zorica Djurkovic. Nous partons donc à Arlseheim pour gagner, de manière aussi à nous refaire un moral tout neuf. Je sens les filles motivées, prêtes à tout donner pour atteindre cet ob-

Une bonne nouvelle: Sandra Rodriguez est apte à jouer. «Peut-être pas aussi bien que d'habitude, car elle a quand train de traverser est surtout même été éloignée des salles

**MORAL INTACT** 



Sandra Rodriguez: sa rentrée permettra-t-elle à La Chauxde-Fonds de renouer avec le succès? (Galley)

pendant un mois. Mais elle sera de la partie. Ce qui est important, car Sandra donne une certaine assise à l'ensemble.»

Arlesheim n'a pas encore gagné. Mais l'équipe bâloise peut compter sur les services d'une grande Américaine. Méfiance, donc. «Nous allons nous montrer très agressives, de manière à enfermer cette Américaine, à la priver de passes. Si cette tactique réussit, nous devrions pouvoir imposer notre manière.

»Il nous faudra de façon jouer très vite, poursuit l'entraîneur-joueuse yougoslave. De la rapidité de nos contre-attaques peut dépendre notre victoire.»

La mauvaise série chauxde-fonnière n'a pas eu d'influence sur le moral de l'équipe: «Toutes les filles se sont appliquées et ont bien travaillé à l'entraînement. Et l'ambiance est restée excellente.»

Ce qui ne constituera pas le moindre atout des Chaux-de-Fonnières. D'autant que les matches à Arlesheim sont souvent épiques...

### LNB MASCULINE: **UNION À DOMICILE**

On notera également qu'en Ligue nationale B masculine, Ideal Job Union Neuchâtel recevra Birsfelden, Les Bâlois sont à égalité de points (4) avec les Neuchâtelois, mais l'avantage de la salle, de même que l'adresse de Tovornik seront des atouts sérieux pour Union.

### À L'AFFICHE SAMEDI

LNA féminine (5e journée), 15 h 30: Arlesheim - La Chaux-de-Fonds (Gymnase Münchenstein).

LNB masculine (4e journée), 15 h: Union NE - Birsfelden (Salle omnisports).

# 1re ligue masculine: le BBCC gagne

LA CHAUX-DE-FONDS -LA TOUR 67-61 (34-32)

Ce qui aurait dû constituer une formalité a failli tourner au vinaigre: tout auréolée de sa victoire à Martigny, l'équipe mascu-line de La Chaux-de-Fonds a éprouvé toutes les peines du monde à se défaire de La Tour. Il y a des soirs comme cela...

Dès le début, La Tour a posé d'immenses problèmes au BBCC. Sa défense de zone a considérablement endormi la formation de Pierre-Alain Be-

Résultat des courses: La Chaux-de-Fonds a dû travailler d'arrache-pied pour maintenir son avantage. «Nous aurions dû faire une nette différence rapidement, confessait l'entraîneur. Mais nous ne nous sommes pas trouvés offensivement. L'important, finalement, reste que nous ayions réussi à gagner tout de même.»

Tant il est vrai qu'on reconnaît les bonnes équipes dans les moments difficiles: même en méforme, elles parviennent à assurer l'essentiel. Reste qu'on ne peut s'empêcher de songer que le rythme imposé à des amateurs de première ligue frise la démence. Pour joueurs comme pour arbitres.

Pavillon des sports: 80 spectateurs. Arbitres: MM. Schneider

et Contant. La Chaux-de-Fonds: Bot-

tari (13), Sauvain (6), Linder, Benoît (7), Forrer (6), Grange, Chatellard (14), Y. Mühlebach, Robert (21).

La Tour: Heller, Tolusso (11), Schroth, Briol (12), Horacsek (23), Lucet, Oggier, Glaus (4), Frei (11). Notes: Frei sort pour cinq

fautes (40e). Tirs à trois R.T. I points: Benoît et Bottari pour La Chaux-de-Fonds, Tolusso (3×) et Frei pour La Tour.

Au tableau: 5e: 8-8; 10e: 17-16; 15e: 28-24; 25e: 42-40; 30e: 45-44; 35e: 53-50. (Imp)

### UNI NEUCHÂTEL -**MARTIGNY 66-77 (30-45)**

Université Neuchâtel: Jaccard (5), Cossettini (15), Brodt (0), Beljakovic (0), Sheikhzadeh (11), Von Dach

(9), Papin (10), Béguin (16). Martigny: Riedi (5), Wohlauser (4), Corthay (2), Imholz (10), Bernet (19), Giroud (2), Genin (25), Schillaci

Tableau: 5e 9-16; 10e 12-26; 15e 20-35; 25e 37-54; 30e 46-66; 35e 53-75.

### CORCELLES -**TROISTORRENTS** 59-73 (26-41)

Crêt-du-Chêne: 10 specta-

Arbitres: MM. Mariotti, Ritschard.

Corcelles: Clerc (0), N. Rudy (4), S. Rudy (14), Pilloud (6), Wavre (11), Errassas (0), Krähenbühl (22), Daadoucha (0), Jordi (2).

Troistorrents: Schutz (0), Donnet (18), S. Pottier (7), Pellaud (12), Gaillot (0), La-lain (4), Grau (14), Efborrat (8), M. Pottier (10), Schnetz

(0), Reynaud (0) Tableau: 5e 11-13; 10e 17-21; 15e 22-29; 25e 28-47; 30e 36-53; 35e 49-61. (sch)

### On ne rejouera pas

La décision est tombée: la rencontre de Coupe de Suisse Corcelles - Meyrin, arrêtée pour bris de panneau sur le score de 51-82, ne sera pas rejouée.

La victoire des Genevois est donc entérinée.



## 1° EXPOSITION-VENTE DE VÉHICULES 4×4 **NEUFS ET D'OCCASION**

Vendredi 2 novembre, de 19 h à 22 h - Samedi 3 novembre, de 10 h à 22 h, et dimanche 4 novembre, de 10 h à 20 h

### MANÈGE DES FRANCHES-MONTAGNES - SAIGNELÉGIER

offres d'emploi



POUR LE DÉPARTEMENT **DES FINANCES** 

# un(e) employé(e) d'administration

pour la Caisse de pensions de l'Etat, à Neuchâtel, par suite de mise à la retraite prochaine de la titulaire.

### Exigences:

- formation commerciale complète, avec expérience professionnelle;
- goût pour les chiffres et l'informati-
- intérêt pour un travail indépendant, méthodique et précis;
- aptitude à prendre des responsabili-

Obligations et traitement: légaux. Entrée en fonction: de suite ou à convenir.

Délai de postulation: jusqu'au 2 novembre 1990.

### POUR LE DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS

### un(e) dessinateur(trice)

au Service cantonal des ponts et chaussées, pour le groupe technique trafic et bruit, à Neuchâtel, par suite de démission.

### Exigences:

le bruit.

- nationalité suisse ou permis C;
- CFC de dessinateur en génie civil, bâtiment ou titre équivalent;
- aptitudes à travailler de manière indépendante.

### Tâches principales:

- préparation et traitement des résultats des campagnes de comptage;
- cadastre du bruit routier, pour
- l'étude de protection anti-bruit, etc.; tenue à jour de divers fichiers informatiques en rapport avec le trafic et

Obligations et traitement: légaux. Entrée en fonction: 1er janvier 1991 ou date à convenir.

Délai de postulation: jusqu'au 7 novembre 1990.

POUR LE DÉPARTEMENT DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE

# un(e) employé(e) d'administration

pour la Caisse cantonale neuchâteloise de compensation à Neuchâtel, pour le secrétariat de la Commission Al, par suite de promotion d'une titu-

### Exigences:

- formation commerciale complète;
- quelques années de pratique.

Obligations et traitement: légaux. Entrée en fonction: 1er février 1991 ou date à convenir.

Délai de postulation: jusqu'au 9 novembre 1990.

POUR LE DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

## un(e) employé(e) d'administration

pour compléter le secrétariat du Centre de perfectionnement du corps enseignant.

### Exigences:

- formation commerciale complète;
- sens du contact, des responsabilités et de l'organisation;
- bonne connaissance de la dactylographie, du traitement de texte ainsi que de l'orthographe.

Obligations et traitement: légaux. Entrée en fonction: 7 janvier 1991.

Délai de postulation: jusqu'au 31 octobre 1990.

Attention: le Centre de perfectionnement est actuellement installé à Neuchâtel mais il déménagera à La Chaux-de-Fonds en automne 1991.

Pour tout renseignement, s'adresser au directeur du Centre de perfectionnement du corps enseignant, rue de l'Ecluse 67, case postale 156, 2004 Neuchâtel, Ø 038/22 39 10.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel, jusqu'à la date limite indiquée dans l'annonce.



Commissionnaire (entre les heures scolaires) avec vélomoteur, bon salaire, est demandé tout de suite chez Stehlé 



### **BOUCHERIE MONTANDON**

Place du Marché 6 La Chaux-de-Fonds Ø 039/28 34 10

Cherche

un boucher expérimenté un traiteur

28-012170

Publicité intensive, Publicité par annonces

Une activité aux multiples facettes vous intéresse-t-elle? Etes-vous attiré(e)s par un poste vous mettant en contact avec la création et la

Pour renforcer notre position nous désirons engager

### un(e) assistant(e) du responsable des ventes

de langue maternelle française ou allemande avec parfaite connaissance de la deuxième langue, notions d'anglais souhaitées.

Notre candidat(e) devrait être âgé(e) de 20 à 28 ans et posséder un CFC d'employé(e) de commerce.

Nous offrons une activité très variée et intéressante au sein d'un petit team où vous serez en particulier chargé(e) des tâches suivantes:

- création et mise au point des commandes et modèles (aussi avec l'aide de l'informatique);
- contacts avec la clientèle, les transitaires et fournisseurs; - suivi des commandes, délais et programmes de production.
- Si vous pensez correspondre à ce profil et que vous avez envie de «retrousser les manches», veuillez alors nous faire parvenir votre dossier. Vous pouvez également téléphoner à M. Granito qui pourra vous donner de plus amples renseignements.

Discrétion assurée. Merci et à bientôt. Métallique SA Cadrans soignés, Neuhaus 40, 2501 Bienne, Ø 032/22 03 22





A Nottwil, à 20 kilomètres de Lucerne, au bord du lac de Sempach, s'est ouvert le Centre suisse des paraplégiques.

Nous cherchons encore quelques collaborateurs prêts à participer à cette tâche exigeante qu'est la réhabilitation des traumatisés médullaires. Si vous souhaitez travailler en équipe et prodiguer aux patients des soins de haut niveau dans un centre des plus modernes répondez aux offres suivantes:

### infirmiers/ères en soins intensifs

Vous pourrez faire valoir vos compétences professionnelles dans notre unité de 8 lits équipée d'installations les plus récentes. Cette activité est également ouverte aux infirmier/ères en soins généraux intéressés par les soins intensifs.

### infirmiers/ères en soins généraux infirmiers/ères assistants/es/ aides hospitaliers/ères

A ces divers titres vous pourrez alors vous engager à la rééducation complète des para et

infirmier/ère en salle d'opération (responsable adjoint)

Vous mettrez en évidence vos talents de direction de groupe

Grâce à notre politique de personnel dynamique nous offrons des prestations de haut niveau (encadrement permanent, formation continue) dans un climat de travail agréable.

Si vous êtes intéressés envoyez-nous votre candidature en joignant votre curriculum vitae, les copies de vos certificats et une photo. Le chef du personnel vous donnera volontiers de plus amples informa-

Centre suisse des paraplégiques Nottwil Guido Studer, chef du personnel Case postale 6207 Nottwil

### vacances=voyages



Mercredi 31 octobre Weggis – Vitznau

Fr. 68.-, repas compris. AVS: Fr. 64.-

Mardi 6 novembre Course d'après-midi Fr. 48.-, repas compris. AVS: Fr. 45.-

Jeudi 8 novembre (en soirée) **Concert Pierre Bachelet** à Lausanne

Fr. 90.-(1re, places assises numérotées)

Vendredi 9 novembre (en soirée) Le fameux orchestre Fidele Mölltaler à Innerberg

Fr. 30.-. AVS: Fr. 28.-Mardi 13 novembre Le lac de Sihl

Fr. 68.-, repas compris. AVS: Fr. 64.-Samedi 17 novembre

Revue de Servion Fr. 76.- y compris spectacle

Course d'après-midi Fr. 46.-, repas compris. AVS: Fr. 43.-Samedi 8 décembre

Mercredi 21 novembre

Palexpo Genève **Supercross Indoors** Fr. 86.- (1re, places assises)

de votre agence de voyages.

A vendre

### Isuzu Trooper

2.4 l, diesel, 45 000 km Fr. 14000.-Ø 038/31 22 07

28-000301

Devenez donneur!  $\star$ Donnez

de votre sang Sauvez des vies

A louer au centre, La Chaux-de-Fonds

### salon de coiffure

7 places. Fr. 600.-, charges comprises. Ecrire sous chiffres 28-125941 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.

## Votre avenir nous passionne

Pour un client de la ville, nous engageons

### un affûteur

pour la fabrication d'outils de coupes et de touches spéciales sur machines Ewag.

Les personnes désirant un emploi stable au sein d'une petite entreprise familiale peuvent nous contacter



Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

## Par les taux qui courent...

... Nous avons la réponse à votre problème!



plus rapide

moins cher

haute isolation

qualité supérieure

ex: chalets dès Fr. 72000.-villas dès Fr. 178000.-

(montés sur vos bases, sans installations techniques, intérieur prêt



### 2300 La Chaux-de-Fonds Téléphone 039 28 24 24 cherche pour date à convenir un

Hôtel-de-Ville 105

STEINER S.A.

Constructions métalliques

calculateur à qui nous souhaitons confier la responsabi-

- lité des tâches suivantes: contact avec les architectes et clients;
- avant-projets;
- acquisition;
- calculation des offres;
- calcul des prix de revient; ainsi qu'un

## technicien en constructions métalliques

expérimenté et pouvant assumer la responsabilité de notre bureau technique (env. 4 personnes).

Si vous êtes intéressé à travailler dans une entreprise dynamique et de moyenne importance, veuillez nous contacter par téléphone ou par écrit.

28-12644/4x4

### LNA

### Samedi

17.45 Sierre - Kloten 20.00 Bienne - Zoug FR Gottéron - Berne Olten - Zurich Ambri - Lugano

### CLASSEMENT

1. Berne	9	7	2	0 47-23 16
2. Lugano	9	6	3	0 45-16 15
3. Kloten	9	6	1	2 43-31 13
4. Bienne	9	4	4	1 47-39 12
5. FR Gottéron	9	5	0	4 29-34 10
6. CP Zurich	9	2	2	5 30-37 6
7. Ambri	9	3	0	6 38-48 6
8. Zoug	9	1	2	6 41 - 49 4
9. Sierre	9	1	2	6 30-49 4
10. Olten	9	2	0	7 22-46 4

### LNB

### Samedi

17.00 Lausanne - Coire 17.30 Bülach - Lyss 20.00 Ajoie - Martigny Ge Servette - Rapperswil Langnau - Herisau

### CLASSEMENT

1. Lyss	9 9 9	5	3	1 44-33	13
2. Lausanne		6	1	2 57-47	13
3. Rapperswil		5	2	2 40-33	12
4. Coire		5	1	3 59-43	11
5. Herisau 6. Ajoie 7. Martigny 8. Langnau 9. Bülach 10. GE Servette	999999	4 3 4 1 0	3 2 0 1 2	2 37-33 3 45-40 4 43-46 5 44-48 7 34-57 7 27-50	11 9 8 8 3 2

### Première lique groupe 3

Hier soir Yverdon - Rotblau ..... 7-2

	Samedi
17.00	Neuchâtel - Sion
17.30	Le Locle - Chaux-Fond
	(aux Mélèzes)
	Moutier - Saas-Grund
20.00	Viège - Fleurier

### Villars - Star Lausanne CLASSEMENT

2	2	0	0	13-	4	4
1	1	0	0	8-	3	2
1	1	0	0	5-	.1	2
1	1	0	0	5-	1	2
1	1	0	0	7-	4	2
1	1	0	0	2-	0	2
1	0	0	1	0-	2	0
1	0	0	1	4-	7	0
1	0	0	1	2-	6	0
1	0	0	1	1 -	5	0
1	0	0	1	3-	8	0
2	0	0	2	3-1	12	0
	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 2	1 1 1 1 1 1 1 1 1 0 1 0 1 0 1 0	1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0	1 1 0 0 1 0 0 1 1 0 0 1 1 0 0 1 1 0 0 1	1 1 0 0 8- 1 1 0 0 5- 1 1 0 0 5- 1 1 0 0 7- 1 1 0 0 2- 1 0 0 1 0- 1 0 0 1 2- 1 0 0 1 1- 1 0 0 1 3-	1 1 0 0 8- 3 1 1 0 0 5- 1 1 1 0 0 5- 1 1 1 0 0 7- 4 1 1 0 0 2- 0 1 0 0 1 0- 0 1 0 0 1 4- 7 1 0 0 1 1- 5 1 0 0 1 3- 8

## **Défaite** des Ponts Début en 2e lique

 LES PONTS-DE-MARTEL -FRANCHES-MONTAGNES 6-9 (3-4 1-1 2-4)

Les néo-promus du groupe peuvent se vanter d'avoir fait battre le cœur des specminutes. En effet, aucun des antagonistes n'a réussi à prendre le dessus, se livrant à une véritable course-poursuite qui finalement a vu la victoire de l'équipe la plus solide, physiquement par-

Patinoire du Bugnon: 100 spectateurs.

Arbitres: MM. Schweingru-

ber et Derada. Buts: 9e Lamielle (Gurtner) 1-1; 10e Bütikofer (Bieri) 1-1; 12e Monnerat (Vallat) 1-2; 13e Perrin 2-2; 15e Jean-Mairet (Bader) 3-2; 16e Lamielle (Deruns) 3-3; 18e Gurtner 3-4; 21e Oppliger 4-4; 37e Gurtner (Deruns) 4-5; 41e Jean-Mairet (Guye) 5-5; 44e Kurth 6-5; 49e Gehriger (Gurtner) 6-6; 54e Kohler (Jeannottat) 6-7; 57e Deruns (Lamielle) 6-8; 58e Deruns (Gurtner) 6-9.

Les Ponts-de-Martel: Mathys; Kurth, Botteron; Martin, Renaud; Zwahlen, Barbezat; Jean-Mairet, Oppliger, Guye; Baetscher, Buetikofer, Bieri; Perrin, Jeanrenaud, Bader; Buehler.

Franches-Montagnes: Goudron (22e Steiner); Gobat, Lehmann; Gehriger, Houser; Gillet, Kohler, Jeannottat; Gurtner, Deruns, Lamielle; Monnerat, Gi-

rardi, Vallat; Schlichtig, Erard. Pénalités: 6 × 2' contre Les Ponts-de-Martel et 10' à Bieri contre Les Ponts-de-Martel et 3 × 2' contre Franches-Montagnes. (paf)

# A l'affiche Une motivation du tonnerre Le Locle - HCC: un derby de passion

ou pas, une chose paraît certaine avant le derby d'aujourd'hui: les sociétaires du HC Le Locle Le Verger vont être très motivés pour gêner au maximum le HC La Chaux-de-Fonds. Et même si tout autre résultat qu'un net succès de la bande à Trottier représenterait une sacrée surprise, une petite parcelle d'incertitude subsiste comme dans chaque derby. Alors...

### par Laurent WIRZ

Aussi paradoxal que cela puisse paraître, Jean Trottier espère que son équipe sera accrochée et que Le Locle fournira une belle résistance. Ses raisons sont simples et bien fondées. «Avant le match contre Neuchâtel mardi, il ne faut pas

Les deux autres forma-

tions neuchâteloises de

première ligue auront affaire à des adversaires

valaisans. En effet, Neu-

châtel YS accueillera

Sion au Littoral, alors que

Fleurier entreprendra le

long et fastidieux dépla-

Pour Neuchâtel, la venue du

néo-promu sédunois ne sera

pas forcément une partie de

plaisir. Sion a prouvé samedi

possédait de belles res-

sources et qu'il savait se bat-

tre avec générosité pendant

Young Sprinters - à l'instar

des autres favoris du groupe

dernier face au HCC qu'il

cement de Viège.

60 minutes.

pourquoi il serait bon de devoir nous employer à fond pour ga-

Le HCC, à cette occasion, retrouvera les Mélèzes après presque un mois d'absence. «Je tiens par conséquent à présenter un bon spectacle à notre fidèle public, ce qui ferait aussi une intéressante propagande avant le match de mardi», poursuit le Canadien.

### **AVANTAGE**

Pour ce match, le HCC sera dans la peau du visiteur, mais il évoluera chez lui. Une situation plutôt inhabituelle, mais qui ne devrait pas avoir d'influence sur le déroulement de la rencontre.

«Je pense que le fait de jouer aux Mélèzes avantage les deux clubs. Les Loclois vont faire une recette supérieure à celle qu'ils auraient pu réaliser chez eux. Pour notre part,

- n'a pas vraiment convaincu

lors de son premier match. La troupe de Jiri Novak est donc

avertie: elle ne devra pas

prendre cette rencontre à la

légère. Une belle prestation

confiance avant le grand der-

Quant à Fleurier, il n'aura

rien à perdre à la Litternahalle

de Viège. Les gars de Cour-

voisier, qui n'ont pas encore

trouvé le chemin des filets,

peuvent le faire dans le Haut-

Valais. Car Viège n'a pas lais-

sé une très forte impression

vendredi dernier contre Le

Locle. Dès lors, de légitimes

espoirs peuvent être autori-

sés pour les Vallonniers.

by de mardi aux Mélèzes.

bonne pour la

**Double confrontation** 

Neuchâtelois contre Valaisans

serait

Retard dans la préparation un match trop facile. C'est nous, nous préférons nettement jouer dans une patinoire couverte où les conditions de glace sont bien meilleures».

A l'entraînement cette semaine, Trottier a essayé une nouvelle variante dans la composition de sa ligne de parade. «J'ai mis Nini au centre et Stehlin à gauche, Caporosso restant à droite. L'essai s'est révélé satisfaisant. Mais je ne sais pas si je pourrai le reconduire ce soir, car Nicolas Stehlin est incertain en raison d'un problème au nez. S'il devait déclarer forfait, sa place serait prise par le jeune Ryser. Pour le reste, il n'y aura pas de changement». A noter que Schnegg gardera les buts et que le junior Cattin sera sur le

Plus encore qu'à Sion, le HCC

n'aura pas le droit à l'erreur. «C'est vrai», admet le boss des Mélèzes. Cependant, la méfiance demeure de rigueur. «Oui, car même s'ils ne sont pas au meilleur de leur condition physique, les Loclois vont tout donner au risque de ne pas tenir la distance».

«D'autre part, ils seront super motivés par le fait de jouer contre nous. Nos anciens joueurs comme Tschanz, Siegrist et Ferrari aimeraient bien nous rendre la vie dure. Dès lors, rien ne sera facile. J'espère qu'on imprimera un rythme supérieur qui finira par les épuiser», analyse Trottier.

### GAGNER!

Côté loclois, Jimmy Gaillard est bien conscient de l'ampleur de la tâche qui attend son équipe, qui a pu s'entraîner deux fois durant la semaine. C'est déjà pas mal. Les Loclois ne vont pas monter à La Chaux-de-Fonds pour faire de la figuration. Loin de là...

On a demandé à l'entraîneur-joueur loclois quelle serait son ambition pour ce match. Sa réponse: «Gagner!». Le tout assorti d'un petit rire... et de quelques considérations. «Chaux-de-Fonds est nettement plus fort que nous, on le sait bien. Mais j'espère que nous ferons un bon match».

A Viège lors du premier match, Jimmy Gaillard a apprécié la prestation de son équipe et sa bonne discipline défensive. C'est physiquement que le néo-promu avait craqué. En sera-t-il de même tout à l'heure?



Thierry Evéquoz: ses tirs de la ligne bleue peuvent créer le danger.

(Galley)

## Choc à Porrentruy Ajoie affronte Martigny en LNB

soir en ligue nationale où diablement palpitante. Jurassiens et Valaisans se trouvent actuellement en dessous de la fameuse barre fatidique des quatre premiers. Un classement inférieur à bien des prévi-

En LNA, le leader Berne et son second Lugano sont toujours invaincus. Peut-être plus pour longtemps. Gottéron, dans le chaudron de Saint-Léonard, parviendra-t-il à damer le pion à l'ours bernois? Quant à Ambri-Piotta, dans le derby tessinois, il pourrait bien créer la surprise.

C'est parti pour le second Pour Bienne, l'occasion est ner par celui-ci. Le calcul est tour. Neuvième journée ce belle de rafler le tout. Après leur probante victoire sur OI-Bienne recoit Zoug et ten, les Seelandais semblent Ajoie accueille Martigny. en mesure de prendre le des- La patinoire de Porrentruy sera sus sur Zoug qui vient d'engager le Canadien Ken Yaremchuk. Kinding devra toutefois se méfier de l'excès de confiance qui pourrait animer sa troupe ce soir au stade de glace. Jeudi, Zoug a balayé les Soleurois (11-0), ce qui suffit pour rappeler aux Biennois qu'un match n'est jamais gagné d'avance.

> Dupont et compères ont accompli un bon premier tour, concédant une seule défaite à domicile face à Fribourg (3-5). Quatrième derrière le traditionnel trio de favoris, Bienne n'entend pas se laisser décrampon-



Lane Lambert et Ajoie: un match à quatre points ce soir contre Martigny.

### À QUATRE POINTS

probablement bondee dans quelques heures. Les confrontations entre Ajoie et Martigny n'ont en effet jamais manqué de piquant.

De plus, le rang actuel occupé par les deux équipes n'est quère conforme aux prévisions des dirigeants et entraîneurs. Les Jurassiens, qui viennent d'essuyer trois revers consécutifs, se doivent de redorer leur blason. «Nous avons connu un passage à vide admet Richard Beaulieu qui ne paraît pas soucieux pour quatre sous. En gagnant, on se replace». Les Ajoulots rencontrent des problèmes défensifs. Le retour de Sembinelli pourrait arranger le tout. Mais la participation du grand Dave est incertaine. Des doutes planent aussi au sujet de Grand et Schneeberger. Jolidon lui est out pour un mois.

Le poste de gardien procure aussi des soucis à Beaulieu. Ce soir à Porrentruy, c'est Spahr qui défendra la cage juras-

Ce match à quatre points est au centre de toutes les discussions de bistrot en Ajoie. Mais les spectateurs n'auront probablement pas l'occasion d'applaudir leur ancienne idole Daniel Métivier, Richmond Gosselin préférant aligner sauf surprise de dernière minute le Canadien Jean Gagnon et le Soviétique Shastin.

## **Huit joueurs suspendus** La crise continue à GE Servette

GE Servette, lanterne rouge de LNB, sera contraint dont les montants de transfert n'ont pas pu être ayant toutefois la possibilité de réglés, suite aux problèmes financiers que connaît le club genevois.

Les dirigeants du club actuels espèrent, cependant, réunir les sommes nécessaires au plus vite, afin que les joueurs soient requalifiés.

GE Servette HC a publié le communiqué suivant: «Malgré

les accords passés avec les clubs intéressés, le GE Servette de poursuivre sa saison HC n'a pas réuni la somme sans huit de ses joueurs, pour réaliser les transferts immédiats des joueurs. Le club payer ses transferts dans un délai de 24 mois, s'engage à trouver un financement de manière à ce que les joueurs réintègrent rapidement le contingent. L'équipe pour affronter Rapperswil sera formée des joueurs non suspendus et complétée par des juniors qui s'entraînent actuellement avec l'équipe.» (si)

### PATINAGE ARTISTIQUE

## **Echéance importante** Championnats romands à Neuchâtel

Samedi et dimanche auront lieu à la patinoire du Littoral à Neuchâtel les 26e championnats romands de patinage artistique. Quelque soixante patineurs et patineuses de toute la Romandie sont annoncés.

Huit Chaux-de-Fonnières représenteront le club local avec en catégorie espoirs Marlène Wehrli et Carine Queloz.

Elles auront un premier entraînement sur glace samedi à 7 h 00 du matin déjà. Evolueront chez les cadets, Isabelle Roth, Alix Coletti et Sabrina Crescenzo; chez les juniors Anne Favre et Alika Soguel, chez les élites Marie-France Barbezat.

Sélectionnée par l'USP (Union suisse de patinage) pour participer à un concours international à Merano (Italie) Catherine Chammartin ne sera pas présente à cette compéti-

Samedi: 10 h 40, programme original espoirs; 11 h 55, programme original cadets; 13 h 45, programme original juniors; 15 h 25, programme original élite.

Dimanche: 08.30, libre espoirs; 09 h 55, libre cadets; 11 h 45, danse; 12 h 30, couples (programme original); 12 h 55, libre juniors; 14 h 45, libre élite; 15 h 45, libre danse; 16 h 30, proclamation des résultats.

# Un battant hors norme



## L'année des victoires pour Thomas Wegmüller

Le palmarès de Thomas Wegmüller s'est étoffé au cours de la saison 1990. Avec trois victoires - Tour du Nord-Ouest, GP de Francfort et le GP des Nations comme point d'orgue - le coureur bernois détient une place enviée dans la hiérarchie mondiale. Sa huitième place en Coupe du monde en atteste. Aujourd'hui samedi 27 octobre, il sera le grand favori de la finale de la Coupe du monde - un contre-la-montre sur 50 km - qui se déroulera à Lunel (Hérault).

par Gino ARRIGO

Thomas Wegmüller - malgré ses 30 ans - est un jeune professionnel. En effet, à l'occasion de cette finale, il clôturera aujourd'hui sa quatrième saison parmi l'élite mondiale.

En 1990, sous la houlette de Walter Godefroot, le Bernois outre ses trois victoires - s'est aussi classé 2e du GP des Amériques à Montréal, 3e des Trois Vallées varésines, 3e du GP de Plouay, 7e de Paris -Roubaix et 9e du Tour de Lombardie. Sans compter ses participations au Tour de Romandie (45e) au Tour de Suisse (47e) et au Tour de France (112e).

A l'évidence, Thomas Wegmüller est un coureur d'un jour et un spécialiste de l'effort solitaire. Ainsi, lors du dernier GP des Nations (89 km), le 23 septembre dernier, il s'est fait l'auteur d'un authentique exploit sur la boucle de 44 km 500 à parcourir deux fois. Il a accompli le second tour plus rapidement que le premier, ce qui ne s'était encore jamais vu.

Coureur avenant et sympathique, doté d'une grande franchise, Thomas Wegmüller ne déroge pas à ses principes de course. C'est une aubaine pour les autres coureurs lorsque Thomas Wegmüller se trouve dans une échappée, tant sa prodigalité est grande, est-ce

- C'est mon tempérament, ma façon de courir. Certains en ont profité. Ce n'est pas moi qui en fait trop, ce sont plutôt les autres qui n'en font pas assez. Ils agissent comme en football lorsqu'on adopte une tactique défensive.

– N'y aurait-il pas moyen de réfréner votre

- Non, non! Je ne vais pas changer. Ma tactique est simple. D'abord m'échapper, ensuite rouler, puis imposer mon

- A l'évidence vos qualités ressortent dans les courses d'un jour?

- Certainement! Mais ceci est probablement dû à mes possibilités physiques et à mes origines bernoises (large sourire), je récupère très lentement, c'est physiologique. Pour cette raison, je peine un peu lors des courses par étapes. C'était typique cette année dans le Tour de Suisse et le Tour de France où je n'ai pas «marché».

 Contrairement à d'autres coureurs, on sent chez vous de l'enthousiasme... et même de la passion pour votre profession de coureur cycliste...

- Bien sûr que j'ai du plaisir. sans cela il ne vaudrait pas la peine de faire autant d'efforts. Une bonne condition physique et croire à ce que l'on fait sont les clés de ma réussite.

- Que pensez-vous du cyclisme suisse?

- Les derniers résultats le démontrent, les coureurs suisses sont capables de s'illustrer. Voulez-vous des exemples: Gianetti, Richard, Joho, Müller et... moi-même (éclat de rire).

- Quelles courses aimeriez-vous gagner?

 Mon but de la saison était de réaliser le maximum de points en Coupe du monde afin de participer à la finale. Cependant, un titre de champion suisse ou de champion du monde sont pour moi des buts espérés. Ce sont des courses prestigieuses que j'espère un jour épingler à mon palmarès.

 En 1988, lors de Paris -Roubaix, un sac en plastique s'est pris dans votre dérailleur à quelques hec-tomètres de la ligne d'arrivée. Cette incident vous a probablement coûté la victoire au profit du Belge De Mol, en gardez-vous quelque ressentiment?

 Pas du tout. Si je n'avais pas passé à l'offensive avec De Mol, je terminais dans l'anonymat du peloton et je n'aurais jamais acquis cette deuxième place...

La lucidité et la modestie ne sont pas de vains mots chez Thomas Wegmüller. C'est le propre du cham-

G. A.



(Photos Galley)

## Pour la nature

«Le cyclisme? Un moyen de la protéger!»

«Je suis Bernois.» La phrase est revenue à plusieurs reprises dans la bouche de Thomas Wegmüller. Rapport à son caractère plutôt volontaire, voire tenace.

### par Renaud TSCHOUMY

- Mais dans le fond, quelles sont les caractéristiques d'un Bernois?

 Disons que, quand il me vient une idée à l'esprit, je tenterai de la suivre jusqu'au bout. Je suis têtu, c'est vrai. Et parfois, il m'arrive de tomber sur un même caractère que moi. Je chercherai alors d'autres voies pour parvenir à mon but.

- Ce qui sous-entend vous ne vous que considérez pas comme un être borné?

 Non. Je suis capable de discuter, mais il faut que l'on me présente de solides arguments pour me convaincre. Je crois pouvoir affirmer que je suis ouvert à tout.

Aimez-vous contact?

 Oui, cela même si je n'aime pas que l'on se retourne sur mon passage en disant: «Eh, regarde, c'est Wegmüller!» Mon épouse, par contre, apprécie ce genre de situation.

- Votre épouse, justement, ne doit pas vous voir très souvent...

 C'est vrai. Ma profession m'éloigne de mon domicile environ 220 jours par année. Mais je lui téléphone tous les jours quand je suis absent. Ce qui est nécessaire, car la vie sur les grands Tours fait un peu penser à l'armée: pas de femme, pas de sorties.

Mais nous nous rattrapons hors-saison, Monica et moi, en prenant de longues vacances. Nous sommes ainsi déjà allés plusieurs mois en Nouvelle-Zélande, en Australie ou aux Etats-Unis.

Vous venez d'évoquer l'armée: parvenez-vous à concilier cyclisme professionnel et obligations militaires?

J'ai réussi à me débrouiller. Mais je ne souhaite pas donner plus de détails.

 Votre profession estelle en même temps un hobbie?

- Oui, assurément. De par les voyages qu'elle occasionne, d'abord. Et, si le vélo est à la base un moyen de transport, il est ensuite devenu un hobbie, puis enfin mon «outil de travail». Ce qui ne m'empêche pas de toujours éprouver autant de plaisir à rouler dans la nature, dans mes moments libres.

- Dans vos moments libres aussi?

- Tout à fait. La protection de la nature est une valeur qui me tient à cœur, que j'essaie de promouvoir. Et de rouler en bicyclette entre parfaitement dans ce cadre. Il fait figure d'exemple parfait pour tout le monde. Raison pour laquelle je me montre très confiant quant à l'avenir du cyclisme.

Thomas Wegmüller se tait. Avant d'adresser quelques mots à sa perruche. Et, comme pour expliquer la présence du volatile dans son appartement, d'avouer sa passion pour l'aviation et la fascination qu'il éprouve à s'envoler. Vers les sommets..?

## Wegmüller attend son heure Le Bernois vise le record de l'heure de Moser

Parc des Sports de Mexico, 23 ianvier 1984. Quatre jours après avoir battu le record du monde de l'heure sur piste en plein air, Francesco Moser remet ca. En 60 minutes, l'Italien parcourt 51,151 km. Nouveau record du monde qui depuis cette date tient toujours. Thomas Wegmüller le sait mieux que quiconque, lui qui rêve un jour de détrôner le Transal-

par Gérard STEGMÜLLER

 Franchement, ce record du monde de l'heure, vous y

– C'est vrai que j'aimerais bien tenter quelque chose. Mais on ne se lance pas dans une telle aventure à la légère. Il s'agit d'y consacrer plusieurs mois de préparation spécifique. Au détriment de l'entraînement quotidien sur route. Ce qui signifie que dans une saison, vous ne

pouvez pas courir deux lièvres à l'occurrence Bugno. Dans mon la fois. Je pense sincèrement m'attaquer un jour au record de Moser. Mais pas dans l'immédiat. Qui sait, peut-être à Zurich, dans deux ou trois ans...

- En cyclisme, le matériel est-il aussi important qu'en formule 1 par exemple?

- Oui et non. Le tout est d'être bien conseillé. Eddy Merckx me prodigue des conseils au niveau de la conception du cadre. Une bécane, c'est aussi une affaire personnelle.

- On a l'impression que devenu de plus en plus un sport d'équipes.

 Oui, c'est vrai. Et je dois dire qu'il est extrêmement difficile de contrôler une course uniquement avec l'aide de ses coéquipiers. Souvent, lors d'échappées, il y a concertation avec des formations adverses. «T'en mets deux, nous aussi, »

Les Italiens eux adoptent une tactique différente. Ils roulent tous pour le même leader, en

équipe, nous avons plusieurs cartes à jouer. C'est beaucoup mieux ainsi, histoire de brouiller les cartes et d'enlever un peu de poids des épaules du patron.

- Le transfert d'un cycliste d'une équipe à l'autre, comment cela se passe-t-il?

- En règle générale, les premiers contacts ont lieu pendant le Tour de France. Les directeurs sportifs vous prennent à l'écart. Je trouve que c'est un peu tôt mais on ne peut pas changer grand-chose. Jan Raas, par depuis 4 à 5 ans, le vélo est exemple, exige que ses coureurs signent un contrat avant le Tour. sinon adieu la Grande Boucle...

Pour ma part, j'ai signé chez Weinmann-SSM-Uster depuis un bon moment. Dans le but de préparer la prochaine saison de facon optimale.

- N'y a-t-il pas trop de voitures suiveuses lors de certaines courses?

- C'est certain. Par moments, je me demande si c'est une course de vélos ou de voitures ou de motos. A l'Alpe-d'Huez, c'est horrible. On peut à peine passer parmi la foule...

- Votre position sur le doping?

- Les coureurs ont accompli des efforts dans ce domaine. Le cyclisme n'est pas un sport plus pourri qu'un autre au niveau de la dope. Selon moi, bien dormir. bien manger et prendre soin de son corps sont l'essentiel. Mais il est clair que certains coureurs ne sont pas propres. Au sein du peloton, on sait bien des choses.

– Lesquelles?

- Thomas Wegmüller et l'après-cyclisme?

J'ai un diplôme de technicien ETS en poche. Weinmann-SSM m'offre déjà une ouverture. Mais éventuellement d'autres possibilités se présenteront. J'ai envie de posséder ma propre entreprise. Qui sait, peut-être vaisie réussir?

Comme dans le vélo?



Prénom: Thomas. Date de naissance: 28.9.60. Etat civil: marié. Taille et poids: 184 cm, 74-

Profession: mécanicien de profession et diplôme de technicien ETS.

Club: Radrehn-Club Bern (RRCB)

Hobbies: voyages, VTT, lecture, vie familiale, Qualités principales: volon-

té, ténacité. Défaut principal: nervosité (veut trop bien faire).

Plat préféré: röstis Boisson préférée: Rivella bleu.

Sportif préféré: aucun (cependant est impressionné par Kelly, Zurbriggen et Russi pour la façon dont ils ont mené leur carrière).



# Modhac entre optimisme et prudence

## Ouverture hier de la 23e Foire chaux-de-fonnière

Inaugurée hier en début d'aprèsmidi, la 23e Modhac a pris ses quartiers d'hiver pour dix jours à Polyexpo. Le grand rendez-vous commercial et populaire chauxde-fonnier s'annonce sous de bons auspices, même si les organisateurs se montreront cette année particulièrement attentifs à la marche des affaires. Le temps pluvieux n'a en rien entaché la bonne humeur de la cérémonie officielle, suivie par de nombreux représentants des autorités et personnalités.

Président du comité d'organisation, M. Jean-François Robert-Tissot s'est plu à relever les efforts de la centaine d'exposants présents à Modhac pour animer et embellir leur stand. Durant dix jours, «nous pourrons mesurer les effets de la situation économique de cette fin d'année. Nous autorise-t-elle à être opti- tuation frontalière explique ausmistes? Réponse le 4 novembre», a souligné M. Robert-Tis-

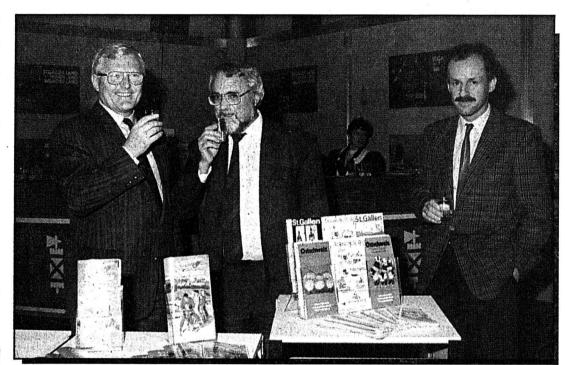
Ce dernier a encore salué la présence du canton de Saint-Gall, de la Communauté Lignum Neuchâtel pour la promotion du bois et du Service cantonal pour la protection de l'environnement, «gardien de notre milieu vital».

Président du Conseil d'Etat, M. Francis Matthey a évoqué les défis que le canton de Neuchâtel comme celui de Saint-Gall, invité d'honneur, auront à relever face à l'Europe. Tous deux cantons frontière, entre lesquels se sont noués des liens dans le cadre du 700e anniversaire de la Confédération, ils «soumis aux mêmes contraintes de la concurrence internationale». Mais cette si-

si l'approche «moins frileuse et moins inquiète de l'Europe que nous partageons ensemble, à l'heure où notre pays s'interroge sur son avenir».

Si Neuchâtel a consenti des efforts d'investissements importants depuis plusieurs années dans de nombreux domaines, il s'agit aujourd'hui de les poursuivre. «D'eux dépendent que ce pays non seulement reste ce qu'il est, mais encore renforce son ambition de demeurer vivant, dynamique et généreux», a conclu M. Matthey.

M. Charles Augsburger, président du Conseil communal, a tenu à féliciter les exposants de Modhac pour le style qu'ils ont su donner à leur stand et le comité d'organisation pour le tra-



Dans le stand de Saint-Gall, invité d'honneur, M. Karl Mätzler, conseiller d'Etat saint-gallois et M. Alberto Vonaesch, directeur de l'Association des Offices du tourisme, entourant M. Francis Matthey, conseiller d'Etat.

### REGARD

### Le test de Modhac

On attend de voir... à Modhac. L'année dernière la Foire-Exchaux-de-fonnière s'était ouverte dans la confiance retrouvée. Cet automne, ce n'est pas franchement l'euphorie, ni franchement l'inquiétude sur tous les fronts.

On attend. Ce sera un «test», a souligné le président de commune Charles Augsburger. Baromètre et photographie de la santé économique et morale de

lieu où s'expriment les préoccupations du moment. La manifestation entamera

son second quart de siècle avec l'Europe de 1993. Il lui reste deux éditions à vivre jusque-là. Deux éditions pour se préparer à affronter une situation qui sera forcément différente et, pourquoi le cacher, certainement plus difficile.

La présence de Saint-Gall à La Chaux-de-Fonds n'est pas innocente. 700e anniversaire aidant, elle témoigne de la volonté de tisser des liens au-delà des frontières cantonales, qu'elles soient romandes (comme en 89 la région, Modhac est aussi le avec le Valais) ou alémaniques.

Pour Saint-Gall comme pour Neuchâtel, l'Europe est à leurs portes. Au propre comme au fi-

La Chaux-de-Fonds et Le Locle l'ont compris, qui élaborent, en collaboration avec l'Université de Neuchâtel, une réflexion sur la place d'une ville frontalière dans le futur contexte européen. Les com-merçants, principaux acteurs de Modhac, auront un point de vue important à faire valoir.

Car profondément inscrits dans le tissu de la cité, ils seront en première ligne face aux mutations qui s'annoncent.

Corinne CHUARD

vail largement bénévole qu'il accomplit.

La Foire-exposition chauxde-fonnière, lieu de contacts et de rencontres apprécié, reste toujours un moment intéressant dans le calendrier. Si la région vit une période de haute conjoncture, si l'heure n'est pas au pessimisme, «c'est pourtant le moment de bien «serrer les boulons» et de préparer l'avenir», a souligné M. Augsburger. Et d'encourager les commerçants à ne pas laisser se créer un «no man's land» au centre-ville mais plutôt à «se positionner pour bénéficier des retombées» de la dynamique commerciale suscitée par la présence de grandes surfaces.

Avant que le président du Conseil d'Etat ne coupe le ruban inaugural, M. Karl Mätzler, conseiller d'Etat saint-gallois et chef du Département de l'économie publique, a évoqué la communauté d'attraits touristiques des deux cantons: lac, vignobles, centres culturels, nombreuses possibilités de randonnées. Saint-Gall sera heureux de

les faire découvrir aux Chauxde-Fonniers

Œuvrant pour la promotion du bois, la Communauté Lignum Neuchâtel, par la voix de son président M. François Tripet, a présenté brièvement son activité. Canton le plus boisé de Suisse, Neuchâtel est obligé d'exporter 80% de cette matière première. Aujourd'hui, menuisiers et forestiers permettront, par leur travail, d'en apprécier les différentes facettes.

Modhac vous attend nom-

# Première neuchâteloise à la Providence

## Technique très prometteuse dans l'ablation de la vésicule

rir à des techniques opératoires sans cesse affinées. L'Hôpital de la Providence, à Neuchâtel, maîtrise ainsi depuis une petite quinzaine la cholécystectomie laparoscopique. Sous l'imperméabilité terminologique se dissimule une ablation de la vésicule biliaire qui présente de nombreux avantages par rapport au recours à la chi-

Les retombées du progrès techno- rurgie conventionnelle, sensible- nale, par la technique de la lapade développements prometteurs.

La chirurgie conventionnelle prévalait exclusivement dans l'ablation de la vésicule biliaire jusqu'en 1987. A cette date, une première mondiale est réalisée, qui a consisté à remplacer l'extraction de l'organe au travers de la classique incision abdomi-

logique dans le domaine médical ment plus invasive. La nouvelle roscopie. En résumé, quatre permettent notamment de recou- voie ouverte à la Providence, une trous d'un diamètre variant de première neuchâteloise, est riche 0,5 cm à 1 cm sont percés dans l'abdomen du patient. Une caméra miniature (1 cm de diamè-, tre) est introduite par l'un des trous dans la cavité: l'opération est suivie sur moniteur. L'une des autres ouvertures sert à y injecter du gaz carbonique, de ma-nière à gonfler l'abdomen. Le chirurgien dispose ainsi d'un vo-lume interne suffisamment grand pour opérer.

Les autres perforations ac-cueillent les instruments (0,5 cm de diamètre) grâce auxquels toutes les étapes de l'ablation pourront être effectuées. Finalement, le diamètre d'une des incisions est agrandi à 2 centimètres, qui autorise l'introduction d'un tube assez large pour extraire la vésicule. Il convient de noter cependant que la cholécystectomie laparoscopique ne remplacera pas, dans des cas précis, l'ablation chirurgicale par voie classique.

### NOMBREUX AVANTAGES

Déjà utilisée pour l'appendice et le ménisque, cette technique offre de nombreux avantages, dont le plus notable ne tient pas uniquement aux séquelles cos-métiques (cicatrices). Le malade peut boire le soir de l'opération, et manger dès le lendemain déjà. La douleur est faible: plus besoin de morphine en phase post-opératoire, des calmants légers suffisent. Le retour à la maison est en outre possible au surlendemain de l'intervention, alors

que le patient doit séjourner dix pour finalement effectuer une cantonal, les hôpitaux de La jours au moins à l'hôpital en cas d'opération chirurgicale conventionnelle. En termes de confort global, cette voie spécifique est extrêmement intéressante. Elle l'est encore au niveau des coûts: le prix d'une installation complète s'élève à 80.000 francs.

### DÉJÀ TROIS INTERVENTION

La Providence, par son chirurgien-chef J-.J. Brugger, s'est intéressé à cette technique dans la foulée des travaux du Dr Klaiber, d'Aarberg. Celui-ci s'est penché sur la cholécystectomie laparoscopique, et a mis au point les instruments adéquats

première opération en novembre 1989. A ce jour, le Dr Klaiber a réalisé une cinquantaine à l'égard de la laparoscopie. d'ablations. Après un contact soutenu avec son confrère bernois, le Dr Brugger et son équipe ont opéré le 17 octobre dernier. A ce jour, trois interventions ont été réalisées à Neuchâtel, les patients sont chez eux.

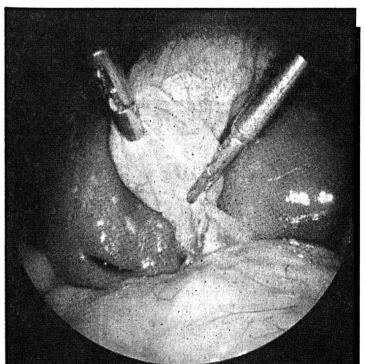
### LE DÉBUT D'UNE NOUVELLE ÈRE

Si Zurich, Berne et Bâle pratiquent déjà cette opération, l'installation de la Providence, très pointue, compte parmi les premières du genre à avoir été livrée en Suisse romande. Au plan

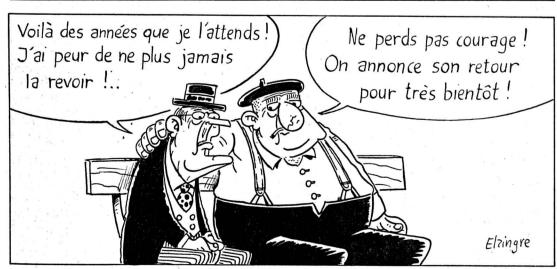
DUO DU BANC

Chaux-de-Fonds et des Cadolles manifestent un vif intérêt

Pour la petite histoire, il convient de saluer l'anonyme donateur qui a généreusement permis à la Providence de se profiler à l'avant-garde technologique, en parallèle du laser utilisé en ophtalmologie. J.-J. Brugger: «C'est le début d'une nouvelle ère. Tout le monde est intéressé par cette technique, qui sera applicable à d'autres organes et types d'investigation à moyen terme. Elle est le berceau de développements dont on ne peut pas encore mesurer l'am-



Ce que voit le chirurgien en cours d'opération. Les manipulations sont agrandies sur le moniteur. Les instruments adéquats ont un diamètre de... 0,5 millimètre!



### EXPO À CHAUD

## Enfantin, mais encore...

Philippe Wyser expose à la Galerie de l'Encadreur

La nouvelle Galerie de l'Encadreur a fait le plein hier soir pour son premier vernissage. Philippe Wyser accroche une série de dessins, réunis en tryptiques; sous l'apparence de sim-plicité et de naïveté, il faut déceler la quête de l'artiste, l'ironie soulignée par les titres et, pour faire bon poids, une dérision fort savamment dosée.

Dans sa présentation chaleureuse et à l'analyse pertinente, Hughes Wülser a trouvé chez un philosophe du XIXe siècle, Destutt de Tracy, le parallèle idéal; si l'essentiel de toutes les émotions est contenu dans l'interjection, l'art pictural de Philippe Wyser tient de la même démarche, donnant forme au silence, travaillant le dessin jusqu'à l'épure. «Faussement simple, rudimentaire, mais avec humour et dérision»; une fragilité encore qui appelle la fascination

La ville

en images

l'urbanisme», le DAV propose

deux films: «La Ville» de René

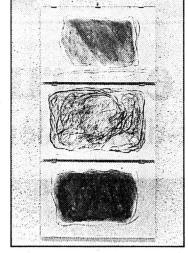
Biedermann (20 min. 1964) et

«Images d'une vie à La Chaux-de-Fonds» de François

Projections lundi 29 octobre, 17 h, DAV, Bibliothèque de la

Choffat (15 min. 1957).

ville, Progrès 33. (ib)



et rien d'anecdotique. Le délégué culturel a dit aussi son plaisir de voir s'ouvrir une nouvelle galerie, porte supplémentaire sur l'imaginaire et la créativité.

(ib - photo Impar-Gerber) • Galerie de l'Encadreur, rue Numa-Droz 23, jusqu'au 29 no-

vembre, du lundi au vendredi de 14 h à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h 30.

La FOBB sur la place du Marché

signatures en faveur de l'initia-

tive pour «L'extension de

l'AVS-AI = vers l'équilibre», la section FOBB des Mon-

tagnes neuchâteloises, et parti-

culièrement le groupe des vété-

rans, sera présente le samedi 27

octobre 1990 de 8 h à 12 h sur

la place du Marché de La

Chaux-de-Fonds. (comm)

## Capter le mouvement

Silvain Smaniotto à la Galerie Delt'art

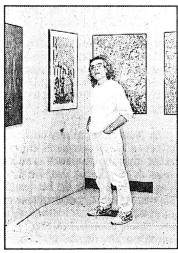
Deuxième vernissage hier soir à l'actif de la Galerie Delt'art, il fait voir les œuvres de Silvain Smaniotto, acryl, huile et technique mixte.

Né à Bienne en 1950, Smaniotto vit à La Chaux-de-Fonds depuis 1975. Pour la première fois, après quelque temps d'inaction picturale, l'artiste fait voir ce qu'il a mis sur la toile, le papier ou autres supports, au cours des deux dernières années.

L'exposition, dans son parcours, fait découvrir, au cœur de paysages que l'on croyait abstraits, un chemin au bord de la mer, dans les tonalités de l'aube. Ailleurs, en contrepoint au silence, un oiseau caché dans les rochers est révélé par une couleur légèrement plus accusée. L'art de Smaniotto, parfois figuratif, prend son envol dans une forme d'impressionnisme abstrait. Le peintre aime capter le mouvement qu'il traduit par

des dégradés de couleurs, infiniment subtils.

● Galerie Delt'art (Hôtel-de-Ville 3). Samedi et dimanche, vernissage de 18 à 23 h; puis de lundi à vendredi de 14 à 20 h, sa-medi jusqu'à 21 h. Jusqu'au 17 novembre



(Lafuente)

### Violente collision

Une voiture conduite par M. Werner Hadorn, 76 ans, de la ville, circulait de La Vue-des-Alpes en direction de La Chauxde-Fonds, hier à 16 h 35. Au plat de Boinod, il a heurté violemment l'arrière de la voiture conduite par M. C. B. de Fontainemelon,

qui était à l'arrêt. Sous l'effet du choc, la voiture C. B. a heurté l'arrière de l'automobile conduite par M. J. P. R., domicilié en ville, qui était également arrêtée afin d'obliquer. Blessé, M. Hadorn a été conduit par une ambulance à l'Hôpital de la ville.

### Cycliste blessée

Hier à 11 h, un cycle conduit par Mlle Tamara Jeangros, 21 ans de la ville, circulait rue Daniel-portée à l'Hôpital de la ville par Jeanrichard. A la hauteur de l'immeuble No 33, elle a perdu la maîtrise de son véhicule et a chu- reçu des soins.

portée à l'Hôpital de la ville par une ambulance. Etablissement qu'elle a pu quitter après avoir

# européen L'invitation de Pueblo de España au Théâtre

**Folklore** 

Pour présenter son groupe de des Portugais et des Suisses. danse, l'Association «Pueblo de Malheureusement, les Italiens España» convie la population chaux-de-fonnière à faire une incursion dans l'Europe du folklore. A 20 h ce samedi soir au

Théâtre.

Formé en 1988, le groupe «Sol de Andalucia» se présente ce soir pour la première fois en spectacle (après une première apparition à la foire des Six-Pompes). Il ne sera pas seul. Dans la foulée, l'association Pueblo de España a voulu faire de cette manifestation, un événement folklorique destiné à tous les Chaux-de-Fonniers. Il y aura donc sur scène non seulement des Espagnols, mais aussi

Malheureusement, les Italiens n'ont pas pu se joindre à cette farandole européenne. Sol de Andalucia est un grou-

pe de danse sévillane coloré, fort d'une quarantaine d'hommes, de femmes et d'enfants. Il com-prend également une pleiade de guitaristes (huit ou neuf). D'Espagne encore l'ensemble «Bretemas y Raiolas» (du Locle) mettra de la couleur avec des ac-cents venus de Galicie. Les Portugais de La Chaux-de-Fonds seront de la fête avec leur groupe «Rosas de Portugal» qu'il n'est plus besoin de présenter. Enfin, «Ceux de la Tchaux» donneront à cette manifestation originale la touche locale. (rn)

## Vous avez dit bionique

Bientôt une première suisse au Musée d'histoire naturelle

Tout ce que la nature a bien pu maine couvrant les inventions inventer et qui a été copié par l'homme fera l'objet d'une exposition alléchante au Musée d'histoire naturelle. La fouine va prendre ailleurs ses quartiers d'hiver pour faire place à la bionique.

L'exposition sur la fouine a connu un succès extraordinaire. Elle est maintenant rangée pour faire place à une présentation tout aussi prometteuse d'intérêt, venant du Muséum d'histoire naturelle de Paris. Dès le 8 novembre prochain, on saura tout sur la «bionique», contraction de biologie et technique et do-

de la nature copiées par l'homme. Icare n'a-t-il pas copié les ailes des oiseaux pour tenter de voler et Léonard de Vinci ne s'est-il pas inspiré des chauvessouris pour ses aéronefs? D'autres inventeurs ont repris des plantes le principe de certains outils et la bande Velcro découle en ligne droite et poilue de la

L'exposition française sera complétée d'une contribution régionale, avec des dessins de Charles l'Eplattenier, entre autres. (ib)

# Services religieux

### LA CHAUX-DE-FONDS

L'annonce, reflet vivant du marché

**CELA VA SE PASSER** 

Dans la série sur «La ville et Dans le cadre de la récolte de

Eglise réformée évangélique. -

GRAND-TEMPLE: Di, 9 h 45, à la salle de paroisse, Cure 9, culte tous âges – A + E. Bischoff missionnaires et D. Rossinelli; participation des enfants. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance. Ve, 17 h 45, culte de jeunesse.

FAREL: Di, 9 h 45, culte - M. Vanderlinden; sainte cène; garderie d'enfants. Me, 18 h 45, culte de jeunesse. Me, 19 h 30, office au CSP. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance.

ABEILLE: Di, 9 h 45, culte tous âges - MM. Carrasco et Morier; sainte cène. Ve, 15 h 30, culte de l'enfance. Ve, 18 h 30, culte de jeunesse une fois par mois, (renseignements auprès du diacre).

LES FORGES: Di, 10 h, culte -Mme Guillod; garderie d'enfants. Je, 17 h, culte de jeunesse. Ve, 15 h 45, culte de l'enfance

SAINT-JEAN: Di, 9 h 45, culte - M. Martin. Ve, 17 h 15,

culte de l'enfance. LES ÉPLATURES: Di, 9 h 45, culte - M. Guinand; sainte cène. Di, 9 h 45, culte de l'enfance à la cure et au collège du Crêt-du-Locle. Di, 20 h 15, moment de prière œcuméni-

que pour les prisonniers. HOPITAL: Di, 9 h 50, culte – M. Keriakos; participation du groupe d'évangélisation de l'Eglise de Réveil.

LE VALANVRON: Di, 11 h, culte - M. Rosat.

LA SAGNE: Di, 9 h 30, culte -M. Monin. Di, 9 h 30, école du dimanche.

Kirchge-Deutschsprachige meinde (Temple-Allemand 70). - Sonntag, kein Gottesdienst.

Eglise catholique romaine. -NOTRE DAME DE LA PAIX: Sa, 17 h 30, messe des

familles. Di, 9 h 30, messe; 18 h, messe.

MISSION ITALIENNE: Sa, 18 h, messe en italien aux Forges.

SACRÉ-CŒUR: Sa, 14 h, messe en portugais; 18 h, messe. Di, 9 h, messe en italien; 10 h 15, messe (chorale); 11 h 30 messe en espagnol. HÔPITAL: Di, 8 h 55, messe.

Eglise catholique chrétienne. Eglise Saint-Pierre (Chapelle 7). - Di, 9 h 45, grand-messe.

Première église du Christ Scientiste (Crêtets 91). - Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Me, 20 h, réunion de témoignages.

Eglise adventiste (10, Jacob-Brandt) - Sa, 9 h, étude biblique; 10 h 15, culte. Ma, 20 h, cercle d'études.

Communauté israélite (synagogue, Parc 63). - Solennités religieuses: ve, 18 h, sa, 9 h 15.

Eglise Néo-Apostolique (Chapelle Combe-Grieurin 46). -Di, 9 h 30 et 20 h, services di-

émoins de Jéhovah (Jacob-Brandt 61). - Me, 14 h 15, étude biblique. Je, 19 h 15, école théocratique - réunion de service. Di, 17 h, discours public - étude de la Tour de Garde.

Eglise mennonite (Chapelle des Bulles). - Di, 10 h, culte; fête de chant; part. de la Chorale de Pfastatt (France).

Evangélisation populaire (Jaquet-Droz 25). – Di, 9 h 45, culte.

Eglise évangélique libre (Paix 126). - Di, 9 h 45, culte; garderie d'enfants; école du dimanche. Lu, 9 h. pastorale romande. Je, 20 h, réunion de prière. Sa, 20 h, veillée de la Réformation, sous les auspices de l'Alliance évangélique: L'Eglise à l'Est plusieurs

mois après, par J.-P. Descombes.

Eglise de Dieu (Paix 87). – Etude biblique: chaque ve à 19 h 45, Service d'adoration: le di à 9 h 45 ou 17 h 45, (en alternance). Renseignements sur le programme mensuel: Ø 23 23 94. Pasteur F. Le Pi-

Eglise évangélique de Réveil (Nord 116). – Di, 9 h 30, culte avec sainte cène; garderie et école du dimanche. Ma, 17 h 15, catéchisme. Je, 20 h, réunion de priere. Ve, 19 h, rencontre du groupe «Le Sablier» (14 à 19 ans); repas canadien. Sa, 20 h, rencontre du groupe «La Clepsydre» (20 à 40 ans); repas canadien.

Action biblique (Jardinière 90). Di, 9 h 45, culte. Me, 14 h, Club «Toujours Joyeux» pour les enfants. Me, 20 h, nouvelles missionnaires et prières. Ve, 18 h, groupe de jeunes (JAB).

Armée du Salut (Numa-Droz 102). - Sa, 20 h, Club des jeunes. Di, 9 h 15 prière; 9 h 45, culte et Jeune Armée; 20 h, évangélisation.

Eglise de Jésus-Christ des saints des derniers jours (rue du Collège 11). - Di, 9 h, école du dimanche; 9 h 55, réunion de prêtrise des jeunes filles et de la société de secours; 10 h 50, sainte cène.

La Fraternité (Eglise évangélique Baptiste – Soleil 7). – Di, 9 h 45, culte avec sainte cène et garderie d'enfants. Ma, 20 h, prière. Je, 20 h, étude biblique avec sujet: Message à l'Eglise de Pergame, deuxième partie. Apoc. II: 12-17. Dojo Zen (Mission Maître Des-

himaru, Parc 17, \$\tilde{\rho}\$ 23 54 53). Horaire des Zazen, ma-me, 6 h 30 et 19 h 15, je, 6 h 30 et 20 h 30; ve, 6 h 30; sa, 16 h 30 (initiation 16 h); di, 10 h.

Stadtmission (Musées 37). - So.. 9.45 Uhr, Gottesdienst und Sonntagschule. Di, 14.30

Seniorentreff; 20.00 Jugendgruppe. 20.00 Uhr Bibelabend.

### LE LOCLE

Eglise réformée évangélique. -

TEMPLE: Di, 9 h 45, culte avec sainte cène, M. P. Favre. CHAPELLE DU CORBU-SIER: Di, 8 h 45, culte, M. R.

Grimm. SERVICE DE JEUNESSE: Di, à la cure, 9 h 45, garderie pour les tout petits.

LES MONTS: Di, 9 h 30, culte de l'enfance. MAISON DE PAROISSE: Ve,

16 h, culte de l'enfance de 6 à 12 ans; à M.-A.-Calame 2: ve 16 h, culte de jeunesse dès 12

LES BRENETS: Di, 10 h 15, culte, M. R. Grimm.

LA BRÉVINE: Di, 9 h, culte, Fr.-P. Tüller; 9 h 30, école du dimanche; 20 h, culte à Bé-

CHAUX-DU-MILIEU: Di, 10 h 15, culte des familles, Fr.-P. Tüller. LES PONTS DE MARTEL:

Temple: Di, 9 h 45, culte. Hôpital du Locle. - Di, 9 h 45, célébration animée par la Paroisse réformée.

Deutschsprachige Kirchgemeinde Le Locle (M.-A.-Calame 2). - Sonn., kein Gottes-

Eglise catholique romaine Le Locle. - Sa, 17 h 30, messe. Di, 9 h 30, messe; 10 h 45, messe italienne

Eglise catholique romaine, Les Brenets. - Sa, 19 h, messe. Eglise catholique romaine, Le Cerneux-Péquignot. - Di, 11

Eglise catholique romaine, Les Ponts-de-Martel. - Di, pas de

Eglise Apostolique Evangélique indépendante (Envers 63). -Di, 9 h 30, culte. Ma, 15 h, réunion de partage et prière. Je, 20 h, étude biblique. La librairie biblique est ouverte le ma de 16 h 30 à 18 h 30 et le me de 14 h à 17 h.

Témoins de Jéhovah (France 14). - Ma, 19 h 15, école théocratique; 20 h, réunion de service. Sa, 17 h 45, étude de la Tour de Garde; 18 h 45, discours public. Je, 19 h, étude bibli-

Eglise Néo-apostolique (Chapelle Girardet 2a). - Di, service divin, 9 h 30, (français, italien); 20 h, (français).

Eglise évangélique libre (angle Banque-Bournot). - Sa, 19 h 30, agape fraternelle - accueil des nouveaux membres. Di, 8 h 45, prière; 9 h 30, culte, école du dimanche. Lu ou ma, 20 h, en principe, groupes de quartier. Je, 20 h, réunion spéciale avec Mlle Florence Dubath, infirmière en Angola et M. Pierre Dériaz, secrétaire de l'Alliance missionnaire évangélique.

Armée du Salut Le Locle (Marais 36). - Di, 9 h 15, prière; 9 h 45, culte (major E. Braun);

19 h 30, soirée de la Fête des moissons: film de H. Mägli «Le pays où fleurit la gentiane». Lu, 9 h 15, prière. Me, 20 h, réunion de prière.

Armée du Salut Les Ponts-de-Martel. - Di, 9 h 45, culte; 12 h, repas; 20 h, réunion de prière. Ma, 20 h, réunion de prière à la salle de paroisse. Me, 12 h, repas pour les personnes seules. Ve, 20 h, demi nuit de prière.

Action biblique (Envers 25). - Di, 9 h 45, culte avec présentation d'enfants; 20 h, réunion de prière. Me, 13 h 30, Club Toujours Joyeux pour les enfants; dès 17 h, groupe JAB pour les adolescents.

Centre Charismatique de la Chapelle (Eglise Apostolique Evangélique, rue de la Chapelle 5) - Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Je, 20 h 15, étude biblique et prière.

Communauté évangélique Les Ponts-de-Martel (Chapelle 8). - Di, 10 h, culte; garderie et école du dimanche.

### PROPOS DU SAMEDI

## Parlez-moi d'amour

Arrivant au terme de la saison des mariages, j'aimerais vous transmettre la meilleure pensée qu'il m'ait été donné de méditer de la part d'un couple. Elle est de Jean Cocteau.

«Nous devons réapprendre à conjuguer en particulier le verbe le plus difficile de la langue française, le verbe aimer: car son présent est toujours imparfait, son passé n'est jamais simple et son futur est toujours conditionnel.»

Qu'il soit conjugal ou fraternel, l'amour n'est pas un simple état d'âme, c'est un engage-

Si la Bible en parle à l'impératif, ce n'est pas par naïveté, c'est par réalisme. L'amour ne va pas de soi, c'est un combat, contre soi-même et contre les écueils de la vie.

L'amour n'est pas seulement sentiment, il est manière de vivre. Jésus-Christ ne s'est pas contenté de nous dire son amour. Il a donné sa vie pour

Nicolas Cochand

# Relaxez-vous avec «L'Impar»

Une aire de repos bienvenue à Modhac

Il est relax, le lecteur de «L'Impartial». Le stand de notre journal à Modhac incite à la pauseréflexion. Profitez des bancs pour déplier votre quotidien. Et jouez au concours.

Une aire de repos. C'est ce que propose cette année «L'Impartial» aux visiteurs de la Foire-Exposition Modhac. Un stand différent, convivial, sympa.

Relaxez-vous en contemplant la magnifique photo géante (6 m sur 2 m 50...) de notre fière montgolfière croquée au-dessus de la ville et celle de notre catamaran gagnant sur le lac de Neuchâtel. Dans un bassin coule de l'eau claire, entouré de pelouse. Une colonne Morris annonce la couleur par voie d'affiches: «L'Impartial le jour-

nal qui se lit de haut en bas.» L'heure est paisible et propice. Trois bancs sont à disposition pour déguster votre quotidien préféré, bien sûr offert aux visiteurs. A consommer sur place ou à emporter. Servez-

Envie de lire le carnet de route «Moscou - Riga - Tbilissi» de Gil Baillod ou «La Montagne des Montagnons» de Raoul Cop, les deux premiers cahiers à



Relax, le stand de «L'Impar».

thème des «éditions du quotidien» de «L'Impartial»? Remplissez le bon de commande. Des questions? Adressez-vous à notre collaborateur ou notre

collaboratrice sur place, ils sont

à disposition. Enfin, il y a le concours «un mot d'acc?» Vous trouverez sur place les couponsréponses dans le supplément consacré à Modhac ainsi que la réponse au jour le jour dans la

page publicitaire de Modhac. Une urne est à disposition.

Après, vous pourrez continuer la visite, détendu...

(rn-photo Gerber)

(Impar-Gerber)

# Cinq millions de télespectateurs

Une équipe TV allemande tourne à La Chaux-de-Fonds

Une équipe de télévision alle- (Canal 10) et l'ancienne 2e mande termine ces jours-ci le tournage d'un film touristique sur La Chaux-de-Fonds. Un reportage à large diffusion qui devrait avoir un certain retentissement. La barre est placée à hauteur de cinq millions de télespectateurs!

Klaus Paetzold connaît plutôt bien le monde. Directeur de projets d'une société de télévision munichoise (CAMP TV) spécialisée dans les films touristiques, il a notamment sillonné la Suisse. A Soleure il y a trois semaines, il a vu au-delà des crêtes un bon sujet de reportage: le

C'est le directeur démission-naire de l'Office du tourisme Jean-François Borel qui l'a reçu à La Chaux-de-Fonds et lui a ouvert quelques portes de financement. Car, bien que très largement sponsorisé par la marque BMW, un film coûte très cher (dans les 200.000 francs pour 15 à 20 minutes de reportage à la

clé). M. Paetzold avait des arguments à faire valoir: ses films sont diffusés par RTL Plus, Super Channel, un réseau berlinois

chaîne de l'ex-télévision de la République démocratique allemande. En tout 50 millions de postes reliés dans toute l'Europe et, dit le cinéaste, un public réel de 5 millions de télespectateurs.

L'Allemand cherchait 30.000 francs. Il a été bien reçu et a trouvé... plus du double, auprès d'entreprises qui se refléteront sur le petit écran (plus 5000 fr de l'OTC et autant de la Fédération neuchâteloise du tourisme). Du coup, il a décidé de faire d'une part un film sur La Chaux-de-Fonds, d'autre part un reportage sur le Pays de Neuchâtel...

Ces jours-ci, l'équipe termine le tournage. On l'a notamment vue au Théâtre, à la Salle de musique, au Cesar's, dans différents restaurants, musées, etc. Sur Super Channel, l'émission dans laquelle s'inscrit les films de M. Paetzold est programmée le dimanche vers 16 h et reprise le lundi soir. Aucune date n'est encore retenue, mais les deux films devraient passer une première fois avant Noël.

## Un couple... en or!

Mireille et Emile fêtent leur cinquante ans de mariage

Chaux-de-Fonniers dans l'âme et dans la peau, ils sont tous deux nés dans cette ville qu'ils ne quitteraient pour rien au monde. M. et Mme Emile et Mireille Froidevaux vont fêter demain en famille leurs 50 ans de mariage.

Mécanicien-faiseur d'étampes, Emile a exercé son métier jusqu'à la retraite, dont il jouit aujourd'hui pleinement. Sportif, grand amateur de la nature, il a sillonné toutes les vallées et les montagnes environnantes qu'il connaît par coeur.

Il lui est possible de reconnaître de nombreux oiseaux uniquement par leur chant... De la première à la dernière neige, il saute sur ses skis de fond pour accomplir de grandes randonnées. C'est aussi un skieur de piste remarquable, godillant admirablement dans 50 cm de poudreuse. A l'heure actuelle encore, lorsque le temps le lui ermet, il accomplit facilement 70 à 80 km par jour sur son su-

### **SERVICES**

Théâtre: sa 20 h, fête du Centre espagnol.

Parvis du Théâtre: sa 8-18 h, animation musicale par Jacques Frey, dans le cadre de la campagne contre le cancer.

Polyexpo, Modhac: sa, journée officielle de la Communauté Lignum; di, musique et danse. Bibliothèque de la ville: prêt, dis-

cothèque, salle de lecture, sa 10-Bibliothèque des Jeunes: Président-Wilson 32. Ronde 9, sa 10-

12 h, 13 h 30-16 h. Contrôle des champignons: Service d'hygiène, av. L.-Robert 36, lu-je 11-12 h, 17-18 h; ve 11-12 h, 16-17 h. Place du Marché 1, sa 10 h 30-11 h 30, di 18 h 30-19 h 30. Pharmacie d'office: Bertallo, L.-Robert 39, sa jusqu'à 19 h 30, di 10-12 h 30, 17-19 h 30. En dehors de ces heures, Ø 23 10 17. Service

d'urgence médicale et dentaire: Ø 23 10 17 renseignera. Hôpital: 21 11 91.

PUBLICITÉ =

MODHAC Stand 315 LA THAÏLANDE Agence de voyages croisitour

perbe vélo de course et... regarde aussi volontiers un bon match à la télévision!

Mireille a elle aussi accompli toute sa scolarité à La Chauxde-Fonds où elle a suivi un apprentissage de couturière, métier qu'elle a exercé durant de nombreuses années. Aujourd'hui, sa formation professionnelle rend toujours d'éminents services, notamment auprès des membres de sa famille. Elle a régulièrement accompagné Emile dans les innombrables randonnées pédestres dans les Franches-Montagnes, en Valais ou au Tessin. Cuisinière émérite, Mireille a une spécialité: la selle de chevreuil, que sa famille semble apprécier tout particulièrement!

Ce couple très uni savoure une retraite méritée. Entouré de ses trois enfants et ses six petitsenfants, il fêtera demain (ce sera aussi les 74 ans d'Emile!) ses cinquante de mariage. Double anniversaire pour un couple en...

# Dites-le en couleur!

## Œuvres d'artistes amateurs exposées à La Sombaille

L'événement a été déclenché il y a plusieurs années, rappelle M. Emile Saison, directeur du home La Sombaille, grâce à l'incitation de quelques animateurs. Dès lors le niveau des expositions-concours des artistes-amateurs du 3e âge, s'élève à chaque ver-nissage. Le voilà donc le véritable événement du nouvel accrochage, célébré hier soir à La Sombaille, il tient en 175 œuvres créées par 35 artistes.

Les tableaux peints à l'huile ou à l'aquarelle sont les plus nombreux. Mine de plomb, crayons de couleurs, gravure sur bois, peu de sculptures, pas de photographie. Face à la diversité des techniques, les décisions du jury ont été cornéliennes. Certains ouvrages sont l'expression d'un travail quasiment professionnel, les auteurs ont sans doute peint durant toute leur vie, d'autres n'ont que peu de rapport à l'histoire de l'art et relèvent d'une expression libre, proche de l'art brut. Et la encore, il y a des merveilles.

Pour établir son palmarès, les urés, Gilbert Luthi, directeur de l'Ecole d'art de La Chaux-de-Fonds, Jacqueline Jeanneret, sculpteur, Claude Montandon, graveur, et François Hans, ont retenu l'homogénéité d'un envoi (cinq œuvres au maximum par artiste), la personnalité, créativité, la technique, l'habileté, l'ex-

Fortement interpellé par l'œuvre de M. Félix Peverelli, 86 ans, le jury, à l'unanimité, a décidé de lui accorder le prix spécial. La décision, ici, n'a pas été basée sur l'habileté technique, mais sur l'expression émotionnelle très forte qui se dégage des quatre œuvres présentées. L'ensemble de l'envoi a de réelles qualités picturales.

Le jury a attribué trois prix à des pensionnaires de homes. trois autres récompenses à des personnes hors institutions. Cette distinction se justifie par rencadrement dont peuvent benéficier les premiers.



M. Félix Peverelli, Grand Prix du jury.

(Impar-Gerber) tions du duo de pianistes Belle-

Assistaient au vernissage MM. Michel von Wyss, conseiller d'Etat, Jean-M. Monsch, directeur des Affaires culturelles, Mme Loyse Renaud-Hinziker, les membres de la Fondation et directeurs de homes. La manifestation a été rehaussée des Prix hors homes à MM. Edgar joyeuses et brillantes interpréta- Verdon, M. Filip, Serge Soguel.

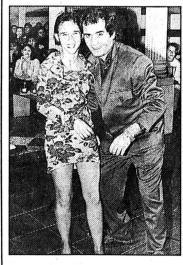
not-Berset. Palmarès: Prix spécial à M. Félix Peverelli. Prix pensionnaires homes à MM.

Maurice Gosteli, Claude Vaucher, Maurice Gentil.

## La classe ubaldienne

Défilé de mode masculin-féminin

Le pas décidé des battants et des battantes se conjugue à l'ita-lienne; tailleurs bien coupés, complets de belle allure et manteaux enveloppants. Deux boutiques l'ont montré jeudi soir au



«Marco Polo», c'est l'air du large; «Café noir» dit l'intimité et «Tandem» coiffe le tout: le

défilé était d'une élégance séduisante, patte italienne à l'appui, et signé Ubaldo styliste. La coupe et le détail font le charme de cette garde-robe.

Pour la ville et les frimas, elle portera des manteaux de style redingote, ou relèvera de larges cols, ou encore s'encapuchonnera dans des vestes douillettes et rembourrées; lui se pavanera en blouson, doublé de fourrure, portera des manteaux longs avec juste la nonchalance. En dessous, ce sera pour elle le charme de belles robes droites généreuses en découpes et boutons et lui choisira avec soin des chemises racées, des pulls chics et des complets vestons qui flottent en souplesse.

L'originalité et le classique ont rivalisé d'attrait sous des têtes aux coupes de cheveux un brin sauvage, avec la mèche conquérante fièrement relevée. C'est une mode de gagnants, à coup sûr, dont certains emporteront déjà les prix offerts par Croisitour, autre complice de la soirée en discothèque.

(ib - Henry)

## Des mots qui jonglent

Les Planchettes: récital de Jean-Marie Vivier

Jean-Marie Vivier était l'hôte, jeudi soir, du Pavillon des fêtes des Planchettes. En près de deux heures trente, et au travers de plus de trente chansons, il a offert à son public une superbe soirée.

Ce chanteur normand, auteurcompositeur-interprète, jongle avec les mots, les marie aux sons de sa guitare et aux rythmes de ses arpèges pour obtenir un talentueux cocktail. Un récital de J.-M. Vivier, c'est un festival de

poésie, de tendresse, d'humour et surtout de sincérité. Ses chansons s'écoutent et se savourent, comme se déguste un met de choix. Il a beaucoup d'histoires à raconter, et il les raconte bien, avec son timbre de voix grave et doux à la fois. Toutes les expressions passent sur son visage. Ses interprétations sont empreintes de conviction. Les thèmes qu'il choisit parlent de la mer, de l'amour, de la chanson, de l'amitié, de la vieillesse... son humour est gentiment grinçant. Il a aussi rendu des hommages à Félix Leclerc et à Mélina Mercouri. Il chante aussi les autres... J.-P. Ferland, Jehan Jonas, Fernand Léveillée, etc... Son plus fidèle complice de travail s'appelle Yannick Mathias.

En bref, J.-M. Vivier est un artiste complet de grand talent et défenseur de la bonne chanson française. Le public enthousiasmé ne s'y est pas trompé en le rappelant plusieurs fois. (yb)

### BRAVO À

### Quatre collaborateurs...

... MM. Jean-Louis Baume, soudeur, au service de la Maison Eric Monnier & Cie depuis 45 ans; Raymond Martinelli, tourneur, pour ses 40 ans d'activité; José Gonzalez, étampeur, et Henri Huggler, tourneur, fidèles collaborateurs depuis 20 ans chacun.

De vives félicitations et remerciements leurs ont été adressés lors d'une soirée qui honorait également les 80 ans de l'entreprise.

Mlle Anne-Valérie Ducommun, flûte traversière, M. Claude Rossel au piano et M. Lucien Pauli, saxophone, ont contribué à la note musicale appréciée.

Sans oublier la baguette magique de Basile! (comm)

## La clé d'une occasion sûre!

### **Garage Pandolfo**

LE LOCLE Tél. 039/31 40 30



039 26 42 29

(matin ou répondeur

niveaux

LLI Tous

	(C) 71 (C) (S) (R) (C)	AND SERVE EIGHT STREET
AUDI 80 CC Quattro	1985	12 800 km
AUDI 80 1.9 Quattro	1987	55 000 km
AUDI 80 1.9	1987	Fr. 16 400
AUDI 100 Turbo	1987	30 000 km
AUDI 100 CS Quattro, clim.	1988	71 000 km
BMW 323 i	1984	Fr. 12 500
PEUGEOT 205 Junior	1988	37 000 km
VW Polo coupé Fox	1988	12 800 km
VW Jetta GL 1.6	1986	50 300 km
VW Passat GL 1.8	1984	Fr. 7 600
VW Passat GL 5E	1983	Fr. 6 200
VW Corrado G60	1989	14 000 km
VW Golf GTI, 5 portes .	1989	26 000 km
VW Caddy CAB	1987	19 000 km
Voitures garantie	100%	

Voitures garantie 100% Echange - Crédit - Leasing

28-14068

### offres d'emploi

Nous cherchons tout de suite pour notre commerce au Locle

## une vendeuse

Age souhaité: 22 à 30 ans. Pour se joindre à une petite équipe dynamique.

Mi-temps jusqu'au 31 décem-bre. Plein temps dès le 1er janvier 1991.

Faire offre sous chiffres 28-975155 à Publicitas 2400 Le Locle

### • autos=motos=vélos

### OCCASIONS

Range Rover Vogue 3,9 lt, 1990, 12000 km, bleue, **Fr. 62000**.– Porsche 944 1985, 76 000 km, Fr. 25 500.-Porsche Carrera 4 toutes options, 8000 km, rouge

Garage de Bellevaux © 038/24 28 24 28-029418

### divers

C. AESCHLIMANN Pour tout problème électrique AUTO-ELECTRICITE Réparations et installations

HÔTEL DU LAC Les Brenets - Ø 039/32 12 66 Vous propose sa

fondue chinoise et toutes restaurations à la carte

Jean Habegger

### **BMW 528i**

1986, expertisée, toit ouvrant, verrouillage central. Prix, neuve: Fr. 45000.cédée; Fr. 14800.-Ø 039/23 16 88

couvertures

A vendre

crochetées main, coton blanc.

Tél. 029 26210.

17-131182/4x4

A vendre

Peugeot

1404

expertisée, 1100 cm<sup>3</sup>, 1980.

Fr. 2500.-

Jeune fille

27 ans, célibataire,

tion, aime la cam-

simple, bonne situa-

pagne, souhaite ma-

riage avec homme

sérieux, région et si-

tuation sans impor-

Ecrire sous chiffre V

14-514711 à Publici-

tas, 2800 Delémont.

039/44 16 19

06-012086

### **e** immobilier



A louer

Centre du Locle (rue du Temple 7)

### Surface commerciale

au rez-de-chaussée, d'une surface d'environ 62 m2, comprenant coin labo, W.-C., lavabo et réduit. Loyer: Fr. 1500.- par mois sans les charges. Possibilité de louer au 1er étage un appartement de 3 pièces pouvant convenir à l'usage de bureaux.

Pour traiter: SOGIM SA

Société de gestion immobilière Avenue Léopold-Robert 23-25 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/23 84 44 Fax 039/23 21 87

Réparations et installations sur véhicules tous types. Gérardmer 15 – 2400 Le Locle Tél. 039/31 73 06

### VILLE DU LOCLE

## **Vaccination des chats**

Rendue obligatoire par arrêté du vétérinaire cantonal du 12 septembre 1977, la vaccination des chats doit être répétée cette année.

Tous les chats âgés de 6 mois ou davantage doivent être vaccinés contre la rage. Une vaccination de rappel doit être appliquée tous les deux ans (les chats vaccinés en 1989 ne sont pas astreints en 1990).

Une campagne publique est mise sur pied mercredi 31 octobre de 17 à 19 heures au domicile des vétérinaires suivants:

Mme Anne-Françoise Henchoz-Zurbuchen, Envers 41 M. Alain Rutti, Foule 24

Coût: Fr. 20.- par animal.

Nous rappelons que dans les deux mois qui suivent cette date, il sera procédé à des éliminations de chats errants ou semi-sauvages. Les personnes laissant sortir leurs chats voudront veiller à ce qu'ils portent le collier jaune prescrit, permettant le contrôle. Par ailleurs, les propriétaires des chats vaccinés en 1989 pourront, sur présentation du certificat de vaccination, obtenir le collier jaune au prix de 2 francs.

Conseil communal

## Restaurant Relais du Château

sur les Monts

Tous les jours menu et restauration à la carte de 8 à 18 heures

Fermé le lundi

Terrasse et jeux pour enfants Eric Bessire et famille

Monts 62, Le Locle, Ø 039/31 22 21

28-014247

# LE LOCLE HC LE VERGER I

(Championnat de 1re ligue)

## LA CHAUX-DE-FONDS

17 h 30

Facade Rideau P.A. Bozzo S.A., La Chaux-de-Fonds A. Monnard, Pub Le Baron Le Locle

Pierre Notari & Cie Entreprise de construction, Le Locle

**Famille Nicolet** Restaurant de la Poste, La Chaux-du-Milieu Bernard Röthlin,

Plâtrerie-peinture, Le Locle Pierrot Ménager La Chaux-de-Fonds

Fournisseur officiel: VAUCHER SPORT, Le Locle

Joueurs, entraîneurs et dirigeants vous remercient pour votre appui et votre fidélité.

PATINOIRE DES MÉLÈZES

LA CHAUX-DE-FONDS

Samedi 27 octobre 1990

Serge Personeni, carrelages et revêtements, Le Locle Salon de coiffure Christaline, Le Locle Willy Pétremand, plâtrerie-peinture, Le Locle Philippe Raval, menuiserie-vitrerie, Le Locle Frédy Bula, électricité, Le Locle Pressing Le Savoir Fer, Le Locle

Les cannes de la partie sont offertes par: Société de Banque Suisse, Le Locle

Les pucks par:

Carrosserie Jacques Favre, Le Locle



Ville du Locle

## Avis à tous les entrepreneurs

Nous rappelons que les fouilles sur le domaine public communal ne seront plus autorisées après le

### 31 octobre 1990

sauf dérogation accordée par la direction des Travaux publics pour les cas urgents et exceptionnels.

28-14003(02)

Direction des Travaux publics

100

La Chaux-de-Fonds

La Chaux-de-Fonds

divers

## **Exposition Garage Pandolfo**

Le Locle

### Résultat du tirage au sort

**WUTHRICH Judith CLAUDE Jean-Bernard MONTANDON Pierre** MORETTI Eric **BARONE** Antonio **BOTRUGNO Rocco** EGLI Marcus

Le Locle La Chaux-de-Fonds Le Locle Le Prévoux

Le Locle

MONTANDON Paul-André Le Locle HADORN René Le Locle La Chaux-de-Fonds **LUTHI Wilfried** 

Toutes ces personnes sont cordialement invitées à passer au garage pour y retirer leur cadeau du concours.

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

Anne Mariel

# Le cavalier

Droits réservés Editions du Rocher, Jean-Paul Bertrand Editeur et Sciaky presse

La discussion – ma mère n'ayant jamais tort - se serait encore prolongée, si Théo n'était pas venu annoncer que le dîner serait servi plus tôt que les autres jours.

- Qu'est-ce qui arrive à Marthe pour modifier, de son plein gré, l'ordonnance des re-

- Ce n'est pas elle, madame, mais les circonstances, reprit Théo, avec de l'amertume dans la voix.

- Les circonstances! Quelles circonstances? Soyez plus explicite.

Alors, notre dévoué serviteur expliqua

28-012460

d'être affichée, prescrivant qu'à partir de vingt heures aucune lumière ne devait filtrer des maisons d'habitation, sous peine des plus sévères sanctions, pouvant aller de l'emprisonnement à la déportation.

- Et on dit que les nazis sont comme les

Puis il ajouta avant de nous quitter:

Je remonterai également dans ma cham-

bre pour prendre une douche et me changer.

Néanmoins, les propos de mon frère m'avaient impressionnée, et ils venaient de raviver des souvenirs.

Bruno était venu passer quelques jours à Paris. Il était descendu chez moi, à Neuilly mon mari étant parti avec une danseuse en Amérique du Sud, je me trouvais seule dans un trop grand appartement.

Le soir il m'emmenait toujours au restaurant pour me distraire et apaiser ma peine.

Bruno aimait particulièrement le quartier de Saint-Germain-des-Prés qui lui rappelait ses années d'étudiant.

nous venions de dîner chez Lipp et nous sortions de l'établissement, quand un garçon blond à l'air nonchalant poussa une exclamation et s'arrêta devant nous:

Bruno.

Les deux jeunes gens se serrèrent les mains avec effusion. Nous nous installâmes à la terrasse des «Deux Magots». J'appris que le nouveau venu était belge et qu'il était journaliste à Bruxelles, il rentrait d'Allemagne où il avait fait un grand reportage sur le nouveau régime politique et sur les bruits de guerre qui commençaient à circuler depuis l'occupation de la Ruhr.

- Chamberlain et Daladier ont commis une faute impardonnable en se rendant à Munich. Cette double démarche a donné à Hitler la certitude qu'on le redoutait et que tous les peuples s'inclineraient devant sa

Est-ce donc exact que les Allemands, la plupart du moins, admirent leur dictateur?

lièrement sur la jeunesse, qu'il électrise par des discours enflammés. En Bavière, par exemple, des banderoles s'étalent sur les façades des maisons, les dimanches, la jeunesse nazie forme des cortèges, défile au pas militaire et clame des cris de revanche.

(A suivre)

qu'une note de la Kommandantur venait

Il conclut:

 Comme la cuisine possède deux fenêtres sans volets, nous ne pouvons y rester après huit heures.

Bruno eut un rictus:

Je vais passer une autre tenue et préve-

La saison étant vraiment fraîche, je passai une robe de lainage et décidai de me faire un chignon. Je relevai donc avec un peigne mes cheveux sur ma nuque au lieu de les laisser flotter au vent, ce qui me donnait un air beaucoup plus sérieux et respectable. Car, Bruno m'ayant traité comme une enfant gâtée qui n'en faisait qu'à sa tête, je voulais lui montrer que j'avais vingt-cinq ans et que j'étais pleinement majeure et responsable de mes actes.

Il y avait un an, au dernier printemps,

C'était une belle fin de journée de mai,

- Jean-Pierre.

Il n'était pas optimiste sur l'avenir de

force et la peur d'une guerre. Bruno lui avait demandé:

Il a un pouvoir extraordinaire, particu-

# Une base de travail pour l'avenir

# Nouvelle salle d'informatique à l'Ecole technique

Progrès, développement, dynamisme, autant de notions qui préoccupent Gérard Triponez, le directeur de l'Ecole technique du Locle (ETLL). Elles débouchent sur l'ouverture d'une deuxième salle d'informatique, inaugurée hier. Un outil performant à l'usage de la formation et du perfectionnement professionnel, susceptible d'intéresser moult entreprises; un outil au service de la population, puisque des cours lui sont offerts.

En août 1984, l'ETLL ouvre sa première salle pour l'enseigne-ment de l'informatique. Les douze postes de travail installés sont reliés entre eux et permet-tent des échanges de fichiers. Plus tard, avec la pose du pre-mier serveur, naît le réseau informatique de l'Ecole; en quelque sorte une nouvelle ère technologique basée sur l'avenir, regroupant du matériel de la dernière génération.

Au fil du temps, les besoins dans ce domaine augmentent considérablement, d'autant plus que l'enseignement de l'informatique est introduit dans la formation des apprentis. Elle envahit ainsi les laboratoires où travaillent déjà les techniciens ET, élément qui entraîne un agrandis-sement du réseau. Les premiers ordinateurs sont remplacés par des unités plus efficaces et d'autres viennent se greffer sur une installation qui prend progressivement des allures tentaculaires, reliant presque une centaine de postes de travail.

En 1989, il est nécessaire d'envisager la mise en place d'une deuxième salle pour l'enseignement de l'informatique. Au vu des analyses et des recherches effectuées par l'ingénieur-système de l'ETLL, Bernard Maire, le choix se porte sur le nouveau standard OS/2 de IBM. Il est efficient depuis le début de cette année scolaire et utilisé par les

élèves techniciens ET en informatique, alors que le premier cycle de cours de perfectionnement pour adultes va s'ouvrir le 15 novembre prochain.

«L'ETLL devient une sorte de centre de compétence pour OS/2 dans lequel l'industrie régionale peut trouver le soutien dont elle pourrait avoir besoin à l'avenir», souligne Gérard Triponez. Représentant IBM, qui soutient cette action, Gérard Thiévent affirme être très heureux «que cet outil d'avant-garde puisse être à la disposition d'un maximum de personnes».

Evoquant le perfectionne-ment professionnel, Jean-Pierre Tritten, président de commune, estime «que la collaboration Ecole - industries est importante. Offrir aux entreprises qui le souhaitent des cours à la carte ne peut être que profitable. Une magnifique occasion de projeter l'ETLL à la pointe du progrès».



Inauguration de la nouvelle salle d'informatique à l'Ecole technique: un outil performant pour la formation et le perfectionnement professionnel.

## Les télécommunications et les entreprises

## Séances d'information de la CNIDT

A l'intention de ses membres et des entreprises intéressées la Communauté neuchâteloise d'intérêt pour le développement des télécommunications (CNIDT), présidée par Francis Matthey, conseiller d'Etat, a mis sur pied trois séances d'informations pour aborder et présenter ce secteur en constate et rapide mutation. La première a eu lieu mercredi en fin de journée à l'aula de l'EICN-ETS du Locle.

Dans une large mesure l'essor des entreprises et leur réussite économique dépend de plus en plus des télécommunications et de la rapidité avec laquelle elles peuvent communiquer à distance pour donner ou recevoir des informations sous toutes ses formes. Par la voix, le texte, l'image et les données.

A chaque entreprise, à cet effet, d'établir un inventaire de ses propres besoins domaines. C'est notamment une des approches décidée par la CNIDT. Entre autres tâches elle veut aussi sensibiliser les responsables d'industrie à l'évolution des télécommunications. Raison essentielle de l'organisation de ses séances qui ont pour thème «Les télécoms au service de la compétitivité des entreprises: bilan et

### **PLUSIEURS APPROCHES**

Au Locle, l'introduction a été assurée par le président de la

Il a été suivi de plusieurs intervenants qui ont apporté divers éclairages sur ce thème.

Francis Javet de la Direction débat et d'y apporter une des télécommunications de Neuchâtel (DTN) a évoqué l'«évolution des télécommunica-tions»; Claude Stettler, du Centre suisse d'électronique et de microtechnique SA (CSEM), de Neuchâtel a présenté les «liaisons téléphone-informatique»; Léo Hofman et Marc Schouller, respectivement des directions de l'UBS et de Jacobs Suchard To-bler SA ont abordé les «applications pratiques»; directeur de l'Ecole d'ingénieur du canton de Neuchâtel, EICN-ETS du Locle, Marc Jaccard a parlé de la «Conception assistée par ordinateur (CAO) et de son avenir»; Philippe Michaud, de la DTN a expliqué les «réseaux Télépac, Swissnet et Mégacom». Quant à Francis Javet, également de la

conclusion.

### **AU VAL-DE-TRAVERS** ET À COLOMBIER

Les deux autres séances d'information qui se dérouleront sur le même schéma sont prévues le lundi 5 novembre, dans le hall de l'Ecole technique cantonale de Couvet et le lundi 12 dans les salles 3 et 4 du Centre de formation professionnelle du Littoral neuchâtelois (CPLN), bâtiment B, Maladière 82 à Neuchâtel.

Toutes deux débuteront à 17

Au Val-de-Travers elle sera introduite par Antoine Grandjean alors que celle du chef-lieu le sera par Yann Richter qui sont l'un et l'autre membres du DTN, il était chargé de diriger le comité de la CNIDT. (jcp)

## Le prévenu a eu chaud

Incendiaire devant le Tribunal de police

En quelques semaines, M. T. a solidement plongé. Au sortir d'un séjour dans une maison de repos, il a accumulé les bêtises. Au point qu'il a frôlé les Assises ainsi que le lui a signalé le président Jean-Louis Duvanel devant lequel il comparaissait lors de la dernière séance du Tribunal de police du

Délié de l'obligation d'absorber sa dose quotidienne de médicament pour ne pas boire de l'alcool, M. T. s'est laissé aller. En goguette avec des copains qui fêtaient un anniversaire, il a perdu la maîtrise de son véhicule. Les examens ont révélé qu'il avait un taux d'alcoolémie supérieure à la norme admise légalement.

Il a regagné Le Locle et, pour oublier ses ennuis de la soirée, à continuer à boire dans un dancing. Sans doute contrarié par un obscur motif – il ne se souvient de rien - il a tenté d'y mettre le feu, C'est là l'acte le plus grave que lui reprochait le ministère qui réclamait trois mois

Fort heureusement l'incendie s'est limité aux rideaux, tentures et tapisseries avec un montant d'environ 8000 francs de dégâts.

«Si l'immeuble tout entier y avait passé, vous vous retrouviez devant les Assises» a relevé le président Duvanel. En quelque sorte, le prévenu a eu chaud.

Durant cette période trouble, celui-ci s'est encore rendu coupable d'actes de vandalisme imbéciles, creuvant les pneus de la voiture de son ancienne amie et de celle du nouveau copain de

Aujourd'hui M. T. a retrouvé un travail stable, même s'il reconnaît lui-même être encore psychiquement fragile. Mais il est suivi médicalement.

Le Tribunal a suivi la réquisition en infligeant trois mois d'emprisonnement à M. T, tout en lui accordant le sursis fixé à trois ans. Une peine qui lui laisse une chance de s'en sortir, car évidemment les conséquences de ses actes, sur le plan civil, seront

### Le Club des loisirs en assemblée

Première réunion du Club des loisirs du Locle avec l'assemblée générale. Le temps magnifique de ce jeudi-là retint bon nombre de membres de sorte que peu d'entre eux s'étaient déplacés pour assister aux débats. L'ordre du jour relatif aux activités 1989-1990 dont nous rendons régulièrement compte dans ces colonnes a été approuvé. Quant au comité il a été réélu à l'unanimité avec André Tinguely à sa

Vint ensuite Jacques André, illusioniste-ventriloque qui divertit l'assemblée durant près d'une heure. (alf)

### Impar...donnable

Une double erreur a rendu confu notre annoncé relatif à la kermesse de la Mission catholique italienne paru dans notre édition d'hier.

Cette manifestation se déroulera à Paroiscentre, ce samedi 27 octobre dès 18 h et demain dimanche dès 11 h 30. (p)

### **SERVICES**

### LE LOCLE

Maison de paroisse: sa 9-18 h vente du Club de loisirs. Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13 h 30-18 h, sa 10-12 h.

Pharmacie d'office: Coop, jusqu'à 20 h, di 10-12 h, 18-19 h. Ensuite f 31 10 17 renseignera.

Permanence médicale: Ø 31 10 17 ou service d'urgence de l'Hôpital. 7 34 11 44. Permanence dentaire: £ 31 10 17.

### LE LOCLE

## Enfin des statuts!

## Du nouveau au Groupement des sociétés locales

En une année, l'effectif du Grou- ler Août. Deux succès popu- des manifestations, le système pement des sociétés locales a pas- laires. sé de 65 à 68 membres. Les sociétés sportives sont les plus nombreuses (27), suivies par les sociétés ayant une activité culturelle (15) et celles s'occupant de la nature ou des animaux (11). De part sa diversité, le groupement constitue un organe de liaison très utile entre toutes les sociétés qui animent la ville.

Le bilan présenté par le comité lors de la récente assemblée générale du groupement est très favorable. Au cours de l'année, toutes les invitations adressées par des sociétés (concerts, assemblées, anniversaires, etc) ont été honorées. De plus, le groupement a organisé deux manifestations importantes: un concert en faveur des sociétés de Suseni, village roumain parrainé par la ville du Locle, et la fête du

tion des statuts du groupement (rien n'avait été fait dans ce domaine depuis 1953!), l'étude d'une proposition du Conseil communal au sujet de l'immeuble Envers 18 et la coordination des manifestations au Locle.

### NON À ENVERS 18

L'assemblée générale a massivement refusé par 35 voix contre deux, que le Groupement des sociétés locales devienne propriétaire d'Envers 18. Malgré la remise en état par la commune de l'enveloppe extérieure (toit, façades, fenêtres), cette opération aurait coûté près de 4000 francs par mois aux sociétés intéressées par la location de lo-

Au sujet de la coordination

mis sur pied depuis l'année der-Autres tâches du comité du- nière fonctionne assez bien, mais pourrait encore être amélioré. Le président du groupement, Rémy Cosandey, a lancé un appel pour que toutes les sociétés jouent le jeu et annoncent sans retard les dates de leurs manifestations. C'est de cette manière seulement qu'on pourra éviter des collisions de dates, préjudiciables à chacun.

Fort de la confiance unanime des sociétés, le comité a clairement réaffirmé ses objectifs: développer la vie associative au Locle, soutenir les revendications de ses membres auprès des autorités, collaborer avec les autres associations œuvrant à l'animation et à la défense de la ville. Programme ambitieux mais à la mesure de l'optimisme et de l'esprit d'ouverture du comité du groupement. (cp)

## Vingt-quatre tables pour un tournoi

Tennis de table à la halle polyvalente

Le Club de tennis de table du Locle (CTT) organise pour la première fois à la halle polyvalente du Communal un tournoi ouvert uniquement aux licenciés. Plus d'une centaine de sportifs des cantons du Jura et de Neuchâtel sont attendus dimanche 28 octobre dès 8 h 30.

Vingt-quatre tables seront installées dans la vaste salle où tous

les participants, divisés en trois séries (dont une pour les dames) selon leur catégorie, effectueront au minimum trois matches.

Ce tournoi se déroule en poules. Des groupes de cinq à six joueurs se rencontreront; les deux ou trois premiers seront qualifiés pour aller plus haut, alors que les suivants seront au bénéfice d'un repêchage.

La particularité de ce tournoi réside dans le fait qu'il fonc-



tionne avec un système de handicap et que tous les concurrents sont classés. (paf)

## FRANCE FRONTIÈRE

## **Portes ouvertes** chez les pompiers

Découvrir le Centre de secours de Villers-le-Lac

Remarquablement installés depuis quelques années dans leur caserne proche du stade de football, les pompiers de Villers-le-Lac en ouvriront largement ses portes au public, ce samedi 27 octobre. L'occasion pour les Helvètes de découvrir l'organisation et les tâches confiées aux pompiers de cette localité française

Ces tâches sont en effet multiples. A Villers-le-Lac les pompiers (tous volontaires), outre leur fonction première de soldats du feu, sont aussi secouristes, ambulanciers, ou peuvent encore être chargés de missions «sociales». Comme livrer de l'eau à un agriculteur dont la citerne est vide ou aller détruire un nid de guêpes.

Ce cumul de tâches se traduit par des chiffres éloquents. Déjà 200 interventions cette année depuis le 1er janvier. Au sein de ce corps de 44 hommes dirigé par le lieutenant Jean Hirschy figurent un capitaine médecin, un capitaine pharmacien et des plongeurs pour les accidents survenant dans le Doubs. C'est

donc logiquement que le maté-

riel comprend aussi des bateaux. A trois ans de la retraite, le lieutenant Hirschy, avec 23 ans de commandement, est le plus ancien commandant des corps du Département du Doubs. Il prépare en douceur sa succession, s'efforçant de moderniser sans cesse le matériel et les installations pour faciliter la tâche de celui qui le remplacera.

C'est ainsi que le central téléphonique a été modernisé et qu'un système informatique performant pour la gestion du matériel et des hommes a été installé. Samedi le public pourra découvrir tout cela, ainsi que les engins, le matériel, les locaux... en obtenant toutes les informations souhaitées.

C'est d'ailleurs ce qu'ont fait, lundi dernier, les nouvelles recrues du Service d'incendie et de secours (SIS), de Neuchâtel accompagnées par le capitaine Willy Gatoillat. (jcp)

• Portes ouvertes à la caserne des pompiers de Villers-le-Lac, 10, rue du Stade, samedi 27 octobre de 9 h à 18 h.

# Limpartial

# On patronne et on poignarde?

Claude Frey s'enflamme au Salon Expo du Port

en fin d'après midi: Claude Frey écartant les rondeurs d'usage répondait très directement au jour-

Le quotidien du chef-lieu, en po-sition d'attentisme en matière de théâtre, avait publié une dernière opinion dans laquelle revenait l'idée d'un théâtre sur la place du Port, au cas ou le non l'emportait dimanche. L'idée est chère à Fabien Wolfrath. Celuici l'avait exprimée lors d'une précédente ouverture du Salon

Claude Frey s'adressant aux exposants souligna que tous les commerçants avaient besoin d'une ville bien équipée pour réaliser leur chiffre d'affaire. Il rappela les résistances lors de la réalisation de la zone piétonne, puis les effets bénéfiques qui avaient suivi.

Il n'est pas question d'entrer en matière pour un théâtre sur la place du Port, rétorquait-il à l'éditorial de «L'Express». Place du Port et place Alexis-Marie-Piaget sont deux places distinctes, coupées d'un trafic qui restera toujours dense. Urbanistiquement, une construction sur la place du Port serait aberrante.

place rend de fiers services aux manèges, aux cirques et au Salon Expo du Port! Alors?

Et puis, continuait-il, cette «L'Express» qui patronne cette foire veut-elle la poignarder en tonitruante que cette manifestalui supprimant son lieu de rési-



Salon Expo est ouvert. Son ruban a été coupé par M. et Mme Vauthier et Claude Frey.

## Les contribuables payaient ses fins de mois

Jugement du Tribunal correctionnel de Boudry

Il a mis le doigt dans l'engrenage en s'offrant une avance, pour finir un mois difficile. Un geste qui deviendra habituel: puiser dans la caisse communale dont il a la responsabilité. Avant de s'envoler pour le Brésil. Le Tribunal correctionnel de Boudry l'a jugé

Deux commerces ouverts à Corcelles puis Peseux tournent mal. Juin 86, la faillite laisse pour 380.000 francs d'actes de défaut de bien. Comme souvent, le divorce suit, à la fin de l'année. nale connaît un tel retard qu'il

16 kg de «H», 10% de bénéfice

Pour un peu de bonheur

Caritas lance sa traditionnelle

«Heure du pauvre»

et cocaïne en plus petites doses figurent aussi à l'arrêt de ren- me jurés.

dération va donner lieu à de

grandes réjouissances et à quel-

ques actions d'éclat. Mais dans

les coulisses de ce futur feu d'arti-

fice, des hommes et des femmes

veulent œuvrer en faveur des ou-

bliés. Pour donner un peu de bon-

heur, Caritas Neuchâtel lance sa

traditionnelle «Heure du pau-

Faire l'offrande d'une heure de

salaire n'a généralement pas de

quoi grever un budget. En pro-

posant ce type d'action, Caritas

avait jusqu'ici ciblé son aide sur

W. G. devra répondre d'in- voi. Des détails lors de l'aufraction à la loi sur les stupé-fiants. Il a acheté quelque 16 kg de Haschich. Il en a reven-du une douzaine, encaissant 60 000 francs avec un bénéfice 60.000 francs, avec un bénéfice dée par François Delachaux a de 10 %... Huile de Haschich permis de désigner Lucien Chollet et André Vuilliet com-

Quand Auvernier l'engage com-

me employé d'administration,

P.-A.M. paie des factures im-

payées, connait des fins de mois

La première fois, il remet en caisse l'argent qu'il a pris, à quelques jours de la paie. Un geste qu'il répète, mais n'arrive plus à boucher le trou, qui va

s'agrandissant. Il encaisse les

factures payées de main à main,

sans inscrire d'entrée dans le li-

vre de caisse (faux dans les ti-

tres). La comptabilité commu-

donne son congé pour le 31 mai ral, requiert 14 mois d'empri-89 et s'envole pour le Brésil sans être inquiété.

En décembre, sa famille le prévient lorsque la presse sort l'affaire. Et lui envoie de quoi payer son retour... Des frais d'hospitalisation absorberont cet argent. Guéri, P.-A.M. se rend aux autorités fédérales brésiliennes sur le conseil de l'Ambassadeur. Il passe 52 jours dans une geôle étouffante et surpeuplée. Quand on le relâche, il rentre en Suisse, sans attendre qu'aboutisse la demande d'extradition. Il contacte son avocat, le juge d'instruction. L'enquête est vite menée, il y collabore. Quelque 40.000 francs ont été détournés.

### **«JE REGRETTE ÉNORMÉMENT»**

remonter la pente et j'espère y réussir», affirme le prévenu après réquisitoire et plaidoiries. Thierry Béguin, procureur géné-

sonnement sans s'opposer au sursis. Le défenseur demande une peine atténuée. Abus de confiance qualifié – en tant que fonctionnaire - faux dans les titres, concours d'infraction, durée sur un plateau de la balance. Bons renseignements généraux, retour volontaire au pays, collaboration lors de l'enquête, nouvelle situation - moins intéressante financièrement qu'avant et remboursement du dommage (200 francs par mois) sur l'autre plateau. Le Président du Tribunal correctionnel, François Delachaux, arrête le fléau sur 12 mois d'emprisonnement - dont à déduire les 52 jours de détention subie au Brésil – avec sursis pendant 3 ans, subordonné au remboursement régulier de la «Je regrette énormément tout ce Commune. Et paiement de 650 francs de frais de justice. Jean-Daniel Ribaux et Anne Dupuis assistaient le Président en tant que jurés.

Matière première,

Symposium du Bureau des constructions universitaires à Neuchâtel

versitaires, BCU, est un organe permanent de la Conférence universitaire suisse. Il est composé de fonctionnaires fédéraux et des représentations rectorales des huit cantons universitaires, et donne ses avis sur toute demande de crédit pour la construction de locaux.

rassemblé nonante personnalités helvétiques concernées par la question, alors que la Confédération dresse en ce moment un nouveau plan quadriennal de subventions aux universités.

Hier, M. Striebel, président de la CUS, indiquait que les subventions par étudiant ont sensiblement baissé. Le plan quadriennal devrait redressé la barre sur deux plans: les subventions de base et les appoints

Le Bureau des constructions uni- lement doit comprendre que la recherche et les études feront notre avenir économique, et que la Suisse n'a d'autre matière première que notre matière grise. L'industrie dépense 7 milliards de frs par an pour sa recherche appliquée. Il faut que la Confédération stimule elle aussi la re-

> loués aux universités en 1991, ce qui représente le 16% des frais de chaque université. C'est trop peu, estime la CUS. Il faut viser une couverture fédérale de 25% au moins.

Le message doit concrètement passer devant le Parlement d'ici mars 1991, avec le plan quadriennal. Le CUS espère le voir accepter pour entrer en vigueur en même temps que la nouvelle loi d'aide aux universités, soit le 1er janvier 1992.

## Pompiers à légaliser

Prochaine séance du Conseil général de Neuchâtel

de secours entre en fonction... tandis que son règlement doit être revu par le Conseil général. Le Bureau des affaires juridiques cantonal le renvoie devant le législatif de Neuchâtel. Qui tiendra séance lundi 5 novembre.

Le Conseil général de Neuchâ-tel, réuni lundi 5 novembre à 19h30 à l'Hôtel de Ville, votera une demande de crédit de 300.000 francs. Les employés de la station d'épuration en ont plein le nez des installations actuelles, usées et dépassées. Un nouveau système devrait éviter les effluves nauséabondes.

Gare aux stimulateurs cardiaques, qui éclatent dans les fours incinérateurs... La ville ne paie-ra plus les dégâts si le nouveau règlement des inhumations et des incinérations est accepté. Une mise à jour s'avère nécessaire: en 1989, 86 % des décès enregistrés par la ville ont donné lieu à une incinération, une proportion toujours croissante. La protection des données aux registres a aussi été prise en consi-

### **PRÉCISIONS IMPORTANTES**

Le nouveau Service d'incendie et de secours (S.I.S), assuré précédemment par les services de police, devra patienter pour que son règlement soit adopté par le

Le nouveau Service d'incendie et de secours entre en fonction... Conseil d'Etat. Le service juridique cantonal l'a renvoyé à la ville. Diverses modifications ont été apportées. Le nouveau règlement fixe la structure du batail-lon, en détail: état-major (commandant, chef du poste permanent, son remplaçant, le quartier-maître, trois officiers d'étatmajor, le médecin de bataillon, les commandants de compagnie), compagnie formée du personnel de poste permanent, compagnie d'état-major, deux compagnies (formées de trois sections d'intervention). La compagnie d'état-major comprendra quatre sections: de Chaumont, des hôpitaux, de la police de route et sanitaire. Au niveau des sanctions, l'avertissement interviendra lorsque les hommes ne répondent pas régulièrement aux ordres de marche, convocations, alarmes ou font preuve de mauvaise volonté.

> Le dernier rapport concerne l'alimentation électrique du réseau des transports en commun, déjà limite voire insuffisant par endroits. La mise en fonction de nouveaux véhicules va nécessiter la construction de nouveaux redresseurs, le remplacement d'anciens... Les 2.290.000 sollicités seront utilisés jusqu'en 1993. Les charges financières sont entièrement répercutées par le biais du kiloWattheure

## Renfort dans la télécommunication

Installation à Marin de Scientific Development Inc.

L'entreprise américaine Scienti-fic Development Inc.(SDI), Floride - active dans les produits électroniques du domaine des télécommunications - a créé une unité de recherche et développement, de fabrication et de commercialisation à Neuchâtel.

La société SDI, qui a trouvé des locaux à Marin, est opération-nelle depuis le 1er septembre de cette année, avec trois collaborateurs. Elle occupera une dizaine de personnes d'ici la fin de

Comme nous le précisait hier Francis Sermet, responsable de la promotion économique: «Cette implantation est interve-nue après des années de négociation, grâce notamment aux efforts de notre représentant aux Etats-Unis.»

SDI est spécialisée dans le dé-

veloppement et la fabrication de produits électroniques pour la localisation dans l'espace, sur terre ou sur mer de signaux radio. Ses clients sont notamment les PTT, la police ou les compagnies de taxi, qui veulent connaître précisément et rapide-ment les déplacements de leurs

La société neuchâteloise va donc fonctionner comme antenne européenne, avec des activités de développement, de fabrication et de vente.

«Ce projet, qui dispose d'une technologie très avancée, représente pour le canton une diversification intéressante. Même si la société n'atteindra jamais une taille importante. C'est un renfort pour le tissu industriel neuchâtelois dans le domaine des télécommunications», concluait

## Délégué neuchâtelois déniché

M. Sermet.

nève, ont mis en chantier un ouvrage monumental à l'occasion du 700e anniversaire de la Confédération, intitulé «La Suisse à l'image de son passé». Ainsi que nous le signalions le 20 octobre, la maison gene-

Les éditions Hurter, de Ge- d'une vaste prospection auprès des communes helvétiques, un délégué neuchâtelois susceptible de participer à la rédaction des pages qui seront consacrées au canton. C'est aujourd'hui chose faite, en la personne de M. Jean-Jacques de voise cherchait, dans le cadre Reynier, à Neuchâtel. (Imp)

### CELA VA SE PASSER

### Neuchâtel: conférence d'Otto de Habsbourg

Lundi prochain à 20 h 30, en l'aula des Jeunes-Rives (Espace Louis-Agassiz 1) à Neuchâtel, Otto de Habsbourg, membre du Parlement européen, donnera une conférence publique sur le thème «L'intégration européenne et les pays de l'Est». La conférence est organisée par le Groupe de Neuchâtel de la Nouvelle société helvétique. Entrée libre. (comm)

### DÉCÈS

Mme Adeline Aubert, 1905.

### **SERVICES**

NEUCHÂTEL

**PESEUX** 

Plateau libre: sa 21 h, Guilty et Ashton A Blues Band: di 22 h, Tomi Spearman (rock).

Pharmacie d'office: sa jusqu'à 21 h, di 10-12 h 30, 17-21 h, 2000, rue St-Maurice. En dehors de ces heures, \$\tilde{\rho}\$ 25 10 17.

NEUCHÂTEL

des catégories précises de déshérités. Pour l'an prochain, l'association aimerait pouvoir offrir une vie meilleure à tous ceux qui frapperont à sa porte et «doubler l'efficacité de l'aide pour que tous les hommes, les femmes et les enfants qui vivent

chez nous soient plus heureux». Est-ce possible ou utopique?

Le 700e anniversaire de la Confé- La réponse dépendra de la générosité des Neuchâtelois à l'égard des plus démunis, pour que 1991 soit aussi pour eux une source de joie, une reconnaissance de leur existence.

> Caritas Neuchâtel, dirigé par Mme Françoise Currat, offre une écoute, une aide et des conseils à tous ceux qui le demandent. Ses services sont polyvalents et toutes les demandes y sont favorablement accueillies, qu'elles émanent de jeunes en difficulté, de femmes seules, de chômeurs, de requérants d'asile, d'alcooliques, de délinquants, de gens endettés. L'association fournit en outre des informations dans les domaines les plus

> • Les dons en faveur de «L'Heure du pauvre» peuvent être versés à Caritas, canton de Neuchâtel, CCP 20-5637-5, 2000 Neuchâtel.

divers. (at)

# matière grise

Réuni à Neuchâtel, le BCU à

pour investissements.

La confédération et son Par-

332 millions de frs seront al-

## Davantage d'intérêts et de souplesse avec le nouveau compte d'épargne SBS.



Rendement élevé et liberté d'action, voilà les caractéristiques du nouveau compte d'épargne SBS.

En clair: taux d'intérêt de 5½%\* et possibilité de retrait jusqu'à fr. 25 000.-par an. Et, si vous ne touchez pas à votre argent

pendant une année, nous vous offrons ½% d'intérêts de plus, soit 6%\*. Attrayant, non? Vous le voyez: le nouveau compte d'épargne SBS allie la souplesse au rendement. Des informations? Notre réseau de succursales est à votre service.

\* Taux en vigueur jusqu'au 1. 12. 1990: 5% et 51/2%

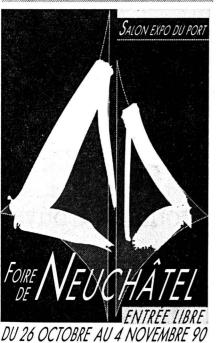
Jusqu'à 6% d'intérêts dès le 1. 12. 1990



# Société de Banque Suisse

Une idée d'avance

spectacles-loisirs



HEURES D'OUVERTURE: Tous les jours de 14h. à 22h.

Samedi et dimanche de 10h. à 22h. Vendredi 26 octobre, ouverture à 18h.30 Dimanche 4 novembre, fermeture à 18h.

### gastronomie



### immobilier



Samedi 27 octobre de 14 à 17 heures Dimanche 28 octobre de 14 à 17 heures

A VENDRE OU À LOUER, nouveau quartier tranquille, LOTISSEMENT «LES BUCHILLES»

Appartements de 2½, 3½ et 4½ pièces dans immeuble locatif avec ascenseurs, aménagements de qualité. Disponible tout de suite.



Maîtrise fédérale de banque Buchilles 44 ● 2017 Boudry ● Tél. 038/42 50 32

### À VENDRE

pour raison d'âge:

### fond de commerce de tapissier-décorateur

Petits meubles, sommiers, matelas, lits pliants, articles de décoration, tissus d'ameublement et rideaux, fournitures de tapissier, petites machines et outillage, etc.

Demandez la liste détaillée en écrivant sous chiffres 91-518 à ASSA Annonces Suisses SA, avenue Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.

A vendre BOIS DE FEU 039/23 25 40 28-125934



### marché de l'occasion

## **Une voiture d'occasion** au-dessus de tout soupçon?

	0.51 0.54 0.1 0	4000	07.000.1	44.400	
	OPEL GT 1.3 i, 3 p.	1988	27 000 km	11 400	
	OPEL Corsa Swing 1.3 i, 5 p.	1988	25 000 km	10500	
	OPEL Corsa GL 1.4i, 5 p.	1989	15 000 km	12500	
	OPEL Corsa Calypso 1.4i,3 p.	1990	8 000 km	11 900.—	
	OPEL Kadett 1.6 i Tiffany, 5 p.	1989	27 000 km	15 500	
	OPEL Kadett 1.6 i Club, 4 p.	1988	69 000 km	11600	
~	OPEL Kadett de Luxe 1.6 i Caravan, 5 p.	1983	71 000 km	6 400	
	OPEL Kadett 2.0 i GSI, 3 p.	1988	24 500 km	18 500.–	
	OPEL Kadett 2.0 i GSI, 3 p.	1989	23 000 km	19800	
	OPEL Ascona GL 1.8 i, 4 p.	1984	96 000 km	6 200	
	OPEL Ascona GL 1.8 i, 4 p.	1984	46 000 km	8 900	
	OPEL Ascona Sprint 2.0 i, 5 p.	1988	35 000 km	14800	
	OPEL Ascona Sprint 2.0 i, 5 p.	1988	· 21 000 km	15 400	
	OPEL Rekord 2.2 Caravan, aut., 5 p.	1985	105 000 km	7900	
	OPEL Omega Caravan 3.0 i, 5 p.	1988	27 000 km	27 500	
	FORD Fiesta S 1.3, 3 p.	1982	82 000 km	5 000	
~	MAZDA 323 CD 1.3, 4 p.	1984	21 000 km	5 600	
	SEAT Ibiza Spécial 1.5, 5 p.	1989	20 000 km	10800	
	TOYOTA Starlet 1.3 i, 3 p.	1987	44 000 km	10500	
~	VW Jetta GL 1.8 i, 4 p.	1988	30 000 km	15900	
	4 × 4				
		4007	04.000.1	47.500	
	ISUZU Trooper 2.3, 5 p.	1987	81 000 km	17500	
	ISUZU Trooper 2.8 T-Diesel, 5p.	1988	48 000 km	26 900	
	LADA Niva 4×4, 3 p.	1986	27 000 km	9 200	
	MAZDA 323 GT 1.6 4 × 4, 3 p.	1988	20 000 km	20 400	
	MAZDA 323 GTX 1.6 $4 \times 4$ , 3 p.	1988	47 000 km	20 900	
	MITSUBISHI Tredia 4WD, 4 p.	1986	33 000 km	9 200	
	SUBARU Sedan 4WD 1.8, 4 p.	1982	94 000 km	5 500	
	SUBARU Sedan 4WD 1.8, aut., 4 p.	1 <b>9</b> 85	60 000 km	11 900	<b>3</b> 0
	ÉCHANGE – REPRISE – C	RÉD	IT IMMÉDIA	T	
			DC 1		

Sur demande, garantie GDG 1 année

**Exposition permanente** 

OUVERT le samedi jusqu'à 17 heures

Faites confiance au spécialiste! Garage et Carrosserie du Collège Distributeur officiel

Maurice Bonny sa La Chaux-de-Fonds & 1039) 28 40 45 La Chaux-de-Fonds

# Anniversaire haut perché

Les Loges: 100 ans des Meyer-Monnier à l'Hôtel de la Balance

Ca fait bien plus qu'un bail que la famille Meyer-Monnier a jeté son dévolu sur l'Hôtel de la Ba-lance aux Loges. Pour marquer le 100e anniversaire de leur présence à la tête de cet établissement ancré à 1150 m d'altitude, au bas des pistes de La Vue-des-Alpes, les Meyer-Monnier mettent, aujourd'hui samedi, les pe-

tits plats dans les grands. On connaissait la dynastie Ford, la famille Krupp et les Ewing, il faudra désormais compter avec les Meyer-Monnier des Loges!

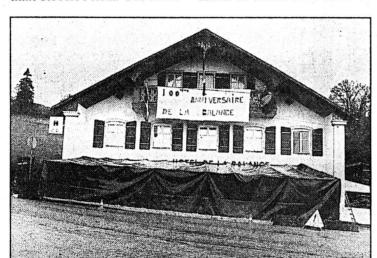
En mai 1890 déjà, Jules Monnier, agriculteur et restaurateur, se portait acquéreur de l'Hôtel de la Balance, sur le versant sud de La Vue-des-Alpes, ainsi que d'une ferme et d'une importante surface de terrains.

Père d'une famille de neuf enfants, Jules Monnier a tenu l'établissement jusqu'en 1920, avant de passer le flambeau à Edmond, I'un de ses fils.

qu'en 1948, mais suite à la maladie de son épouse Olga, Ed-mond a confié les clés à la famille Robert Perrin. Une infidé- tation de l'hôtel avec l'aide de

Celui-ci a dirigé l'hôtel jus- lité aux Meyer-Monnier qui dura 8 ans.

En 1956, Suzanne Mever-Monnier a alors repris l'exploi-



Une grande fête aujourd'hui.

(Schneider)

son mari André. Grâce à sa gentillesse et à son amabilité, Suzanne a su donner à l'endroit une ambiance familiale, très appréciée des nombreux clients. Le couple, qui a eu le bonheur d'avoir 2 enfants, Sylvianne et Francis, souhaite vivement que la relève soit assurée par un des

La famille au grand complet n'a bien sûr pas voulu laisser passer ce centième anniversaire sans organiser quelque chose. Aujourd'hui samedi, la choucroute garnie sera servie sur assiette, accompagnée d'une bière, pour une thune, le prix pratiqué il y a 34 ans, à l'époque où les Meyer-Monnier avaient repris l'Hôtel de la Balance.

Afin d'accueillir les nombreux amis qui ne manqueront pas de se manifester, une tente a été érigée devant l'hôtel. La fête risque de se poursuivre tard dans la nuit... (ha-ds)

Un zigzag qui provoque bien des ennuis

Audience du Tribunal de police du Val-de-Ruz

## Crédits à gogo

Prochaine séance du législatif de Valangin

terminer sur pas moins de cinq demandes de crédit. Ça ira des 176.000 francs nécessaires pour équiper la station d'épuration communale d'un dégrilleur fin, au crédit de 50.000 francs pour venir au secours de la Collégiale qui fuit de partout!

Les agriculteurs de la commune ont reçu des recommandations pour récupérer les boues d'épuration. Mais celles émanant de la STEP de Valangin contiennent de trop fortes proportions de déchets plastiques ou autres, pour être utilisables. Grâce à un nouveau dégrilleur fin, devisé à 176.000 francs mais subventionné à 80% par le canton et la Confédération, les boues de Valangin pourront être recyclées à

La Collégiale de Valangin est équipée d'un réseau de chéneaux vétustes et en mauvais état. Sa réfection est une première mesure d'urgence élémen-

Lundi soir 29 octobre, le Conseil général de Valangin aura à se dé-le long des murs à l'intérieur de le long des murs à l'intérieur de l'église. 50.000 francs pour ce qui devrait être une première étape dans le train de mesures d'assainissement de ce joyau qu'est la Collégiale.

### **AMÉNAGEMENT** COMMUNAL

L'aménagement communal, comme partout ailleurs dans le canton, sera également au menu du législatif de Valangin. 35.500 francs sont demandés pour mener à bien le programme de travail défini par le Service cantonal de l'aménagement du terri-

En un mot comme en cent, analyse de la situation actuelle et définition des objectifs d'aménagement.

Finalement, 8000 francs seront requis pour la création d'un trottoir autour de l'immeuble de «La Tourelle», et 11.000 francs pour la réfection des fenêtres du collège. (ds)

### Sur le toit

Jeudi à 19 h 40, un automobiliste, M. N. H., descendait la route des gorges du Seyon de Valangin en direction de Neuchâtel. Six cents mètres après le pont Noir, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui a heurté les rochers pour ensuite se retourner sur le toit. Dégâts.

### **SERVICES**

Fontainemelon, collège: sa 13 h, vente paroissiale. Savagnier: sa 21 h, disco Vibra-

tion (service de bus gratuit).

Médecin de service: du sa 11 h au lu 8 h, Cabinet de groupe de Fontainemelon, Ø 53 49 53; Pharmacie d'office: Marti, Cernier. Urgence, Ø111 ou gendarmerie Ø 24 24 24. Hôpital et maternité, Landeyeux: \$\tilde{\varphi}\$ 53 34 44. Ambulance: \$\tilde{\varphi}\$ 117.

VAL-DE-RUZ

Au lieu-dit Le Pré-de-Suze, R. H. a été surpris par un tronçon ombragé recouvert de neige. Son véhicule s'est mis à zigzaguer, puis a été déporté sur la voie de gauche alors que survenait un vé-hicule. Une collision frontale se

R. H. était renvoyé devant le tribunal pour lésions corporelles graves par négligence par infrac-tion LCR. Il a admis la perte de maîtrise en contestant une vitesse inadaptée aux conditions de la route. R. H. estime qu'il n'était pas possible de prévoir une surface de neige mouillée, puisqu'il n'y en avait nulle part ailleurs. Le tribunal a estimé que

le prévenu connaissait suffisamment les lieux pour prévoir que la route de La Vue-des-Alpes pouvait être glissante à l'époque de l'accident. R. H. aurait dû adapter sa vitesse en conséquence. Toutefois, la faute commise, même si elle a entraîné des lésions corporelles graves, ne peut être qualifiée de grave. R. H. a donc été condamné à 340 fr. d'amende qui pourra être radiée du casier judiciaire après un délai d'épreuve d'un an et à 164,50 fr de frais.

Alors que les gendarmes effectuaient un contrôle de rou-tine, P. C. leur a paru être sous l'effet de l'alcool. L'analyse de sang révéla un taux de 1.06% en l'amende en invoquant qu'il

moyenne. A l'audience P. C. a admis les faits. Il a expliqué qu'il avait eu des problèmes mais qu'il avait actuellement changé de fréquentations. Compte tenu d'un antécédent datant de 1985, le tribunal n'a pas accordé le sursis à P. C. qui a été condamné à 20 jours d'emprisonnement et 372,50 fr de frais. Toutefois, un sursis qui avait été accordé à P. C. en 1988 pour d'autres infractions n'a pas été révoqué.

### À 98 KM/H À LA VUE

P. D. a circulé à la vitesse de 98 km/h sur la route de La Vuedes-Alpes au lieu-dit «Le plat des Loges». Il a fait opposition à avait dû accélérer pour dépasser deux camions ceci afin de dégor-amende de 100 fr et 34,50 fr de frais.

ger la circulation. A l'audience, P. D. a encore précisé qu'il y avait une file de voitures derrière lui, qu'il avait accéléré pour ne gêner personne, qu'il avait entrepris sa manœuvre en prenant toutes les précautions et que, conduisant depuis 1931 sans avoir eu d'accident, il n'avait pas voulu commettre consciemment une imprudence. Le président a fait remarquer à P. D. que les raisons qu'il invoquait ne lui permettait pas de dépasser la vitesse autorisée et que l'infraction étant réalisée, il ne pouvait que le condamner. P.

### CAMION SURCHARGÉ

A. D. a circulé au volant d'un camion surchargé de 4433 kg soit 27,7‰. Il a expliqué au juge qu'il n'avait pas l'habitude de ce camion deux essieux car il conduisait habituellement un trois essieux. En outre, il n'a pas pris garde que le tout-venant qu'il avait chargé était mouillé. A. D. a été condamné à 350 fr d'amende et 34,50 fr de frais.

• Le tribunal était placé sous la présidence de M. Daniel Jeanneret, assisté de M. Patrice Phillot, D. a donc été sanctionné d'une substitut au greffe.

## Val-de-Travers

## Halle en attente

Boveresse pourrait participer au Centre sportif de Couvet

Le législatif de Boveresse devait voter hier soir un crédit d'étude de 16.000 fr pour la construction d'une salle de gym. Suite à une séance avec le secrétariat régional au sujet du centre sportif de Couvet, les autorités grenouillardes ont décidé d'attendre. Quant à la taxe hospitalière, elle a été abrogée et remplacée par une augmentation de 10% de l'impôt communal. (voir L'Impartial du jeudi 25 octobre)

Construire une halle de gym pour une commune de la taille de Boveresse est très onéreux. Se voyant offrir l'opportunité de participer à l'édification du centre sportif de Couvet, la commission instigatrice du projet de salle à Boveresse a proposé de reporter le crédit d'étude de 16.000 fr. Conseil communal et législatif sont tous d'accord. Ce printemps on devrait connaître le coût de construction du complexe covasson et la part qu'incomberait à Boveresse. A ce moment là, les autorités posséderont les éléments pour juger quelle solution est la meilleure pour eux. Dans la foulée, on a également reporté le crédit d'étude de 3000 fr pour l'aménagement de l'ancien temple en salle polyvalente. Le Conseil communal a rappelé que l'augmentation des effectifs scolaires demandera certainement l'ouverture d'une nouvelle classe. Il souhaitait entreprendre une étude sur une base plus modeste en faisant un simple lifting du bâtiment et en abandonnant l'idée de créer un deuxième ni-

Finalement le législatif s'est rallié à la proposition de report de Jean-Claude Blaser. Ce dernier estimant qu'au printemps, en fonction du résultat avec le centre sportif de Couvet, il sera possible de mener une étude plus globale sur les besoins de Boveresse en matière de salles communales.

Concernant l'abrogation de la taxe hospitalière et son remplacement par une majoration d'impôt de 10%, il ne s'agit en fait que d'une simplification de la perception suite au passage au système de bordereau unique. La somme totale de l'impôt communal payé ne différera guère. Le législatif de Boveresse a accepté un crédit d'étude de 20.000 fr pour la construction de l'abri de protection civile. Il en a fait de même avec le financement du secrétariat régional (passage de 5 à 6 fr par année et par habitant). Mais comme à Travers lundi dernier, l'arrêté a été modifié. L'indexation, prévue tous les quatre ans, devra être soumise au Conseil général.

### Nouvelle entreprise d'horlogerie à Fleurier

Une ancienne entreprise prend une nouvelle appellation à Fleurier. La société en nom simple «Michel Parmigiani» vient en effet de se transformer en SA sous la raison sociale «Parmigiani, mesure et art du temps SA». Les locaux sont situés dans l'usine Jeannin à la rue de l'Hôpital 33 à Fleurier, locaux que M. Parmigiani occupe déjà depuis juin de cette année.

Dotée d'un capital social de 150.000 francs, auquel s'ajoute la même somme en apport d'actif de l'ancienne entreprise, la nouvelle SA a pour but l'étude, le développement, la fabrication, l'achat, la vente, l'importation, l'exportation de montresbracelets, de mouvements, de penduleries, de prototypes de chronomètres de marine, instruments de mesures de marine. (mdc)

avis urgent

Halle de gymnastique Dombresson Samedi 27 octobre 1990 à 20 h **MATCH AU LOTO** 

Système traditionnel. 3 tours hors abonnement dont un avec valeur en or

(vrenelis, lingots) Organisation: FC Dombresson

## Une petite cuvée Pas la foule pour la Foire d'automne à Couvet



Jour de foire à Couvet. Une foule clairsemée pour la 280e édition. (Impar-De Cristofano)

Couvet vivait hier sa 280e foire. En effet, chaque dernier vendredi des mois de mai et d'octobre, marchands et chalands envahissent, depuis 1711..., la grande rue du village et la place des Collèges. Pourtant hier la foire fut

de petite cuvée. Si les commerçants ou artisans étaient en nombre, la foule elle n'était pas au rendez-vous.

Il ne fallait pas, une fois n'est pas coutume, jouer des coudes pour se rendre d'un stand à l'au-

tre. Et en début d'après-midi, la pluie tant redoutée a fini par arriver, vidant les rues encore plus rapidement... (mdc)

VAL-DE-TRAVERS





# Départ sur les chapeaux de roues

## La cuvée 1990 est d'ores et déjà promise à un immense succès

### Au programme

l'EX-TRA de 14 à 22 h. 17 h: défilés de mode par la Boutique 2004 et Geiser Sports SA, animés par Hystéria. 20 h: démonstration de danse «rap» par Hip Hop Force. 22 h: tirage du grand concours gratuit puis grande soirée dan-

Samedi. - A la découverte de sante animée par l'orchestre Combo.

> Dimanche. - A la découverte de l'EX-TRA de 10 h 30 à 18 h. 11 h 15: concert apéritif avec la Fanfare municipale de Courtelary. 18 h: tirage du grand concours gratuit. (vu)

Avec un départ aussi excellent, on peut sans se tromper prédire que la cuvée 1990 de l'EX-TRA est voué à un grand succès.

Hier, le temps aidant il est vrai, c'est une foule nombreuse qui s'est pressée aux portillons dès la première heure d'ouverture. Il faut dire aussi que le défilé de mode de la boutique 2004 et de Geiser Sport ont contribué aux succès de la soirée qui de surcroît était animée par le sympathique groupe «Hystéria».

# **EX-TRA potins...**

La barbe. – Non ce n'est pas à la suite d'un pari quelconque que le président de l'EX-TRA s'est laissé poussé une si volumineuse barbe en une nuit. En fait, pour ceux que cela intrigue, sachez simplement que la photo ac-compagnant le compte-rendu de la cérémonie d'ouverture, publiée par le journal local de vendredi rajeunissait de quelques années notre président, comme quoi on n'arrête pas le progrès...

En pensée...-... Avec le chef de l'orchestre Combo qui ne sera pas des nôtres samedi soir ayant été subitement hospitalisé. Mais oui Enrico, nous serons en pensée avec toi et tu nous manqueras beaucoup (même si ton remplaçant est à la hauteur). Bon rétablissement et c'est promis, on se rattrapera... (vu)

Dans le creux de l'oreille.- Savez vous qu'au stand de «L'Impartial», après avoir tenté votre chance au jeu «point gagnant» vous pouvez vous procurer le carnet de note de notre rédacteur en chef Gil Baillod ainsi que de magnifiques calendriers. (vu)

Passionnante.- L'EX-TRA est si passionnante que le personnel de l'administration chargé d'acheminer notre pli exprès à la rédaction a tout simplement oublié de le sortir du train... C'est photo... (vu)

Invité d'honneur, la commune de Courtelary, chef-lieu du district, a eu l'occasion de vanter ses atouts alors que «Contact Tavannes», service d'aide et de prévention pour les questions de drogues et d'alcool a pu mieux se faire connaître.

L'animation, dans chaque stand, fut excellente. Il a régné une atmosphère typiquement tramelote ce qui revient à dire que chaque visiteur, venant d'ici ou d'ailleurs, a été parfaitement à son aise.

Aussi, jusqu'à dimanche soir, l'EX-TRA connaîtra encore des heures chaudes et nul doute que nombreuses seront les personnes qui profiteront de l'acpourquoi, notre compte-rendu cueil chaleureux que leur réserve d'hier ne comportait aucune une cinquantaine d'exposants.



Fort remarqué le stand de «L'Impartial».

## L'EX-TRA vue d'en haut avec «L'Impar»...

A Tramelan, on ne désarme chaque jour par notre quotipas. Au cours de la deuxième journée, on a assisté à une très forte animation au stand de «L'Impartial». Toujours plus nombreuses furent les personnes qui ont désiré prendre part à notre jeu «point ga-gnant» dans l'espoir de remporter le premier prix offert c'est M. Blaise Vorpe de Cour-

dien soit un vol en montgolfière ou l'un des nombreux prix récompensant les plus chan-

> LE GAGNANT **DU JOUR**

Pour cette deuxième journée,

telary qui prendra place à bord de la montgolfière de «L'Impartial».

Félicitations à cet heureux gagnant et rappelons à ceux qui n'ont pas été favorisés par le sort qu'ils ont encore deux jours pour tenter leur chance.

### offres d'emploi



2304 La Chaux-de-Fonds © 039/26 57 00 URGENT. Nous cherchons tout de suite

un aide menuisier

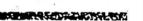
Consciencieux. Prière de téléphoner.

### Restaurant de la place

cherche pour tout de suite

## gérant

capable et dynamique. Faire offre sous chiffres 28-950568 à Publicitas, place du Marché, 2302 La Chaux-de-Fonds.



Mandatés par notre client, nous cherchons:

### ferblantiers

ou aides avec expérience, pour entrée immédiate.

Contactez-nous rapidement, nous nous réjouissons de vous rencontrer.

### Garage-Carrosserie Gérold Andrey

## un mécanicien en automobiles

avec CFC, plusieurs années d'expérience, sachant prendre des initiatives pour seconder le chef d'atelier.

Date d'engagement: 1er janvier 1991.

Faire offre avec curriculum vitae au garage BMW, boulevard des Eplatures 51, 2300 La Chaux-de-Fonds.



## JACOBS SUCHARD TOBLER

Nous cherchons pour notre Centre de Recherche & Développement à Neuchâtel, Service EDP Support, un

## responsable micro-informatique

qui se verra confier les tâches suivantes:

- entretien du réseau local de PC et de l'IBM 36:
- achat et maintenance du hardware et software;
- support aux utilisateurs.

### **Nous demandons:**

- expérience dans la gestion de réseaux locaux (PC), si possible connaissance des systèmes IBM 36;
- langue maternelle française, bonne base d'anglais.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Nous offrons un cadre de travail jeune, dynamique et moti-

Si ce poste de travail vous intéresse, veuillez nous envoyer votre dossier de candidature à l'adresse suivante:

JACOBS SUCHARD TOBLER SA, route des Gouttes-d'Or 40, 2008 Neuchâtel. Ø 038/204 355.

### Votre avenir nous passionne

- Nous recherchons pour diverses entreprises des:
- monteurs en chauffage ainsi que des aides
- monteurs en ventilation ou aides expérimentés.

Postes temporaires ou fixes. Engagement tout de suite ou à





### Direction de l'instruction publique du Canton de Berne

L'Ecole normale de Bienne met au concours le poste de

## MAÎTRE(SSE) DE DIDACTIQUE GÉNÉRALE ET RESPONSABLE DE LA FORMATION PROFES-SIONNELLE PRATIQUE

(section A, instituteurs/institutrices)

A ce double titre, le/la titulaire assume une charge d'enseignement dans le cadre de la formation professionnelle et accomplit des tâches administratives variées (organisation de stages, encadrement des stagiaires, visites, animation de séances de travail, direction et animation de la formation continue interne de ses collaborateurs, etc.).

II/elle est le/la collaborateur/trice direct/e du directeur pour ce qui concerne la formation professionnelle pratique des élèvesmaîtres.

### **Exigences:**

- formation pédagogique et universitaire sanctionnée par une licence en sciences de l'éducation ou d'un titre jugé équivalent (préférence sera donnée à un/e détenteur/trice d'un brevet d'enseignement primaire);
- expérience professionnelle dans le cadre de la scolarité obligatoire et, si possible, de la formation des enseignants;
- aptitude à animer une équipe pédagogique; sens de la collaboration et de la gestion.
- Traitement: selon l'échelle des traitements applicable au personnel de l'Etat de Berne.

Entrée en fonction: date à convenir.

Si vous estimez correspondre au profil esquissé plus haut, veuillez adresser votre dossier de candidature à la Commission de l'Ecole normale de Bienne, M. Francis von Niederhäusern, président de la Commission ENB, chemin des Prés-Guëtins 55, La Neuveville, jusqu'au 15 novembre 1990.

Le cahier des charges détaillé peut être obtenu auprès de:

- M. Claude Merazzi, directeur ENB, chemin de la Ciblerie 45, 2503 Bienne, Ø 032/25 88 11.

> Direction de l'instruction publique du canton de Berne

120.353001



UN VRAI TV PHILIPS

PHILIPS **ECRAN GEANT COINS CARRES** 28 GR 9770

70 cm

STEEL

ductions;

un horaire légèrement réduit.

Steulet, Service du personnel.

System 551

120 Watts

**SWISSMETAL®** 

- aimez la langue française et vous rédigez

avec aisance correspondance et rapports;

- maîtrisez la langue allemande suffisamment

pour corriger des textes, voire faire des tra-

avez des connaissances d'anglais.

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

En fonction de vos aptitudes à prendre des initia-

tives et à travailler de manière indépendante, vos

travaux de secrétariat seront complétés par de

nombreuses tâches administratives que vous assu-

merez pour le directeur général et le directeur

administratif. Nous mettons à votre disposition un

système de traitement de textes performant à l'aide duquel vous participerez, entre autres et après formation, à la réalisation de notre journal d'entreprise.

Vos aspirations, vos idées, votre savoir-faire nous

intéressent; nous en tiendrons compte pour aménager

au mieux, dans un cadre agréable, vos fonctions et

votre temps de travail, sachant que l'on peut envisager

Nous considérerons avec attention l'offre manuscrite que vous adresserez, accompagnée des documents habituels

(curriculum vitae, photo et souhaits de salaire) à M. Guy

Usine Boillat - 2732 Reconvilier - 032 910 910

UMS Usines Métallurgiques Suisses SA

Alors vous serez notre future

### offres d'emploi



JUMBO BRICO-BATI-CENTRE, une chaîne de 33 succursales, recherche

# caissière

25 heures environ par semaine Si vous êtes intéressées, faites vos offres ou prenez contact avec M. Dainotti, gérant, au No de téléphone 039/26 90 51/52 28-012420

### **JUMBO: LE PRO DU BRICO!**



## Assmann SA

### UHER INFORMATIQUE SA

Les professionnels des équipements de télécommunication cherchent, pour compléter leur équipe de

## responsable de vente

qui se verra confier les tâches suivantes:

- responsable de la vente pour la Suisse;
- soutien et conseil à nos clients, prospection de nouveaux clients;
- participation aux expositions et congrès.

### Profil du candidat:

- formation de base technique en électronique avec expérience dans le domaine des télécommunications et de la vente;
- bilingue français/allemand;
- avoir de l'initiative, de l'entregent.

### Nous offrons:

- activité indépendante, intéressante et variée;
- mise au courant approfondie en Suisse et en Allemagne auprès de notre siège principal.

Ce poste correspond à vos aspirations, alors adressez-nous votre dossier à:

ATIS ASSMANN SA **UHER INFORMATIQUE SA** Service du personnel

2046 Fontaines - Ø 038/53 47 26

### **VOTRE CHALLENGE 1991**

Pour faire face au développement de nos affaires nous re-cherchons pour notre agence de La Chaux-de-Fonds un homme motivé à devenir

## conseiller en personnel

### Les tâches:

- recevoir et interviewer les candidats qui s'adressent à
- nous pour rechercher un emploi; entretenir et développer des contacts réguliers avec notre clientèle du domaine secondaire.

### Le profil:

- bénéficier d'un CFC de commerce;
- avoir une expérience positive dans une branche de la
- être bien dans sa peau et aimer les contacts humains; être en mesure d'assurer un minimum de suivi adminis-
- tratif: être âgé entre 25 et 35 ans.

Vous désirez un travail varié, motivant et indépendant, alors envoyez vos offres de services à C. Andersson, Directeur régional, Ideal Job, av. Léopold-Robert 31, 2300 La Chaux-de-Fonds

28-012610



Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir:

Département fabrication Saignelégier

## mécanicien de précision

polyvalent et ayant des connaissances des tours CNC.

Horaire variable (40 heures par semaine).

Vacances à la carte.

Prestations sociales modernes.

Ambiance agréable.

Prendre contact par téléphone ou par écrit en s'adressant à M. Gérard Boillat, succursale de Saignelégier, Ø 039/51 22 43

06-001116

# .Photolitho Villars

Nous sommes un groupe de 20 personnes. Notre activité se situe dans le domaine des arts graphiques; illustrations de livres, prospectus et toutes reproductions en couleurs de haute qualité constituent notre travail habituel. Tous ces travaux sont exécutés au moyen de scanners et système électronique de montage.

Si les arts graphiques vous fascinent, cette annonce vous concerne. En effet, nous cherchons un

## Collaborateur pour notre service externe

Contact avec la clientèle, mais aussi travail de bureau (calculation de devis et de factures), telles seront ses principales activités. Il devra aussi être à même de seconder la direction.

Si ce poste vous intéresse, contactez-nous sans tarder!

Faire offres à

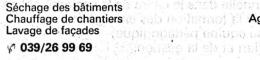
## Photolitho Villars

Rue de la Côte 71 2002 Neuchâtel Tél. 038/25 16 57

06-17023/4x4

### **RENO MURS SA**

**33 Py** nettoyages





Agencement de cuisines SA Cuisines MOBALPA Ø 039/26 99 67

# **CARRELAGES**

R. STOPPA

Vente de carrelages et revêtement Ø 039/26 99 68

vous invitent à

## L'INAUGURATION

de leur nouveau magasin-exposition, rue du Locle 5a, AUJOURD'HUI, dès 9 heures.

Une surprise vous attend!

**APÉRITIF OFFERT** 

## Le statut du Jura bernois en question

Premiers pas de la nouvelle commission de révision de la Constitution bernoise

La nouvelle commission de révision constitutionnelle du canton de Berne a fait ses premiers pas depuis les élections du mois d'avril. Renouvelée à 45%, elle a présenté l'état de ses travaux hier à Berne, indiquant notamment qu'elle avait décidé d'accorder à toute personne le droit de s'adresser aux autorités compétentes dans la langue de son choix, confirmant ainsi la décision de ses prédécesseurs.

La première lecture de la commission devrait s'achever en janvier 1991, a annoncé son président Samuel Schmid, en expliquant que les travaux avaient pris du retard. Le Grand Conseil bernois devrait procéder à la première lecture en automne 1992.

La commission a notamment approuvé l'inscription d'un article sur la protection des données, qui ne permet aux autorités de traiter des données personnelles que si la loi les y autorise. Le projet stipule en outre que chaque citoyen aura le droit de consulter les renseignements rassemblés à son sujet, et d'en demander la rectification s'ils sont inexacts.

### **ADMINISTRATION** «PUBLIQUE» ET PLUS SECRÈTE

En outre, le principe de «publicité» remplacera celui du secret de l'administration. Tous les documents officiels seront donc consultables pour autant qu'aucun intérêt public ou privé ne s'y oppose, comme l'avait proposé la première commission.

Le projet prévoit en outre

d'inscrire un article sur la protection de l'environnement précisant que «la protection des éléments nécessaires à la vie prime d'autres intérêts», et que le pollueur passera à la caisse, suivant ainsi la proposition du premier rapport intermédiaire sur la ré-

### SANTÉ ÉCONOMIQUEMENT SUPPORTABLE

Un article sur la santé publique stipule notamment que canton et communes doivent veiller à ce que l'assistance médicale fournie à la population soit «suffisante et économiquement supportable», et précise que le canton doit encourager les soins à domicile et les médecines

La commission a également adopté un article sur le droit des citoyens à une formation «adaptée à leurs goûts et à leurs aptitudes». L'enseignement devra par ailleurs «respecter la neutralité confessionnelle et politique».

Le statut du Jura bernois est à l'ordre du jour de la prochaine séance de travail, qui aura lieu lundi et mardi prochains. La première commission avait proposé d'inscrire un article général sur les minorités culturelles, mais de ne plus conserver au Jura bernois et au Laufonnais leur statut privilégié «qui appartient à l'histoire».

Le Conseil exécutif avait au contraire estimé au mois d'août qu'il fallait «garantir la prise en considération des besoins spécifiques» du Jura bernois en lui conservant un statut particulier.

# «La Roseraie» arrosée...

Saint-Imier: le nouveau home inauguré officiellement

Première étape de réalisation du complexe home-hôpital, ainsi que le rappelait l'architecte Stéphane de Montmollin, «La Roseraie», où les premiers pensionnaires ont emménagé cet été, a vécu hier son baptême officiel, en présence notamment du directeur de l'Hygiène publique et des Œuvres sociales bernoises, Hermann Fehr. Et le conseiller d'Etat de placer ce home de district parmi les nombreux exemples illustrant les efforts considérables entrepris ces dix dernières années, dans le canton, pour fournir aux personnes âgées les institutions et les services dont elles ont besoin.

Moderne, généreux et accueillant, c'est ainsi que Hermann Fehr juge le nouveau home. En soulignant néanmoins que même si les listes d'attente sont longues, pour de tels établissements, le programme de construction a ses limites.

### UNE NOUVELLE «PHILOSOPHIE» **DU TROISIÈME ÂGE**

Ces limites?-les finances, certes, mais surtout le manque de personnel soignant nécessaire à des institutions supplémentaires. Et le conseiller d'État de voir un certain changement de philosophie, traduit notamment dans le rapport «Politique du 3e âge 2005» mis ce printemps en consultation par la direction de l'hygiène publique et des œuvres sociales. Un rapport dont il précise que l'idée fondamentale consiste à améliorer les conditions-cadre, pour permettre aux aînés d'être moins tributaires des prestations sociales.

Quant à la politique globale ligne que sa direction juge im- gion, il précisait encore que cer-

portant que les projets viennent «du Bas», donc qu'ils soient élaborés au niveau de la commune, en fonction des besoins exacts des citoyens concernés.

Le préfet Marcel Monnier, qui préside l'Association des œuvres d'utilité publique du district de Courtelary - née de la Caisse centrale des pauvres fondée en 1816 par Albert-Frédéric de May - rappelait pour sa part que la création d'un établissement pour personnes âgées, ce qu'on appelait précédemment «asile» était due pour bonne part, en 1864, au legs d'Elise Mi-chaud-Jaquet. Et de se réjouir de constater que, 126 ans plus tard, il se trouve toujours dans le district des personnes dévouées pour poursuivre l'œuvre engagée le siècle dernier.

### **DE LA LUMIÈRE**

Stéphane De Montmollin, architecte responsable du projet souligne que le temps considérable écoulé entre le concours et cette inauguration - il en a fallu moins à Reconvilier, Moutier, Aarberg etc. - est dû bien évidemment à la réunion des deux institutions que sont l'hôpital et le home.

Quant à la conception de La Roseraie, l'architecte souligne que son principal souci fut de considérer le home comme un ensemble de logements le plus normal possible et donc de ne pas laisser l'architecture y imposer une manière de vivre. La vie communautaire est ainsi possible si elle est souhaitée, la lumière naturelle entre tant que se peut dans les pièces.

Soulignant par ailleurs que 88 % des travaux ont pu être adjudu 3e âge, Hermann Fehr sou- gés à des entreprises de la ré-



La Roseraie: non seulement inaugurée officiellement, mais encore occupée complètement.

taines décisions furent difficiles, en mentionnant pour exemple les façades, «dont le système de construction et l'aspect controversé sont le résultat d'une longue étude visant à comprimer les

### LA LISTE D'ATTENTE EST DÉJÀ OUVERTE...

Si l'architecte se refuse encore à avancer des chiffres concernant le coût total de cette réalisation, arguant que certains travaux de l'hôpital, qui concernent également le home, ne seront attribués qu'à la fin de l'année, Jean-Rodolphe Meister, président du comité du home, estime pour sa part que l'on s'en tiendra au devis, soit 10,3 millions de francs, auxquels il faudra ajouter bien sûr le renchérissement.

Par ailleurs, mentionnant qu'une liste d'attente a déjà dû être ouverte pour la Roseraie, il se penchait sur le cas de son prédécesseur, l'ancien hospice pour lequel le comité s'efforce de trouver une nouvelle affecta-

Quant à la philosophie appliquée dans le nouveau home, M. Meister rappelait qu'il s'agit d'offrir une prise en charge aussi globale que possible, tout' en maintenant aussi longtemps que possible l'autonomie des pensionnaires et en favorisant largement les contacts sociaux, aussi bien à l'intérieur du home qu'avec l'extérieur.

Voilà pour cette cérémonie d'inauguration officielle, en mentionnant encore que quatre tableaux ont été offerts pour l'occasion: deux œuvres du peintre imérien Gilbert Müller, l'une émanant de la commune de Saint-Imier, l'autre de l'artiste lui-même, ainsi que deux tableaux, l'un signé Henri Aragon, l'autre Henri Pipoz, offerts par les banques imériennes. (de)

### Commission cantonale de la femme créée à Berne

**Moutier:** 

Chalverat pour les élections mu-nicipales prévôtoises de la fin de prise, d'UJ, du Rauraque, du PDC, du PSA et du Ralliement

cette année. Maire depuis bien- des Prévôtois jurassiens. (cp)

le maire se représente

Le Conseil exécutif du canton de Berne a institué une commission cantonale de la femme, a annoncé hier l'Office cantonal d'information (OID). Le nouvel organe a pour mission de conseiller le bureau cantonal de l'égalité et d'assurer la liaison entre ce dernier et les organisations de femmes, ainsi que de se pronon-

Réunis jeudi en assemblée géné-

rale, les membres d'Unité juras-

sienne ont unanimement décidé

de présenter et de soutenir la

candidature de Jean-Rémy Chalverat pour les élections mu-

cer sur des questions de fond concernant l'égalité des sexes.

La commission est composée de dix-huit personnes représen-tatives d'un large éventail politique et social, où la partie francophone du canton ainsi que les partenaires sociaux sont aussi représentés.

tôt quatre ans, lorsque la majo-

rité a «basculé» en ville de Mou-

tier, Jean-Rémy Chalverat bri-

gue donc un nouveau mandat,

qui a le soutien, dans cette entre-

# Villeret solidaire du Burkina Faso

Une fête pour venir en aide à l'Afrique

Depuis maintenant une année, la Paroisse réformée de Villeret est associée aux efforts du centre Albert Schweizer pour développer une industrie de séchage solaire des mangues, au Burkina Faso. dans ce sens, une grande journée de solidarité est programmée pour le 10 novembre prochain, jazz, soupe, et pâtisseries à la clé.

Le séchage des mangues permet non seulement d'éviter le gaspilge de ces fruits – en surabondance d'avril à juin - mais aussi et surtout l'exportation d'un produit très prisé sous nos lati-

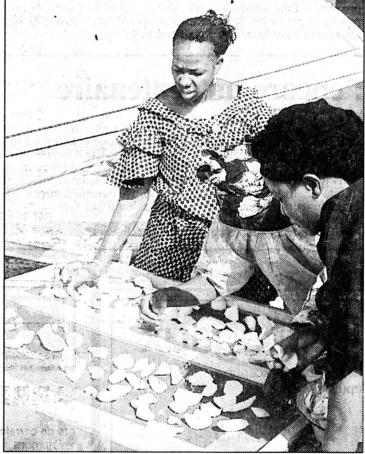
### **POUR EUX ET POUR NOUS**

Fruit extrêmement répandu au Burkina Faso, la mangue ne se conserve effectivement qu'une fois séchée. Or jusqu'à ces dernières années, faute de moyens techniques pour le conserver, on assistait à un grand gaspillage de ce fruit. le Centre Albert Schweizer a dès lors développé, avec des groupements de femmes du pays, un ingénieux sys-tème de séchage solaire et de soufrage.

Le fruit ainsi séché, les autochtones peuvent consommer des mangues durant toute l'année, tandis qu'ils obtiennent parallèlement une nouvelle source de revenus, grâce aux exportations rendues possibles.

En Suisse, les mangues séchées sont commercialisées par l'Organisation OS3 - Magasins du monde. Cette année, il en sera ainsi importé plus de quatre

Par le biais de Raymond Châtelain, avec qui la paroisse entretient des contacts directs, les efforts du Centre Albert Schweizer se sont concentrés sur trois villages: Bérégadougou, Ouahigouya et Souly. le projet connaît



Une installation peu coûteuse et très rentable

(Photo privée)

un franc succès et maintenant, il s'agit de le poursuivre.

### SOUTIEN MUSICAL

Dans cette optique, la paroisse réformée organise une grande journée de solidarité, le samedi 10 novembre prochain. Tout commencera par la fameuse soupe aux pois «maison», que chacun pourra déguster à la cure à midi, ou emporter chez

Deux accordéonistes et une animation pour les enfants oc-cuperont l'après-midi jusque vers 17 h, les gourmands étant invités à faire leur choix au stand de pâtisseries.

Dès 20 h 30, une longue nuit de jazz débutera, animée par des musiciens de la région, dans une ambiance de cabaret-rétro. Sur le coup de minuit enfin, un office à l'église, avec la participation de Myriam Spycher, soprano, et Pierre Paroz, basse.

La paroisse réformée souhaite que les citoyens soient nombreux à venir se faire plaisir tout en faisant acte de solidarité.

(mw)

### Services de défense réunis à Saint-Imier

L'Association des services de défense du district de Courtelary tenait hier soir son assemblée annuelle des délégués, à la salle de spectacles de Saint-Imier.

Une assemblée statutaire au terme de laquelle le major Jean-Marc Delesderrier, ancien commandant professionnel du Service d'incendie et de secours de la ville de Genève, présentait un exposé traitant de l'importance d'un centre de renfort et de son intégration dans le service de défense local. Le conférencier se penchait par ailleurs sur différents principes d'engagement, qui varient selon les cantons.

Saint-Imier abritant comme chacun sait un service de défense mais également le Centre de renfort du Vallon, le sujet de cet exposé ne manquait pas d'intérêt pour les délégués réunis à cette occasion. Nous reviendrons sur cette assemblée dans une toute prochaine édition. (de)

### **SERVICES**

St-Imier, salle de spectacles: di 9-17 h, bourse «carto-timbres». St-Imier, Armée du Salut: sa 10-

17 h, vente. Médecin de service (Saint-Imier et Haut-Vallon): Ø 111, jour et nuit. Pharmacie de service: sa 13 h 30-16 h, 19-19 h 30, di 11-12 h, 19-19 h 30, Voirol, \$\tilde{\phi}\$ 41 20 72. En dehors de ces heures 6 111. Hôpital

et ambulance: Ø 42 11 22. Médecins: (Bas-Vallon) Dr Chopov, \$\tilde{p}\$ 44 11 42 -Dr Ruchonnet, © 039/44 10 10 à Courtelary

— Dr Ennio Salomoni,
© 032/97 17 66 à Corgémont —

Salomoni. Ivano © 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, Ø 032/97 11 67 à Corgémont.

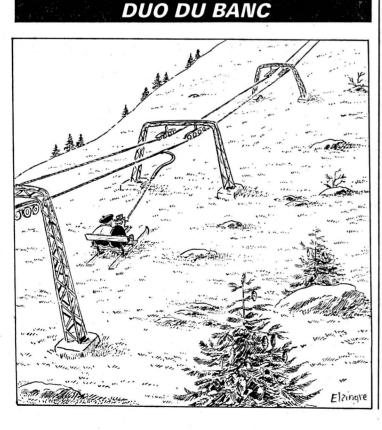
Médecins: I Ø 032/97 51 51. Ø 032/97 40 28. Dr Meyer Geering Dr © 032/97 45 97. Pharmacies: H. Schneeberger © 032/97 42 48; J. von der Weid, © 032/97 40 30. Tramelan, salle de la Marelle: sa 14-22 h; di 10 h 30-18 h, expo des commerçants (EX-TRA).

Dr

Graden

Tramelan, patinoire: sa, di 14 h

15-17 h.



chat, qui ne nie pas les faits, a

tenu à subir le traitement ré-

servé à tout un chacun en pa-

reilles circonstances. A la clé,

un retrait de permis d'un mois

et une amende, dont le service

des véhicules n'a pas voulu di-

vulguer le montant. Le chef du

Département jurassien de la

police a récupéré son permis

vernement jurassien le 21 octo-

bre dernier, François Lachat

est le seul des cinq ministres à

avoir été réélu au premier tour.

(ats, ap)

Lors des élections au gou-

de conduire mercredi.

François Lachat «pincé»

pour excès de vitesse

Retrait de permis

pour le ministre jurassien

Le ministre jurassien François tages de sa fonction, M. La-

avis urgent

# Les nouvelles constructions poussent comme des champignons

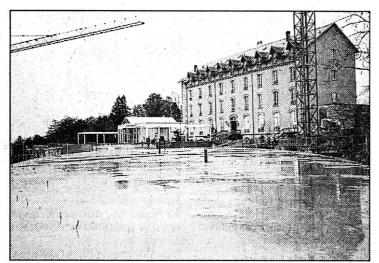
## Agrandissement du CJRC au Noirmont

Le cinquième anniversaire du Centre de réadaptation cardiovasculaire du Noirmont et l'achèvement du gros œuvre de son agrandissement étaient l'occasion, hier en fin d'après-midi, d'une petite cérémonie apéritive qui a réuni architectes, ingénieurs et artisans ainsi que MM. Pierre Boillat, ministre, et vice-président du Conseil d'administration du CJRC, Jean-Pierre Maeder, médecin-chef, et Michel Ketterer, administrateur et responsable de la construction.

En regard des allocutions de ces trois derniers messieurs et des informations de notoriété publique régulièrement fournies sur le fonctionnement du centre, preuve n'est plus à faire que le CJRC a acquis une renommée excellente et grandissante. En cinq ans, le centre a accueilli 3315 patients en provenance du et d'autre de la piscine, pourront Jura, de Bâle, de Zürich, du Tessin, de Berne, de Neuchâtel, ce qui représente 86.386 journées de réadaptation.

### **QUARANTE PATIENTS** SUPPLÉMENTAIRES

L'agrandissement en cours permettra d'accueillir une quarantaine de patients supplémen- un laboratoire, une infirmerie,



En cinq ans, le CJRC a accueilli plus de 3000 patients. (ps)

taires et les nouvelles constructions qui s'avancent comme deux grosses amandes, de part abriter des chambres, des salles de cours, des locaux pour les activités sportives (dont un spécialement équipé poour l'entraîne-ment isométrique qui est excellent pour la rééducation musculaire des patients), des locaux pour la relaxation, des salles d'examens médico-techniques,

une pharmacie, un secrétariat médical, des bureaux pour les médecins, etc. Autant d'installations, donc, qui permettront un vaste élargissement du programme de réadaptation cardiaque et le confort des pensionnaires et des 60 employés de l'établissement.

### À LA VITESSE GRAND «V»

Les conditions météorologiques ayant été particulièrement favo-

rables, les travaux ont progressé à la vitesse grand «V», «si bien que, expliquait en substance M. Ketterer, la dalle supérieure de l'aile est a été coulée ces derniers jours avec cinq semaines d'avance sur le programme (...). La partie est pourrait fort bien s'achever à fin novembre, alors qu'à l'ouest, les travaux vont bon train puisqu'ils sont également en avance sur la planification établie au printemps. Architectes, entrepreneurs et artisans ont été félicités pour leur diligence et leur célérité.

Rappelons que le devis de base (de juin 1989) se montait à 10,8 millions. «Le devis global actualisé, auquel furent ajoutés la construction d'un abri et l'agrandissement de la cuisine, atteint 12,8 millions avec une marge de plus ou moins 10%, mentionnait d'autre part M. Ketterer qui précisait encore «qu'à ce jour, sur la base des travaux effectués pour plus de 2 millions et compte tenu des contrats signés pour environ une somme égale, les montants du devis global sont respectés». D'ici une année, les travaux devraient être achevés.

Une école

hôtelière

à Saint-Ursanne?

En plus du centre touristique

Clos Doubs, Saint-Ursanne

pourrait accueillir prochaine-ment une école hôtelière, appe-

lée «Alpen Center», dont les

promoteurs ne sont autres que

les citoyens suisses vivant à

Athènes et qui ont fait atterrir à Delémont l'Université interna-

Cette école hôtelière dispense-

rait les cours terminaux des

élèves de l'Alpen Center. Elle

emploierait une vingtaine d'en-

Clos Doubs devrait mettre ses installations à disposition de

cette école hôtelière qui apporterait ainsi à Clos Doubs un élé-

ment qui lui manquait en vue

d'assurer son équilibre finan-

cier, par l'apport d'une location

(ou l'achat d'une part des lo-

Les autorités tant cantonales

ue communales se relouissent

de cet apport supplémentaire au

projet Clos Doubs. On regrette-

ra pour l'heure qu'aucune infor-

mation officielle sur ce projet

n'ait été diffusée. (vg)

tionale de M. Kanellopoulos.

P.S.

### Lettre aux électeurs Chères Concitoyennes,

chers Concitoyens,

Faute d'être en mesure de vous rencontrer personnellement, et pour cause, j'ai choisi de m'adresser à vous par le moyen de cette lettre.

Lachat s'est fait retirer son per-

mis de conduire pour un mois.

Le 4 août dernier, le chef du

Département de la coopération,

des finances et de la police cir-

culait à 143 km/h sur un tron-

çon limité à... 80 km/h, entre

Cornol et Courgenay, lorsqu'il a été pris en flagrant délit d'ex-

cès de vitesse par ses propres

L'information révélée par la

radio locale «Fréquence Jura»

a été confirmée hier par le ser-

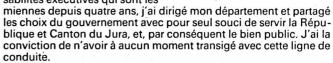
vice des véhicules à Delémont.

Mais, faisant fi des avan-

fonctionnaires.

Le premier tour des élections au Gouvernement jurassien ne s'est-il pas soldé par une ambi-guïté? Oui ou non les ministres en place répondent-ils à l'attente de leurs mandants (le peuple)?

Afin de contribuer à la réponse qu'appelle la question, j'affirme que dans l'exercice des responsabilités exécutives qui sont les



Par ailleurs, j'ose croire que mon bilan – ce que j'ai réalisé – répond à la confiance dont on a bien voulu m'honorer. Cela dit sans fausse modestie et sachant que toute entreprise humaine demeure per-

Quant aux dossiers de ma compétence, notamment ceux de la réforme des structures scolaires et des services sociaux régionaux, j'ai arrêté mes propositions, puis mes choix, en tenant compte de l'ensemble des éléments en présence et non en privilégiant des intérêts particuliers ou de groupes. Certains ont pu en être contrariés. Je leur demande de juger avec objectivité mes options comme les décisions déjà prises au vu du délai qui m'a été accordé. Faut-il rappeler que je suis au Gouvernement depuis quatre ans!

Ils reconnaîtront sans doute la complexité des problèmes résolus avec les moyens dont dispose l'Etat, moyens financiers compris qui ne peuvent, ni ne doivent excéder les possibilités des contri-

Soumis, avec mes collègues, à la surveillance constitutionnelle du Parlement, au contrôle critique de la presse, à l'appréciation vigilante et légitime du public, je m'en remets aux électrices et aux électeurs pour approuver ou non mon action.

Préparé par l'expérience acquise à poursuivre un travail gouvernemental, exigeant autant que passionnant, je souhaite que les Jurassiennes et les Jurassiens me donnent la possibilité de mener à leur terme les grands dossiers en cours.

C'est là toute mon ambition.

En vous remerciant de l'attention que vous portez à ces lignes et de l'appui que vous voudrez bien m'accorder, je vous prie de croire, chères Concitoyennes, chers Concitoyens, à l'assurance de mes sentiments bien sincères

Gaston Brahier

# Quarante ans de vie sacerdotale

Retour du père Georges Arnoux au Noirmont

Quittant momentanément sa lial, la causerie sur les nouvelles mission africaine, le père Georges Arnoux est de retour dans son village natal, Le Noirmont. Le temps de prendre un peu de repos et de penser à sa santé, l'Afrique lui ayant laissé quelques cicatrices tenaces dans son organisme.

Le temps aussi de fêter 40 ans de vie religieuse, c'est en effet demain que le père Arnoux reviendra dans sa paroisse. Ce sera la célébration de l'Eucharistie. Il retrouvera sa famille, ce sera alors la joie du repas famid'ici et d'ailleurs et la captivante partie du jeu de cartes.

Entre deux parties, on évoquera l'Algérie du début, puis l'aventure nigérienne, la terrible sécheresse et le drame des populations nomades rejetées de toutes parts et qu'il faut pourtant bien nourrir. On parlera encore du Burkina Faso, pauvre parmi les plus pauvres, des années passées à écouter, comprendre, se faire admettre et répandre la parole du Seigneur... qu'il faut d'abord traduire dans une langue impossible. Aujourd'hui, à l'aube de sa retraite, une nouvelle mission attend le père Georges Arnoux. Le voilà reparti sur les bancs d'école pour un an à Paris. Les «employés» du ciel aussi se recyclent. Etaitce bien nécessaire? Pour l'intéressé, la question ne se pose pas. Sa vie a été toute tracée il y a quarante ans par un oui fervent et définitif. Une voie sinueuse mais dont l'issue ne fait pas de doute. Alors bon vent au père Georges Arnoux et que la fête soit belle! (z)

## Damvant: encore un centenaire

Le plus occidental des villages jurassiens, Damvant, jouit-il René Caille, né à Damvant le 27 d'un climat particulièrement fa- octobre 1891. Il fut charron au années. Une fête à laquelle parla longévité? On peut raisonnablement poser cette 1941. René Caille a été souvent quatre citoyens de Damvant sont entrés dans leur centième

C'est notamment le cas de question puisqu'en huit ans, hospitalisé, avant de séjourner dans plusieurs homes. Il vit à l'Hôpital de Porrentruy depuis 1976. Le centenaire est en bonne

santé, mais ne se déplace qu'en chaise roulante depuis plusieurs ticiperont les autorites commuhales et cantonales marqueront son entrée dans sa centième année, aujourd'hui. (vg)

**JURA** 



## **GIMMEL ROUAGES S.A.** 2057 Villiers

engage

## pivoteur

capable de diriger nos ateliers de roulage et rivage. Ce poste pourrait convenir à une personne possédant un CFC de micromécanicien.

Un mécanicien de précision désireux de se créer un poste intéressant et aimant les responsabilités serait formé par nos soins.

Prendre contact par téléphone au 038/53 24 35 ou après les heures de bureau au 038/53 16 50.

### Fondation «Le Temps présent» Home d'accueil temporaire pour personnes âgées

Nous cherchons pour date à convenir:

## un(e)infirmier(ère) assistant(e)

à temps partiel (60%).

Les offres avec certificats usuels sont à envoyer à la direction du home, rue des Granges 11 à La Chaux-de-Fonds. 28-125902



Schindelholz & Ganguillet

Installations sanitaires Ferblanterie

cherchent tout de suite ou à convenir:

installateur sanitaire qualifié avec CFC

installateur sanitaire ferblantier avec CFC

Téléphoner ou se présenter: Jeanneret 9-11 - 2400 Le Locle - 7 039/31 65 00

## offres d'emploi

## Girard-Perregaux

Manufacture de montres d'exception depuis 1791



Vous êtes

## Bijoutier - Dessinateur

Le domaine horloger vous est familier et votre sens esthétique est développé. Si en plus vous avez un esprit de synthèse qui vous permet de traduire spontanément une idée ou une suggestion qui vous est faite, vous êtes le(la) collaborateur(trice) que nous cherchons pour compléter notre équipe "produit".

C'est avec intérêt que nous attendons vos offres de service avec curriculum vitae que nous traiterons en toute discrétion.

Girard-Perregaux SA - Direction Générale - Place Girardet 1 2301 La Chaux-de-Fonds



### **CANTON DU JURA**

## Français tué

### Accident mortel à Courtedoux

Hier vers 16 h 35, un accident mortel de la circulation s'est produit entre Courtedoux et Fahy à 500 m en amont de la croisée du Creux Genat.

Un automobiliste français qui roulait en direction de Porrentruy a perdu la maîtrise de son véhicule dans une courbe à droite. Il a été déporté sur sa gauche et est entré en collision tures hors d'usage. La police avec un véhicule venant en sens inverse.

Suite à cette première collision, une voiture suivant le véhicule tamponné a percuté celui-ci par l'arrière. Une personne a été blessée au cours de ce tamponnage et on déplore une victime. Il s'agit de M. Roland Rosset, 38 ans, ressortissant français domicilié à Hérimoncourt (F). Les trois voicantonale et la brigade des accidents étaient sur les lieux.

## Légère diminution des frais médicaux

Assemblée des caisses-maladie à Glovelier

légués représentant quelque 73.000 assurés (certains sont assurés auprès de plusieurs caisses) a tenu son assemblée générale annuelle hier à Glovelier. Elle a accepté les comptes de 1989 qui dégagent un excédent de recettes de 6995 francs, de sorte que la fortune atteint 47.000 francs à fin décembre 1989. Elle a entériné le budget de 1991 qui prévoit un excédent de recettes de 900 francs et confirmé M. Michel Joray, de Courrendlin. à la fonction de président de la FJCM.

Suite à un rapport concernant l'initiative fédérale pour une assurance-maladie financièrement supportable, l'assemblée a approuvé la décision du Concordat des caisses de maintenir cette initiative qui sera soumise au vote populaire en décembre 1991, soit sept ans après son lan-

Au lieu de verser aux caisses 2,5 milliards de subventions en 1991, selon les dispositions en vigueur avant 1976, la Confédération n'a alloué que 980 millions. En 1991, les subventions augmenteront certes de 315 millions, mais dépasseront à peine la moitié de ce qui devrait revenir aux caisses, d'où la hausse constante des cotisations. Cela justifie donc pleinement de soumettre l'initiative au vote popu-

### RAPPORT D'ACTIVITÉ

15,5 millions, les cas de 97.101 à rales aux caisses.

La Fédération jurassienne des 98.229, soit 157,82 francs en caisses-maladie (FJCM) qui en moyenne, contre 163,56. Le groupe une quarantaine et 64 dé- chiffre d'affaire moyen par cabinet tombe de 163.734 à 159.820 francs. La vente de médicaments en propharmacie passe de 2,69 millions à 2,60 millions, soit de 27.78 à 26.50 francs par cas. C'est la première fois qu'une baisse de ces divers paramètres est enregistrée depuis 1981...

### **FORFAITS HOSPITALIERS**

De nouveaux forfaits hospitaliers ont été admis après négociations pour 1991, en prenant en compte le renchérissement et une compensation des hausses salariales, tant pour les soins de chroniques que pour les cas aigus. La convention avec le Centre médico-psychologique a été aussi adaptée, tout comme les forfaits journaliers d'hôpitaux extérieurs conventionnés. La FJCM est satisfaite du fonctionnement de la commission cantonale de gestion hospitalière où elle est représentée. Elle se félicite aussi de la qualité de ses relations avec les autorités canto-

La FJCM regrette cependant la récente réponse gouvernementale à la question écrite du pcsi au sujet des subsides d'encouragement à l'assurance-maladie. Vu la hausse des cotisations, une adaptation de cet encouragement, qui n'a pas même pas suivi le renchérissement depuis 1979, constituerait une mesure sociale indéniable. La FJCM regrette que le canton re-Le rapport d'activité indique fuse même cette compensation que le nombre des médecins est du renchérissement, dans l'atresté stable en 1989 (97). Les tente d'une augmentation hypofrais médicaux passent de 15,8 à thétique des subventions fédé-

### **VIE POLITIQUE**

## Résolution du PLRJ

nique:

Réuni en assemblée extraordinaire, le 25 octobre, à Miécourt, le Parti libéral-radical jurassien a arrêté ses dispositions en vue du second tour des élections au Gouvernement.

Le plrj a pris acte:

- de la réélection, au premier tour, du ministre François Lachat. Il souhaite un fructueux mandat à l'intéressé.

de l'arrangement passé entre le pdc et le pcsi pour réélire sans problème les ministres Pierre Boillat et Jean-Pierre Beuret.

de la volte-face du Parti socialiste jurassien qui a renoncé à soutenir deux candidatures, redonnant du même coup sa chan-

Le parti libéral-radical commu- ce au ministre François Mertenat.

enfin, du score réalisé par le ministre Gaston Brahier qui s'est hissé à la troisième place du premier tour, position que les libéraux-radicaux jurassiens devront s'efforcer de conforter le 4 novembre prochain.

Au vu des faits, compte tenu de ses forces, conscient qu'il doit d'abord assurer la réélection de son candidat, qui n'est pas acquise, le plrj appelle ses militants et sympathisants à apporter leur soutien massif à Gaston Brahier, un magistrat désirant mettre encore ses qualités reconnues d'homme intelligent, travailleur, dévoué et fidèle au service de la République et canton du Jura et de ses habitants. (comm)

### **SERVICES**

\$\tilde{\rho}\$ 53 11 65; Dr Bosson, Le Noir- tal, maternité: \$\tilde{\rho}\$ 51 13 01.

Urgence médico-dentaire: di et mont, Ø 53 15 15; Dr Tettamanjours fériés, Ø 066/66 34 34. Médecins: Dr Boegli, Ø 51 22 88; Dr Bloudanis, Ø 51 12 84; Dr Meyrat, Ø 51 22 33, Saignelégier; Dr Verte jusqu'à 16 h, di 10-12 h, Serverte jusqu'à 16 h, di 10-1 Le Noirmont, vice ambulance: Ø 51 22 44. Hôpi-

### LE LOCLE

### CELA VA SE PASSER

### Concert au Temple du Locle

Deuxième concert de la saison ACL, il aura lieu dimanche 28 octobre, à 17 h précises au Temple du Locle.

En collaboration avec la Radio Suisse romande Espace 2, transmission de l'Heure musicale, il met en scène l'Ensemble Acanthe (avec harpe) de Genève. Œuvres de Debussy, Schænberg, Saint-Saens et Martinu.

(DdC)

### Fête à l'Armée du Salut

«Au Pays où fleurit la gentiane», tel est le titre du film de Hans Mägli comportant de fort belles images du Jura neuchâtelois qui sera présenté dimanche 28 octobre, dans la salle de l'Armée du Salut, rue du Marais 36, au cours de la soirée de reconnaissance qui débutera à 19 h 30.

Cette manifestation prend place dans le cadre de la Fête des moissons qui a lieu chaque année et qui est l'occasion

d'exprimer à Dieu notre gratitude pour tous ses bienfaits. Entrée libre et cordiale bienvenue à chacun. (comm)

### La Sicile, île des passions avec Connaissance du Monde

Pour sa troisième séance d'une saison dont le programme est particulièrement brillant, les Services culturels Migros, dans le cadre des conférences de Connaissance du Monde, invitent le public lundi 29 octobre 1990, à 20 h, à la Salle des Musées, au Locle, à faire un magnifique voyage à travers la

Ainsi, en compagnie de Phi-lippe Lequien, explorateur, historien et talentueux cinéaste, avec la projection d'un film haut en couleurs et d'une remarquable qualité, il sera possible non seulement de mieux connaître l'histoire de cette grande île, mais aussi d'en découvrir les plus belles villes et la vie qui s'y déroule, avec ses passions et ses coutumes. (sp)

### CANTON DE NEUCHÂTEL

## Taillaules pour tous!

Les Chevaliers du bon pain ont 20 ans

Pour marquer son vingtième an- sur la place d'où les chevaliers niversaire, la confrérie neuchâteloise des Chevaliers du bon pain a décidé d'offrir des taillaules sur la place des Halles, dimanche matin (dès 10 heures). Cette action se déroulera dans le cadre d'une exposition de pains

Par ailleurs, la confrérie présentera ses nouveaux costumes lain et Coline Pellaton. (at)

partiront en cortège, mené par le showband «Les Armourins», pour se rendre au Château. Une cérémonie d'intronisation des nouveaux chevaliers s'y déroulera jusqu'au retour aux Halles où le repas gastronomique sera agrémenté de musique tzigane en compagnie de Thierry Châte-

### Nid-du-Crô: chute du plongeoir

Hier à 20 h 40, le jeune Fabian Mercier, 16 ans, de Neuchâtel, a, pour une cause indéterminée, chuté d'un plongeoir aux piscines du Nid-du-Crô. Blessé au dos, il a été transporté à l'Hôpital des Cadolles par ambu-

### CELA VA SE PASSER

### Musique ancienne à Cernier

Dimanche soir 28 octobre à 17 Aujourd'hui dès 20 h 15, la h 00, dans le cadre des Journées internationales de musique 1990, la Fondation pour la diffusion de la musique ancienne propose un concert qui aura lieu à la salle de la Maison Farel à Cernier.

Les ensembles Takenoko et Jubilate interpréteront des œuvres de Phalèse, Prætorius, Dowland, et Schutz. Entrée libre. (ha)

### Soirée des accordéonistes aux Verrières

grande salle des spectacles des Verrières accueille la soirée an-nuelle du Club des accordéonistes «Ondina». Après une première partie musicale, des membres de la société monteront sur les planches pour donner une pièce de théâtre de Jacques Thareau, «Le mariage du gamin». La soirée se terminera par un bal avec «Les compagnons du rythme LCDR». (mdc)

### Les Verrières: conducteur blessé

Jeudi vers 18 h 35, M. Luc Petit, 34 ans des Verrières de Joux (F), circulait en voiture sur la route principale 10 du poste de douane de Meudon en direction, du centre du village des Verrières.

A la hauteur de la station ser-

vice du relais de Meudon, il a heurté par l'arrière un camion en stationnement sur le bord sud de la chaussée.

Blessé, M. Petit a été transporté en ambulance à l'Hôpital de Couvet.

### DÉCÈS

**COLOMBIER** 

Mme Olga Pommier, 1897

### **SERVICES**

VAL-DE-TRAVERS

Pharmacie de service: de sa 16 h à lu 8 h, Centrale, Fleurier, 61 10 79. Ouverte di 11-12 h. Médecin de service: de sa 8 h à di 22 h, Dr Brugger, Travers, 63 13 05. **Ambulance:** \$\tilde{\rho}\$ 117. Hôpital de Couvet: maternité et urgences, \$\varphi\$ 63 25 25. Hôpital de Fleurier: \$\varphi\$ 61 10 81.



Société éditrice et imprimeur: L'Impartial S.A.

La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration: Tirage contrôlé (REMP) 31.072.

La Chaux-de-Fonds ♥ (039) 283476 Le Locie ♥ (039) 311 442

### **AVIS MORTUAIRES**

### **MARTIGNY**

Monsieur Daniel Wasserfallen, son fils David et Madame Renée Wyssa;

Madame Anne-Marie Hauser-Wasserfallen, ses enfants, petits-enfants, neveux, petits-neveux et arrière-petits-neveux,

les familles alliées, ses amis, ont la douleur d'annoncer le

### Monsieur

## **Bernard WASSERFALLEN**

survenu le 23 octobre 1990, dans sa 91e année.

Les obsèques ont eu lieu à Martigny dans l'intimité.

Veuillez penser à la Maison Terre des Hommes, Monthey (ccp 19-9340-7) ou à la Centrale sanitaire suisse – Vietnam – Genève (ccp 12-18093-5).

Domicile de la famille: 25, route de Fully, 1920 Martigny

36-92762

**PESEUX** 

«Mon âme, bénis l'Eternel» Ps. 103, 2.

Monsieur et Madame André et Jacqueline Billeter-Aubert, à Neuchâtel;

Monsieur et Madame Jean-François et Béatrice Aubert-Piquet, à Peseux:

Monsieur et Madame Timothy et Catherine Tackett-Aubert, à Irvine, Californie;

Monsieur et Madame Nathan et Anne-Catherine Smith-Aubert, et leurs enfants Yannek et Raphael, à Phillipsburg, New Jersey;

Monsieur et Madame Jean-Jacques et Cheryl Aubert-Schön, à New York;

Mademoiselle Nicole Aubert, à Genève;

Monsieur et Madame Pierre et Anne-Sidonie Aubert-Cochand, à Neuchâtel;

Mademoiselle Natacha Aubert et Monsieur Hugues Scheurer, à Peseux et Hauterive;

Monsieur Frédéric Aubert, à Peseux;

Monsieur Gregory Tackett, à Irvine, Californie;

Monsieur Nicholas Tackett à Irvine, Californie,

et les familles parentes et alliées Pattison, Mauerhofer, Schinz, Renz, Aubert et Calame, ont la tristesse de faire part de la mort de

### Madame

## **Gustave AUBERT**

### née Adeline ROMANG

leur mère, grand-mère, arrière-grand-mère, nièce, cousine et tante, survenue, le 25 octobre 1990, à l'âge de 85 ans, après une courte maladie.

Le culte sera célébré, le lundi 29 octobre 1990, à 14 h, au temple de Peseux.

Ceux qui voudront honorer la mémoire de la défunte pourront le faire auprès de l'Eglise réformée évangélique neuchâteloise, ccp 20-10.

Domicile de la famille: 3, avenue Fornachon, 2034 Peseux/NE

Domicile mortuaire: Hôpital de la Providence, 2000 Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

L'AMICALE DES CONTEMPORAINS 1937 **DISTRICT DE LA CHAUX-DE-FONDS** à la tristesse de faire part du décès de son ami

### Monsieur Jean-Pierre MONNIN

secrétaire de l'Amicale

Pour les obsèques se référer à l'avis de la famille.

LE LOCLE

La famille de

### MONSIEUR RENÉ LINDER

très réconfortée par les affectueuses marques de sympathie qui lui ont été témoignées en ces jours de deuil, exprime sa reconnaissance et ses remerciements à toutes les personnes qui l'ont entourée.

Les messages, les présences, les dons ou envois de fleurs lui ont été d'un précieux réconfort.

Réception des avis mortuaires jusqu'à 22 heures

## Programmes TV de samedi



Suisse romande

Téléciné

### France I

### Téléciné

### France I

- 8.25 Chocky (série)
- 8.50 Zap hits 9.35 Mon œil
- 10.25 TeléScope
- 11.15 Ballade
- 11.30 Mademoiselle (série)
- 11.55 Laredo (série)
- 12.45 TJ-midi
- 13.05 Case postale 387
- 13.20 Lance et compte (série)
- 14.10 La fête
- dans la maison (série)
- 14.35 Temps présent
- 15.25 Grotte de Lascaux, splendeurs cachées
- 16.05 Magellan
- 16.15 Handball
- (Suisse alémanique). 16.35 Crime story (série)
- 17.25 Vidéomania
- 17.40 Zap hits
- 18.30 5 de der 19.00 Tirage de la loterie
- 19.05 Le fond de la corbeille
- 19.30 TJ-soir
- 20.05 Carnotzet (série) La fille au pair.

### A 20 h 25 La fièvre du samedi soir

Film de John Badham (1977). avec John Travolta, Barry Miller, Karen Lynn.

- 22.25 TJ-nuit
- 22.40 Fans de sport
- 23.40 Une nuit trop noire Téléfilm de T. Mc Lou-
- ghlin (1982). 23.05 Nuit du rock
- (Suisse alémanique). 1.05 Bulletin du télétexte

Jeunesse: Penny Crayon Les amours de Lady Hamilton

8.40 Pays de Cocagne

- Romance germano-italo-française de Christian Jacque (1968)
- 13.30\* Murphy Brown 14.00 George qui? George Sand Comédie dramatique fran-
- çaise (1989) 15.30\* Décode pas Bunny 17.00 Les tricheurs
- Drame français n/b de Mar-cel Carné (1958)
- 19.10\* 21 Jump Street 20.05\* Ciné-journal suisse

### 20 h 15 La fille sur la banquette arrière

Comédie américaine de Arthur Hiller, avec Dudley Moore, Mary Steenburgen et Janet Eilber (1983). Jason est un dramaturge réputé de Broadway. A la veille de son mariage avec la belle et sophistiquée Allison, il rencontre Phoebe, une femme prof de gauche. Ils décident de travailler ensemble et, après un (bide), deviennent réputés grâce à une série de pièces à succès

- 22.00 Hommage à Charlie Parker
- 22.50 Baby, it's you Comédie dramatique américaine de John Sayles, avec
- Rosanna Arquette (1983) **Prom Girls**
- Film classé X Les deux Fragonard Comédie dramatique française de Philippe Le Guay, avec Robin Renucci (1989)

- 9.50 Jacky show
- 10.20 Un samedi comme ça 10.50 Allô! Marie-Laure
- 11.20 Jeopardy 11.50 Tournez... manège
- 12.25 Le juste prix 12.55 Météo
- 13.00 Journal
- 13.15 Reportages
  - Polisario, une guerre oubliée - Les orphelins du sida.
- 13.50 La Une est à vous
- 13.55 Salut les homards (série)
- 15.45 Tiercé-Quarté + à Auteuil
- 17.25 Mondo dingo
- 17.55 Trente millions d'amis 18.25 Une famille en or

### A 18 h 50 Marc et Sophie

Série avec Gérard Rinaldi, Julie Arnold, Claude Gensac. Juliette et Roméo. L'absence de Sophie pour un week-end ne signifie pas pour autant que Marc doivent affronter la soli-tude. Grenelle s'installe, re-joint par M<sup>me</sup> Moulinard et juliette, flanquée de son fidèle Roméo à quatre pattes.

- 19.20 La roue de la fortune
- 20.00 Journal
- 20.40 Succès fou
- Variétés. 22.25 Ushuaia
- 23.25 Formule sport
- 0.20 TF 1 dernière
- 0.35 Météo
- 0.40 Marion (série)
- 1.35 Mésaventures (série) 2.00 Enquêtes
- à l'italienne (feuilleton)
- 2.50 Histoires naturelles

## Programmes TV de dimanche

## Suisse romande

- 8.00 Planquez les nounours!
- 9.10 Alf (série) 9.35 Zorro (série)
- 10.00 Sauce cartoon
- 11.00 Tell quel
- 11.30 Table ouverte 12.45 TJ-midi
- 13.05 A l'affût
- 13.10 Ballade
- 13.25 Cosby show (série)
- 13.50 A l'affût
- 13.55 Agences tous risques (série)
- 14.40 Les inventions de la vie
- L'école du cirque.
- 15.05 A l'affût
- 15.15 Arabesque (série) 16.00 A l'affût
- 16.05 La lucarne du siècle
- 16.30 Le bossu Film d'André Hunebelle.
- 18.15 Racines 18.30 Fans de sport
- Football Hockey sur glace
- Rink-hockey. 19.30 TJ-soir
- 20.00 Lotorire 20.50 L'inspecteur Derrick La faim.

### A 21 h 50 **Amérique** La guerre de Sécession

Une impasse sanglante. L'élection de l'abolitionniste Abraham Lincoln en 1860 est le signal de la sécession pour les sept états esclavagistes du Sud.

- 22.50 Le fond de la corbeille 23.05 TJ-nuit
- 23.10 Table ouverte 0.25 Bulletin du télétexte

Comédie dramatique anglaise (1988) 11.10\* La recette du chef Les bons vivants

Sharky et Georges

Madame Sousatzka

- 11.15 Un grand seigneur /
- 13.00\* 21 Jump Street 13.50 Jeunesse: Peter Pan
- 14.25 Dancers 16.04 Gorilles dans la brume Comédie dramatique amé-
- ricaine (1988) 18.15 Paradise
- 19.10\* La Suisse par monts et par vagues 19.30\* Cartoons

Eric Bogosian, Ellen Greene et

Alec Baldwin (1988). Barry

Champlain est animateur de

nuit à la station de radio KGB.

C'est un personnage anticon-

formiste pour le moins contro-

versé. Son show consiste à lais-

ser ses auditeurs se défouler

anonymement et donner ainsi

libre cours à leur désarroi, leur

haine et leur racisme. Enfermé

dans sa cage de verre, Barry a

peu à peu perdu le sens de la

Le testament d'Orphée

de Jean Cocteau (1960)

de Janet Greek (1988)

Film fantastique français

Film d'horreur américain

France 3

22.05 Cinéma Scoop

Spellbinder

(\* en clair)

de votre région

- 19.40\* Murphy Brown
- 20.05\* Ciné-journal suisse 18.05 Téléfoot 20 h 15

### Talk Radio 20.00 Journal Comédie dramatique améri-20.20 Tiercé-quarté plus caine de Oliver Stone, avec 20.28 Météo - Tapis vert

### A 20 h 40 Retour

vers le futur Film de Robert Zemeckis (1985), avec Michael J. Fox,

22.40 Les films dans les salles 22.45 Les trente-neuf marches Film d'A. Hitchcock

- (1935)0.20 TF 1 dernière
- 0.30 Météo
- 1.00 Les arts florissants 3.00 Enquêtes
- à l'italienne (feuilleton) 3.55 Histoires naturelles

- 8.05 Journal des sourds 8.30 C'est à vous sur A2
- 9.00 Sucrée, salée 10.30 Hanna Barbera
- dingue dong 11.25 Flash info - Tiercé
- 11.30 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau
- 12.25 Dessinez, c'est gagné!
- 13.00 Journal
- 13.15 Météo 13.20 Résistances
- 14.10 Animalia
- 14.55 Sport passion 17.00 Hit parade NRJ
- 17.40 INC
- 17.45 Club sandwich 18.50 Télé zèhre 19.59 Journal

20.35 Météo

## A 20 h 40

Le pouvoir

Feuilleton réalisé par Buzz Kulik, avec Peter Strauss, Sam

- Neill, Ron Silver.
- 22.05 Etoile-Palace
- 23.35 Journal 23.50 Météo
- 23.55 La loi est la loi (série)
- 2.00 Magnétosport Coupe du monde de gymnastique rythmique et sportive à Bruxelles.

## **EUROSPORT**

11.30 Mobil 1 motor sport news. 12.00 Trax. 14.00 Week end preview. 14.30 Eurosport's saturday. 19.45 Yachting. 20.00 Motor sport. 20.30 Artistic gymnastics world cup. 23.00 WWF wrestling. 0.30 Boxing. 1.30 Golf.



### Suisse alémanique

11.40 Schach. 12.10 Schulfernsehen. 12.55 Telekurse. 14.00 Nachschau am Nachmittag. 15.40 Sehen statt hören. 16.10 Tagesschau. 16.15 Handball. 17.30 Telesguard. 17.45 Gutenacht-Geschichte. 18.00 SEISMO zeigt. 18.45 Schweizer Zahlenlotto. 18.55 Kaländer. 19.30 Tagesschau-Sport. 19.50 Das Wort zum Sonntag. 19.55 Mitenand. 20.15 Die Rudi-Carell-show. 21.50 Tagesschau. 22.05 Sportpanorama.

## (\* en clair) FRB

- 12.30 Editions régionales 12.45 Journal 13.00 Le 13-14
- 14.00 Rencontres 15.00 Dynamo Poupées et marionnettes.
- 15.30 Claude Berri rencontre Ernst Beyeler 16.30 Parcours d'un peintre

### 16.45 Portraits 17.00 Anicroches A 18 h 00

Mégamix Magazine musical de Martin Meissonier, avec Quincy Jones, Marianne Faithfull, Pa-tato Valdes, Tackhead.

- 19.00 Le 19-20 de l'information 19.10 Editions régionales
- 20.00 Histoire parallèle 21.00 Trois amours 22.45 Soir 3
- 22.55 Les documents interdits 23.00 Commedia 50
- Documentaire. 24.00 Série rose
  - La gageure des trois commères. Trois jeunes femmes trouvent un stratagème pour

rencontrer leurs amants en

toute impunité. 0.30 L'heure du golf



### Suisse italienne

14.10 Svizra romantscha. 14.55 Pat e Patachon. 15.20 Amore e matrimoni 16.15 L. A. now! 16.50 Bersaglio rock. 17.15 Giro d'orizzonte. 17.50 A conti fatti. 18.00 Scacciapensieri. 18.30 II vangelo di domani. 18.40 Alfazeta. 19.00 Attualità sera. 19.45 Telegiornale. 20.20 Sentieri selvaggi (film). 22.15 TG sera. 22.35 Sabato sport.

### Italie I

13.55 TG 1-Tre minuti di. 14.00 Prisma. 14.30 Sabato sport. 16.30 Sette giorni al parlamento. 17.00 Il sabato dello Zecchino. 18.05 Estrazioni del lotto. 18.10 Concerto per il papa. 19.25 Parola e vita. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.40 Fantastico '90. 23.00 Telegiornale. 23.10 Speciale TG 1. 24.00 TG 1-Notte. 0.20 Una donna distrussa (film).

# France 3

## La Cinq

- 13.15 L'hebdo de la Cinq 13.35 L'homme de l'Atlantide
- 14.35 La belle et la bête 15.40 La cinquième dimension 16.05 Chasseurs d'ombres
- 17.00 Superkid 17.30 Arnold et Willy
- 18.00 Happy days 18.30 TV 101
- 19.10 Télé-contact 19.45 Le journal 20.40 Le procès
- de l'incroyable Hulk 22.25 Football 22.30 Deux flics à Miami



- La Six
- 10.30 M6 boutique 11.00 Les visiteurs
- 11.55 Info prix 12.05 Mon ami Ben 12.30 L'ami des bêtes
- 13.25 Madame est servie 13.55 Daktari 14.45 Laramie
- 15.30 Poigne de fer et séduction 16.00 Chasseurs d'images
- 18.00 Six minutes 18.05 Multitop

23.35 Rap Line

**16.15 Le Saint** 

19.20 Turbo 19.54 Six minutes 20.00 Madame est servie

17.10 L'homme de fer

- 20.30 Sport 6
- 22.00 Retour d'exil 23.30 6 minutes

0.25 Boulevard des clips

2.50 Carnaval à Baranquilla

3.40 Les aventures d'Yvon

2.00 Les nuits de M6

# Dikkebush

### La sept

12.00 Italien. 12.30 Reflet perdu du miroir. 13.05 Huitième jour du neuvième mois lunaire. 13.30 Napoléon et l'Europe. 14.30 Time code. 15.00 Dynamo. 15.30 Claude Berri rencontre Ernst Beyeler. 16.30 Parcours d'un peintre. 16.45 Portraits. 17.00 Magazine musical Nº 2. 18.00 Mégamix. 19.00 Henri Dutilleux. 19.50 La veillée. 20.00 Histoire parallèle. 21.00 Trois amours. 22.45 Soir 3. 22.55 Les documents interdits. 23.00 Cinéma de poche.

## France 2

- 8.00 Les chevaliers du labyrinthe 8.38 Knock knock
- 8.47 Jardinages 9.00 Emissions religieuses 9.15 Emissions israélites

10.00 Présence protestante

- 10.30 Le jour du Seigneur 11.00 Messe
- 12.05 Dimanche Martin 13.00 Journal
- 13.15 Météo 13.20 Dimanche Martin 14.55 Mac Gyver (série)
- 15.45 Dimanche Martin 16.35 Allô! Béatrice (série) 17.35 L'odyssée sous-marine

### de l'équipe Cousteau 18.25 Stade 2 19.30 Maguy (série)

19.59 Journal

A 20 h 40

Renseignements généraux Vengeance. Téléfilm de Claude Barma, avec Victor

Lanoux, Catherine Alric, Ca-

Coupe du monde.

**EUROSPORT** 

10.30 World jet ski tour. 11.00

Trans world sport. 12.00 Boxing.

13.00 Surfer magazine, 13.30 Eu-

rosport's sunday. 19.00 Interna-

tional motor sport. 20.00 Foot-

Suisse alémanique

d'Elisabeth Schwarzkopf

- 22.10 Musiques au cœur

therine Rich.

- 23.30 Journal 23.45 Météo
- 23.50 Gymnastique 0.50 Master classes
- 20.35 Le destin de Brian

### ball. 22.00 Artistic gymnastics. 24.00 PGA golf.

11.00 Die Matinee. 12.30 Das Sonntagsinterview, 13.00 Entdecken + Erleben. 13.45 Telesguard. 14.05 Degrassi Junior 14.35 Sonntagsmagazin. 16.00 Tagesschau und Sport. Gutenacht-Geschichte. 17.45 18.00 Svizra rumantscha. 18.45 Sport am Wochenende. 19.30 Tagesschau. 19.50 Vor 25 Jahren. 20.05 Tatort. 21.35 Film top. 22.10 Sport in Kürze. 22.20 Auf den Flügeln des Gesangs.

- FRB 7.15 L'heure du golf
  - 8.00 Samdynamite 10.30 Mascarines 12.05 Le programme
  - 12.30 Editions régionales 12.45 Journal
  - 13.00 D'un soleil à l'autre 13.30 Musicales 14.30 Expression directe
  - 14.50 Sports 3 dimanche 17.30 Montagne 18.00 Amusé 3
  - 19.00 Le 19-20 de l'information 19.10 Editions régionales 20.10 Benny Hill 20.40 Fauteuil d'orchestre

### 23.00 Soir 3 A 23 h 20

22.40 Le divan

L'avventura Film de Michelangelo Antonioni (1960), avec Monica Vit-

Invité: Claude Rich.

ti, Gabriele Ferzetti, Lea Mas-Au cours d'une croisière, Anna disparaît lors d'une escale. Son amant, Sandro, est alors attiré par une autre femme, Claudia.

Durée: 140 minutes. 1.35 Carnet de notes



### Suisse italienne

14.50 Quinto continente: Australia. 15.40 Superflip. 15.55 Cane e gatto (film di Bruno Corbucci (1983)). 17.30 Superflip. 17.55 Notizie sportive. 18.00 Natura amica, 18.35 La parola del Signore. 18.45 A conti fatti. 19.00 Attualità sera. 19.45 Telegiornale. 20.15 Missione Eureka. 21.50 Nautilus. 22.30 TG sera. 22.40 Domenica sportiva. 23.05 Teleopinioni. 0.05 Teletext notte.

Italie I

7.30 Telefilm. 8.30 Cartoni animati. 9.15 Il mondo di Quark. 10.00 Linea verde. 11.00 Santa messa. 11.55 Parola e vita. 12.15 Linea verde. 13.00 TG l'una. 13.30 TG 1-Notizie. 13.55 Toto-TV. 18.15 900 minuto. 18.40 Domenica in... 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.30 Sceneggiato. 22.10 La domenica sportiva. 24.00 TG 1-Notte.

### 6.50 Intrigues (série) 7.15 Passions (série) 7.45 Jardinez avec Nicolas

- 8.00 Le Disney club 10:00 Club Dorothée
- 10.50 Les animaux de mon cœur 11.20 Auto-moto
- 11.50 Tournez... manège
- 12.25 Le juste prix
- 12.55 Météo 13.00 Journal 13.20 Hooker (série)
- 14.15 Rick Hunter (série) 15.10 Vidéo gag 15.40 Côte Ouest (feuilleton)
- 16.40 Tiercé-quarté plus à Longchamp 16.45 Disney parade
- 19.00 7 sur 7 19.50 Loto sportif

- Christopher Lloyd, etc.
- 0.35 Les grandes expositions



La Cinq

- 8.00 Matinée sur la Cinq 13.00 Le journal 13.35 Simon et Simon
- 14.40 Bergerac 15.45 Mal à l'âme 17.55 La loi de Los Angeles 18.45 Journal images
  - 18.50 L'enfer du devoir 19.45 Le journal 20.40 La course à l'échalote 22.30 Le prix du danger
  - 0 La Six

0.25 Les polars de la Cinq

- 6.00 Boulevard des clips 7.45 Multitop 9.00 Pour un clip avec toi
- Yvon Dikkebush 11.55 Infoconsommation 12.05 Sport 6 première 12.15 Mon ami Ben

10.25 Les aventures

12.40 L'ami des bêtes 13.30 Madame est servie 14.00 Murphy Brown

14.30 Dynastie

16.15 Médecins de nuit 17.10 L'homme de fer 18.05 Clair de lune

18.55 Culture pub

20.35 Ulysse

0.05 6 minutes

16.00 Chasseurs d'images

19.25 La famille Ramdam 19.54 6 minutes 20.00 Madame est servie 20.30 Sport 6

Film de Gary Sherman

(1986).22.20 6 minutes 22.25 Capital 22.35 Mort ou vif

0.10 Médecins de nuit

1.05 Boulevard des clips 2.00 Les aventures Yvon Dikkebush 3.20 Culture pub

3.45 La sixième dimension

4.15 Tan dura es lavida

6.00 Boulevard des clips

5.10 Médecins de nuit

La sept 14.30 Mr & Mrs Thaw sur la route

Préfaces. 17.00 Il était une fois dix-neuf acteurs. 18.00 Paul Taylor. 19.00 Paris black night. 20.00 Histoire de la bande dessinée. 20.30 Le maître de poste (film). 21.35 Le voyage d'une mère. 22.00 Voyage à Sopot. 22.30 Cé-

# de la soie. 16.00 Palettes. 16.30

line et Julie vont en bateau.



### TV - À PROPOS

## «Mise à plat» des magazines

pose dans le domaine des maga-zines; et c'est à cela que Claude d'une télévision de regard plus Torracinta s'attellera dans les personnelle. mois qui viennent. Mais nous savons que la réflexion est déjà amorcée.

Assurément, la présence de l'information solide et parfois même bétonnée en premier rideau est une des forces de la TSR. Il faut qu'elle s'y tienne à l'avenir. Mais ce n'est plus tellement sur l'audimat que les concepteurs de programmes doivent avoir les yeux lixés, c'est plutôt sur les risques d'une concurrence par la qualité.

Déjà, en France, il se passe que l'exemple romand commence à faire école: on voit apparaître de temps en temps la «grande» information en fin de premier rideau (vers 22 h) ou même dans la tranche horaire «royale» (entre 20 et 22 heures). Les amateurs suisses romands d'information voient ainsi l'offre s'élargir.

Mais la concurrence «dangereuse» peut être désignée: elle est l'apanage de «La Sept» avec une documentation de haute qualité, souvent pointue, parfois même

Certes, la TSR collabore de temps en temps avec elle. Seule. notre télévision se doit de faire aussi bien. Face à «Temps présent», l'impression se fait parfois forte qu'un document pourrait être signé d'à peu près n'importe quelle équipe, sans en modifier les structures. Dans une certaine mesure, la solidité du bétonnage, qui

Effectivement, une réflexion s'im- ne veut pas dire «prudence» dans

Un problème à revoir! Il faut retrouver une certaine liberté de «regard» et de forme, étant reconnu que cette liberté existe, et dans les choix, et dans le traitement journalistique des sujets.

La politique d'achat menée par le département des magazines est souvent remarquable; elle peut encore être développée. Peut-être cela conduira-t-il à diminuer quelque peu le nombre des productions «maisons», pour les améliorer par une présence plus forte du «regard» et de la sensibilité, pas seulement du journaliste et du réalisateur, mais aussi de l'opérateur et du monteur.

Et cela devrait aussi permettre d'augmenter les coproductions avec d'autres chaînes francophones ou même avec le Tessin et Suisse alémanique?

L'originalité d'un talent, la finesse d'un regard, la présence d'une sensibilité, ce sont peut-être des dons qui restent lettre morte 'ils ne trouvent l'occasion de s'affirmer. Il faut donc un espace de liberté qui permette de conduire certaines expériences, indispensables pour demain.

Où trouve-t-on cet espace à la TSR aujourd'hui? Nulle part, ou

FyLy

### **SUR GRAND ÉCRAN**

### La Chaux-de-Fonds

ABC: 20 h 30, Angels: 17 h 30, Carnet de notes sur vêtements et

Corso: 16 h, 18 h 30, 21 h, Présumé innocent (16 ans).

Eden: 16 h, 18 h 30, 21 h, 58 minutes pour vivre (16 ans). Plaza: 15 h 30, 18 h 45, 21 h, 48

heures de plus (16 ans). Scala: 15 h, 18 h, 21 h, Les affranchis (16 ans).

### Neuchâtel

Apollo 1: 15 h, 17 h 45, 20 h 30, sa aussi 23 h, Total recall (16 ans); 2: 15 h, 17 h 45, 20 h 15, sa aussi 23 h, Sailor and Lula (16 ans); 3: 15 h, 17 h 45, 20 h 45, sa aussi 23 h, Taxi blues (16 ans) (V.O.).

Arcades: 15 h, 18 h, 20 h 30, sa aussi 23 h, 58 minutes pour vivre

Bio: 15 h, 18 h, 21 h, Les affranchis (16 ans).

sa aussi 23 h, 48 heures de plus (16 ans); 14 h 30, Allô maman, ici bébé (12 ans).

Rex: 15 h, 18 h 15, 20 h 45, Promotion canapé (12 ans); sa aussi 23 h, Full contact (16 ans).

Studio: 15 h, 18 h, 20 h 30, sa aussi 23 h, Présumé innocent (16

tous).

### Saint-Imier

Cinéma Espace Noir: sa 21 h, di 17 h 30, 20 h 30, Dreams (V.O.).

### Tramelan

Bernard et Bianca.

Cinéma Palace: sa-di 20 h 30, di 15 h 30, Comme un oiseau sur la

### Le Noirmont

### Les Breuleux

LE LANDERON

AUVERNIER

CORTAILLOD

SAINT-AUBIN

Hubert-Félix Thiéfaine.

A. Pavoni.

Palace: 16 h 30, 18 h 30, 20 h 45, Cinéma Lux: sa-di 20 h 15, La vie de Brian (V.O.); sa 23 h 30, Monty Python à Hollywood (V.O.).

### AGENDA CULTUREL

### LA CHAUX-DE-FONDS

Chaux-de-Fonds - Sonvilier.

### LE LOCLE

Temple: di 17 h, concert de l'Ensemble Acanthe (Debussy, Schoenberg, St-Saens, Martinu).

### LA CHAUX-DU-MILIEU

Centre d'accueil de Chante-Joux: sa 21 h, concert avec F. Pascal, les groupes Zig-Zag, Roxession et le duo Dragone.

### PONTS-DE-MARTEL

Salle de paroisse: sa 20 h, concert de la fanfare de La Croix-Bleue.

## NEUCHÂTEL

Théâtre du Pommier: sa-di 15 h. «Désordres», par le Théâtre de la Galafonie de Bruxelles (spectacle pour enfants).

Salon de musique du haut de la ville: di 11 h 15, concert-apéritif, avec Y. Tschopp (clarinette).

### VALANGIN

Château: di 17 h 15, concert du Quatuor Novus (Frescobaldi, J.-S. Bach, Monot, Hermann, Henry, Besancon).

presque, puisque «Mon œil» se ferme en 1991.

### Couvet

Cinéma Colisée: sa-di 20 h 30, di 17 h 30, Jours de tonnerre (12 ans); di 15 h, Fantasia (pour

Cinématographe: sa 21 h 30, di 20 h, Shoker; sa 19 h, di 17 h.

branche.

Cinélucarne: sa 20 h 45, di 20 h 30, My left foot.

Temple: di 17 h, concert par le

Trio de guitares Alice Artzt

(Bach, Haydn, Chaplin, Vivaldi).

Eglise: di 17 h, récital d'orgue, par

Salle polyvalente: di 18 h, concert

Beau-Site: sa 20 h 30, di 17 h, «La mouche bleue», pièce de Marcel Aymé, par la Théâtrale La Le P'tit Paris: sa 22 h, concert avec «Mary jazzes again».

La Tarentule: sa 20 h 30, «Le Decameron», avec I. Jacquemain et P. Schwaar, conteurs.

### TRAVERS

Salle de l'Annexe: sa 20 h 15. concert par les accordéonistes de l'Echo du Vallon; chants folklori-

### SAINT-IMIER

Salle St-Georges: sa 20 h 30, «La cité sans sommeil», de Jean Tardieu, par les Compagnons de la

Collégiale: sa 20 h. concert-conférence de «Coup de chœurs» consacré à Martin Luther King.

### SAIGNELÉGIER

Halle-cantine: sa 20 h 30, concert Hubert-Félix Thiéfaire.

### PORRENTRUY

Temple: sa 20 h, concert de l'Ensemble à cordes franco-suisse (Bach, Vivaldi).

# Téléjournaux romands

Semaine après semaine, le «téléjournal» de 19 h 30 occupe la tête du classement des émissions les plus suivies en Suisse romande, son score dépassant souvent 30%, c'est-à-dire plus de 300 000 personnes. Cela permet d'offrir une belle audience aux annon-

Est-ce à dire qu'il ne faut rien changer? Mais changement il y a: Muriel Siki fera place à Manuelle Pernoud. Le bruit fait autour d'un changement qui devrait être chose plus fréquente fait apparaître un premier danger, l'amorce d'une «vedettisation» du présentateur, sans s'occuper de la qualité de l'informa-



Claude Torracinta: au cœur du combat des chefs. (Photo RTSR)

Textes de Freddy LANDRY

Quelles sont les caractéristiques des trois «TJ» de la journée, notre fréquentation du flash matinal de 9 heures étant nulle? Il arrive souvent que les mêmes sujets reviennent trois fois, à midi, le soir, la nuit, et plus, illustrés avec les mêmes images. Mais les «abonnés» du «TJ-midi» doivent être minoritaires le soir. Ces répétitions sont pourtant lassantes, même si les «TJ» ne sont probablement pas conçus en imaginant en priorité un fidèle aux trois édi-

Et quelles images? Les sujets courts (moins de soixante secondes) offrent rarement de l'intérêt visuel: ce sont des poignées de main à la descente d'avions! N'y a-t-il pas mieux à faire? Il y a mieux! Apparaissent, en effet, mais trop rarement, des sujets un brin plus développés, en deux minutes ou un peu plus. Mais tout «TJ», ici comme ailleurs, est placé sous le signe de la dictature du mot.

Il arrive souvent qu'un personnage qui s'exprime dans une

autre langue que la nôtre n'existe pas sur le plan sonore, donc de sa diction, tant le commentaire se substitue à lui. Et plus même; ce commentaire descriptif fait cavalier seul, sans lien avec les images. C'est là le défaut de nombreuses chaînes. avec la prédominance du journaliste-roi sur le monteur-esclave, ce dernier réduit au rôle d'illustrateur plutôt que de par-

Sans vérification «montre-enmains», il me semble que les trois «TJ» sont assez différents les uns des autres. Celui de midi fait part belle au commentaire et aux invités, avec introduction presque en chaque édition d'une «page» culturelle souvent musicale. L'image y conserve ainsi un certain poids. Le «TJ-soir» semble vouloir aborder le plus grand nombre possible de sujets, l'information avec amorce de réflexion trop timide. Enfin, le «TJ-nuit» apparaît de plus en plus comme une sorte de résumé de la journée, sans beaucoup de nouveautés.

Si l'esprit, l'ambiance, la forme du «TJ-midi» détaignaient sur le «TJ-soir», l'information avec cette amorce de réflexion y trouverait son compte. Qu'en serait-il à l'audimat? Et gageons qu'un Jean-Philippe Rapp, la plus forte personnalité parmi les journalistes du TJ, ferait un bon «patron», même adintérim...

## La tour **Dallas**

L'an dernier, la direction romande voulut réduire la TV à trois départements, information et culture, divertissement et fiction, sports. Cette proposition ne trouva point l'agrément d'un organisme comme le comité directeur qui renvoya le projet à la direction. Gaston Nicole conserva donc son «TJ». Un affrontement assez peu transparent opposa une certaine droite (pour Nicole) à d'autres (pour Torracinta), cela peut-être même en fort haut lieu.

Les récentes décisions prises viennent de faire resurgir, autrement, le schéma de fin 89, et c'est très bien ainsi. Gaston Nicole quitte le «TJ» pour produire quatre émissions annuelles sur le développement des idées européennes. Claude Torracinta est chargé de mettre à plat, un an durant, tous les problèmes relatifs à l'information et la culture, du «TJ» à «Viva», en se passant de «Mon œil». Certains, comme le président de la SRT-Berne. en viennent à demander des têtes publiquement, par voie de presse, alors qu'ils restent bien silencieux dans d'autres cercles. Passons...

FyLy

### Radio Samedi TV



Allemagne I

14.15 Hallo Spencer. 14.45 Formel Eins. 15.30 Im Zeichen der Goldenen. 15.50 Die Magie des David Copperfield. 16.40 Besser essen in Deutschland. 17.10 Ersten. 18.00 Sportschau. 19.00 Regionalprogramm. 20.15 Die Rudi-Carrel-show. 21.45 Ziehung der Lottozahlen. 22.00 Das Wort zum Sonntag. 22.05 Viva Maria! (film). 24.00 Showgeschichten.



Allemagne 2

11.03 Nachbarn in Europa. 12.35 Diese Woche. 13.05 Melodie einer Stadt-Tokio. 13.50 Auf der Suche nach Vollkommenheit. 14.20 Faszination Musik. 15.05 Wolfgang Kieling. 16.05 Singen macht Spass. 16.10 Mittendrin. 16.30 Alfred J. Kwak. 17.05 Wüstenfieber. 18.10 Länderspiegel. 19.00 Heute. 19.30 Mit Leib und Seele. 20.15 Chefarzt D' Welby (film). 21.50 Das aktuell Sport-Studio. 23.10 Der dritte Tag.



### Allemagne 3

15.00 Sport 3 extra. 17.00 Telekolleg II. 17.30 Die Oper des Barock. 18.00 Lindenstrasse. 18.30 Ich sehe deine Tränen. 19.00 Abendschau - Monatsmenü. 19.25 Das Sandmännchen, 19.30 Journal 1870/71, 20.15 Literaturmagazin. 21.00 Südwest aktuell. 21.05 Claudio abbato und das Chamber Orchestra of Europe.. Donaueschingen 1990. 22.05

### TVE Internacional

7.45 Carta de ajuste, 7.59 Apertura. 8.00 El nuevo espectador. 9.00 Rockopop. 10.00 No te lo pierdas. 12.00 Mofli, el ultimo koala. 12.30 Encuentro juvenil con banesto. 13.00 Sopa de gansos. 14.00 7 dias de España. 14.30 7 dias del mundo. 15.00 Telediario-1. 15.30 Si lo se no vengo. 16.30 Sabado deporte. 19.00 Los felices 80, 20.00 7 dias de España. 20.30 Telediario-2. 21.00 Sesión continua. 0.10 Telediario. 0.15 Despedia y cierre.



La Première

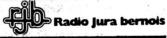
9.05 La vie en rose. 11.05 Le kiosque à musique. 12.30 Journal de midi. 13.00 Il était une première fois. 14.05 La courte échelle, par Monique Pieri. 15.05 Superparade. 17.05 Aux ordres du chef. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.25 Revue de presse à 4. 18.35 Samedi soir. 19.30 Carrefour soleil. 22.30 Les cacahuètes salées 4 0.05 Cou-

## RTN-2001

6.00 Infos SSR, 6.10 Clin d'œil. 7.00 Infos SSR. 7.10 Clin d'œil. 8.00 Infos SSR. 8.10 Clin d'œil. 9.00 Magazine du football. 10.00 Infos SSR. 10.05 Automoto 2001. 11.00 Pavillon B. 12.30 Infos SSR. 12.40 Pavillon B. 13.00 Dédicaces, 13.30 Pavillon B. 14.00 City Lights. 15.00 Infos SSR. 15.05 City Lights. 17.00 Infos SSR. 17.05 City Lights. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN-2001. 18.45 Samedisports. 23.00 Couleur 3.



8.10 Animation, 8.30 Revue de presse. 8.45 Lettre ouverte. 9.00 Infos. 9.15 Le zappeur fou. 9.45 Sur le pont Moulinet. 10.00 Infos. 10.05 Le joker. 11.00 Infos. 11.05 Le joker (suite). 11.45 Jeu. 12.15 Info JU. 18.20 Animation. 18.30 Jura soir. 18.45 Le magazine des sports. 19.30 Les clés du succès. 21.00 Hockey sur glace ou animation. 23.00 Flash sportif. 23.05 Bal du samedi soir. 1.00 Couleur 3.



Radio suisse romande 1. 9.00 De bouche à oreille. 9.35 Bonjour l'humeur. 10.30 Les dédicaces. 11.30 Mémento sportif. 12.00 Commentaire boursier. 12.30 Midi première. 12.45 Les activités villageoises. 13.00 La bonn'oc-case. 13.30 Tour de Suisse en musique populaire. 14.30 Gag à gogo. 15.30 Disco box. 17.00 Relais RSR 1. 17.15 Top score: hockey sur glace. 23.30 RSR 1.

## **Dimanche Radio**



Allemagne I

13.45 Unternehmen Jocotobi. 14.15 David und Sara. 15.05 Rosen-Resli (film). 16.25 Film aktuell. 17.00 ARD-Ratgeber. 17.30 Bilder aus der Wissenschaft. 18.10 Sportschau. 18.40 Lindenstrasse. 19.10 Weltspiegel. 19.50 Sportschau-Telegramm. 20.00 Tagesschau. 20.15 Tatort. 21.50 Kulturweltspiegel. 22.20 Tagesschau. 22.25 Die Kriminalpolizei rät. 22.30 Lili Marleen.



Allemagne 2

13.50 Die Charlie Brown und Snoopy show. 14.15 Hals über Kopf. 14.45 Fliegen -Fin Abenteuer? 16.00 ZDF Sport extra. 18.00 Danke schön. 18.10 ML - Mona Lisa. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Die Knoff-hoff show. 20.15 Der Seewolf. 21.45 Heute-Sport. 22.00 Der Meister des jüngsten Tages. 23.45 Zeugen des Jahrhun-



derts.

Allemagne 3

11.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. 12.30 Tele-Akademie. 13.15 Sport im Dritten extra. 17.15 Die Welt der Düfte. 17.15 IN. 18.00 Touristik-Tip. 18.15 Musikladen. 19.00 Treffpunkt. 19.30 Deutsche Schlagerparade. 20.15 Europabrücke. 21.45 Südwest aktuell. 21.50 Sport im Dritten. 22.45 Prominenz im Renitenz. 24.00 Nachrichten.

### **TVC** Internacional

7.45 Carta de ajuste. 7.59 Apertura. 8.00 Alicia. 9.00 La table redonda. 10.00 El dia del Señor. 11.00 Expedición Uru. 12.00 Domingo deporte. 15.00 Telediario 1. 15.30 El tiempo es oro. 16.30 Domingo deporte. 19.00 Espiral: detras de la noticia. 20.00 7 dias del mundo. 20.30 Telediario-2. 21.00 Informe semanal. 22.00 Rockopop. 23.00 Que noche la de aquel año. 24.00 Telediario noche. 0.05 Despedida y cierre.



La Première

9.10 Recto... verso. 10.00 Les rois du vert-de-gris. 11.05 5 sur 7. 12.05 Label suisse. 12.30 Journal de midi. 13.00 Le ciné-vie. 22.05 Reprise de Parole de Première. 0.05 Couleur 3.

## RTN-2001

8.00 Contre toute attente. 9.00 Infos SSR. 9.10 Jazz Cocktail. 11.00 L'Apéro franglais. 12.30 Infos SSR. 12.45 Accordeon 13.15 Fanfares. 14.00 Musical Paradise. 16.00 Au bon vieux temps du rock'n'roll. 18.00 Infos SSR. 18.30 Infos RTN-2001. 18.45 Classic'o'clock. 20.00 Direction sud. 24.00 Infos SSR. 0.05 Couleur 3.



8.00 Infos RSR 1, 8.15 Animation-Les dédicaces, avec Jean-René, Angela, Elvire, Vicky, etc. 9,00 Infos. 9.05 Animation-Les dédicaces. 11.00 Infos. 11.05 Animation. 12.00 Les ablutions de Paul-Albert. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 Infos RSR 1, 18.40 Animation. 18.45 Jura soir; animation. 19.15 Le journal des sports. 20.00 Couleur 3.



Boulevard du Théâtre, à 20.05. Néronissime ou l'empereur s'amuse. A travers ce personnage qui a inspiré de nombreux dramaturges, Hubay attaque la dictature. Mais Néron n'en est pas la cible directe, car les Princes ne sont ici que de bouffons, des irresponsables infantiles do-mines par des fantasmes archaïques. L'auteur dénonce plutôt la passivité des nantis.





# Chanson de geste (déplacé)

## La drôle de quête du pauvre chevalier de F'murr

O, que de Roland à Bourgeon la d'Italo Calvino semble surgir du met toutes les gaffes et les erchanson de geste a inspiré les néant pour combattre et écraser bardes, les poètes et les conteurs à travers les siècles. Tant et si bien qu'aujourd'hui, à l'achève-ment de notre siècle vingtième, la ter, Hermann, Bourgeon, Der-maut, Bardet, Harriet, Redondo bande dessinée puise jusqu'à plus et j'en oublie qui, du pire au soif dans l'immense réservoir des meilleur, ont célébré l'epoque récits movenâgeux. Il fallait lointaine de nos barbaries. qu'enfin passe F'murr par là pour qu'enfin le genre trépasse (et qu'on en finisse avec ces chansons dépassées).

Délaissant pour un temps ses chers Alpages, Porfirio, Gabriel, Jehanne, Attila et Tim Galère, F'murr s'est ainsi attaché à conter dans un de ces albums petit format de la collection Co- tous ses illustres confrères, le brève histoire d'un Pauvre che-Surnombre, Marquis de Trop, Seigneur de Camelote.

### LE BARON INEXISTANT

Ce véritable chevalier pres- tout le monde se demande ce qu'aussi inexistant que celui qu'il veut bien dire... Il se per-

- de son inanité - tous les personnages moyenâgeux de Fos-

### La chronique de

Frédéric MAIRE

### LE CHEVALIER MARRANT

Véritable condensé nullâtre de mics de Casterman, la triste et chevalier de F'murr ose mettre son visage dans les dessous de la valier, Baron Nul, Comte de Reine Genièvre, au nez de Lancelot et à la barde du Roi Arthur, outré sur sa Table ronde, alors qu'un perroquet incompris hurle «Gral, gral, gral» et que reurs, refusant de combattre, Mais dans son Epopée désasmoralisant à tort et à travers ces prélats de l'Eglise qui, sous prétexte d'une énième guerre sainte, massacrent de l'Infidèle par pur plaisir sadique.

### LA FIN DES CHEVALIERS

Ce pauvre chevalier finira mal, bien sûr, son existence déplacée, mourant d'une flèche accidentelle alors qu'il était déjà en train de monter au ciel... Un chevalier qui fait toutefois partie de la même famille des empêcheurs de raconter en rond que Jehanne (d'arc) et son ami Robin des Boîtes (le brillant archer), qu'il croisera dans une auberge bien sûr, au cours de sa quête. Un chevalier qui périra, plus loin, par la flèche incongrue d'un tireur du hasard, comme un malin signe du destin qui, toujours, joue des coïncidences malheu-

### LA QUÊTE DU NUL

treuse et son Apothéose équivoque, (sous-titres explicites des épisodes de sa chanson), le Chevalier aura eu le temps de jeter un sort expéditif à tous ses confrères. Il aura au moins réussi cette salutaire croisade (ô combien fondamentale). Car sous la plume et les pinceaux de F'murr (en couleurs et en verbe), ce mini-ouvrage fait un maximum pour démonter les procédés de tant de BD moyenâgeuses.

### LE RÈGNE DU SIMPLE

Quand F'murr passe, la bande trépasse; et derrière son humour ravageur, l'auteur nous offre un saisissant résumé de tout ce qui fonde l'intérêt de cette scénographie des siècles lointains... Violence et amours mêlées dans un fatras de capes et d'épées, sans foi, ni loi, mais au nom de Dieu: univers réduit au noir, au blanc et au rouge, monde simple et



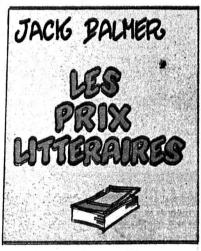
fruste qui sied bien à notre passion d'histoires faciles, de vaines péripéties et de légères anec-

### UN NOUVEAU MOYEN ÂGE

Pourtant le Moyen Age est loin de se réduire à si peu de choses, et offre à celui qui veut bien s'y attarder, toute une multitude de thèmes bien plus philosophiques sur le sens de la vie et ses multiples carrefours (voir à ce propos l'essai des Monty Python sur le Sacré Graal, qui entretient avec le traité de F'murr une certaine connivence). Sans en avoir l'air, ce petit comics condense et réha-

bilite tout ce qui peut fasciner dans ce «genre» aujourd'hui établi, grâce à un dessin de caricature qui pourtant exprime comme rarement la violence, l'horreur, la truculence, le mouvement et la couleur de ces siècles obscurs. Pour en finir et pour couper court à tout autre débat. Le pauvre chevalier vaut bien plus qu'une messe (basse) et mérite ainsi que vous l'ache-

 Le pauvre chevalier par F'murr Edition Casterman Collection Comics

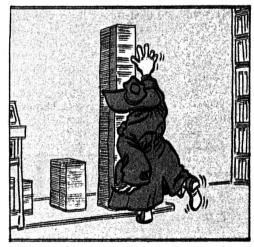






















### **PHYLACTÈRES**

### Le bébé-sida de Derib

Nous l'avions déjà raconté icimême: le dessinateur vaudois Derib - le père de Buddy Longway, Yakari et Red Road - a accepté il y a quelque temps de réaliser Jo, un album d'un type très particulier.

D'abord parce qu'à cette occasion, Derib va abandonner pour un temps l'univers de western qu'il connaît si bien, pour se plonger dans un monde que ses pinceaux n'ont jamais touché: le réel de la jeunesse d'aujourd'hui.

Ensuite parce que ce projet le commande que lui a passé la Fondation pour la vie et le Groupe contact jeunesse de Lausanne, qui a pour but de concrétiser un message de prévention du Sida qui soit à la fois

efficace et accessible aux adoles-

A l'occasion d'une conférence de presse tenue la semaine dernière, l'auteur et ses partenaires ont fait un bilan intermédiaire

de l'opération. Les financements vont bon train, l'album est aujourd'hui à moitié réalisé (40 planches de faites) et l'on en prévoit la parution pour l'automne 1991

Reste néanmoins que la Fondation a toujours besoin de soutien et que vous pouvez lui verser votre obole au CCP 18-83-9, ondation pour la Tour-de-Peilz le 1er décembre, avec la participation de Michel Bühler, Jean-Pierre Huser et d'un groupe sud-américain...

Rubrique à suivre!

### La fête à Audincourt

Aujourd'hui et demain à Audincourt, en France voisine, se tiendra la 8e Fête de la bande dessinée du pays de Montbéliard. Une manifestation attachée à célébrer un des auteurs les plus aimés du public, André Juillard, dessinateur des séries historiques Masquerouge, Les 7 vies de l'Epervier ou Arno, et d'autres ouvrages plus contempo-

Juillard a pour l'occasion réalisé un album de BD-reportage avec le journaliste Thierry Boillot, Croquis de Pologne, qui sera publié prochainement par les Humanoïdes associés. Pologne qui sera justement à l'honneur avec la présence à Audincourt de dessinateurs polonais, accompagnés d'expositions les concernant et de projections d'une vingtaine de films du Studio d'animation de Cracovie.

La Fête, ce sera comme souvent la présence de nombreux auteurs (parmi lesquels citons Juillard, bien sûr, mais aussi Boem, Dany, Foerster, Geerts, Laudec, Loisel, Maester, Parcelier, Rosinski, Severin, Terpant, Tito ou Weinberg)...

Mais aussi un salon de lecture pour les enfants, des films, des spectacles, une bourse aux albums d'occasion, la célébration des fanzines et une remise de prix particulièrement destinés à de jeunes auteurs.

Ét ce sera aussi un feuilleton radiophonique réalisé en collaboration avec Radio France Belfort, adaptation de l'album très musical des Closh en Stock de Dodo et Ben Radis.

Une originale expérience sonore qui sera diffusée en octobre sur les ondes de Radio France Belfort, Besançon, Mulhouse et de nos voisins de Fréquence Jura. Bref, une belle fête à visiter à quelques kilomètres de La Chaux-de-Fonds.

## Lundi: ouvert sur... le Grand-Temple